

JUMP COMICS



DRAGON BALL

ドラゴンボール

TORIYAMA AKIRA

鳥山明

18



孫悟飯とピッコロ大魔王

Dragonball

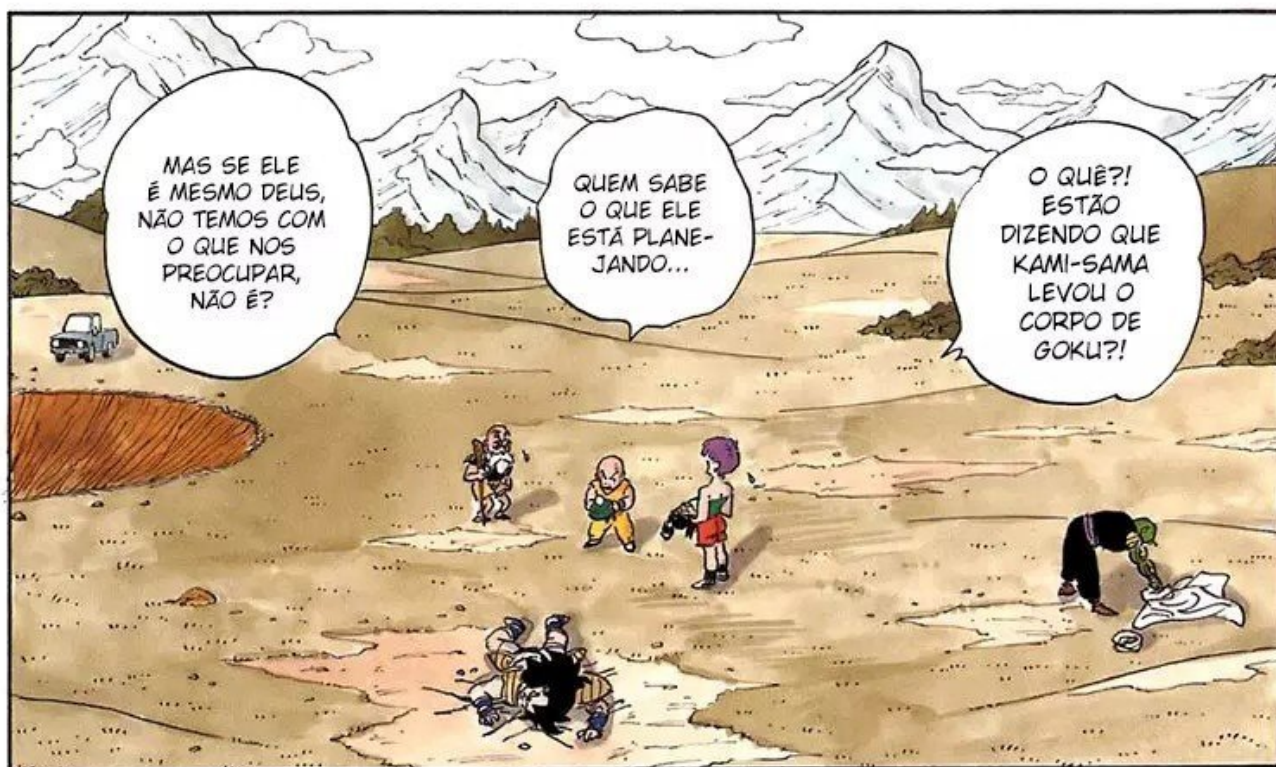
ドラゴンボール

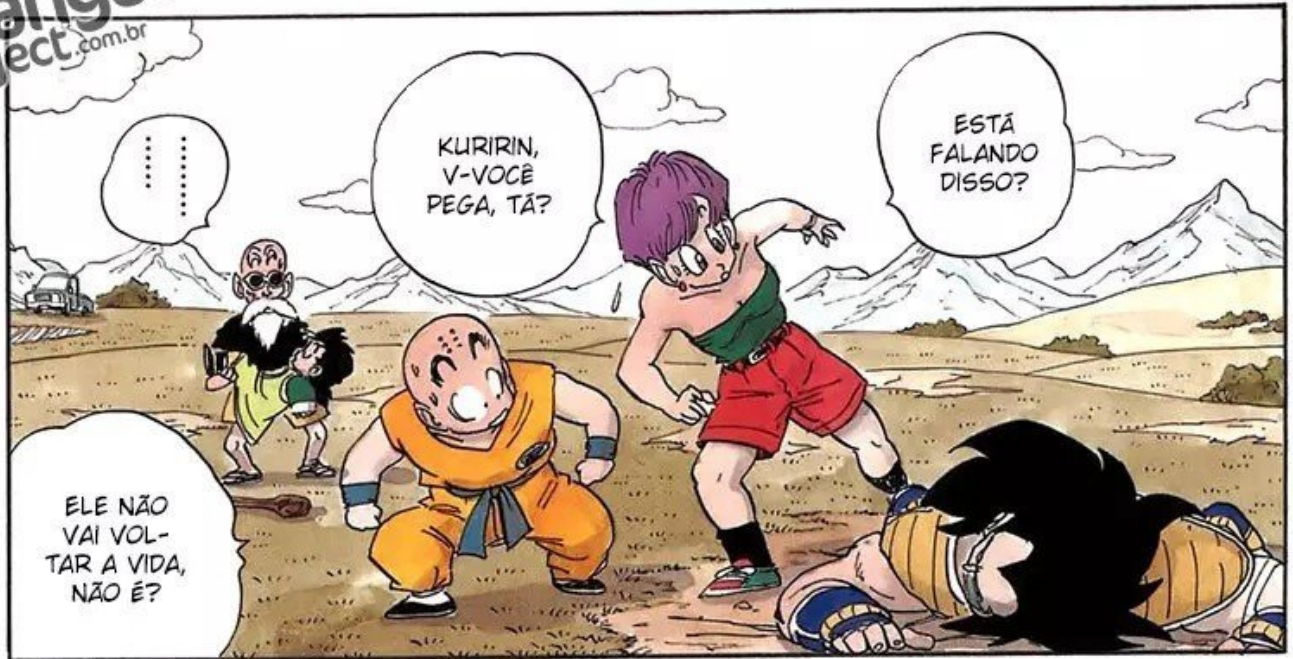
E ENTÃO,
EU MORRI...



**CAPÍTULO 204: UMA
LUTA NO OUTRO MUNDO!!!**









URGH
...



PICCOLO, O
QUE VOCÊ
PRETENDE
FA-



HMM...

ジュ
ジュ
...



G
Y
A
H!



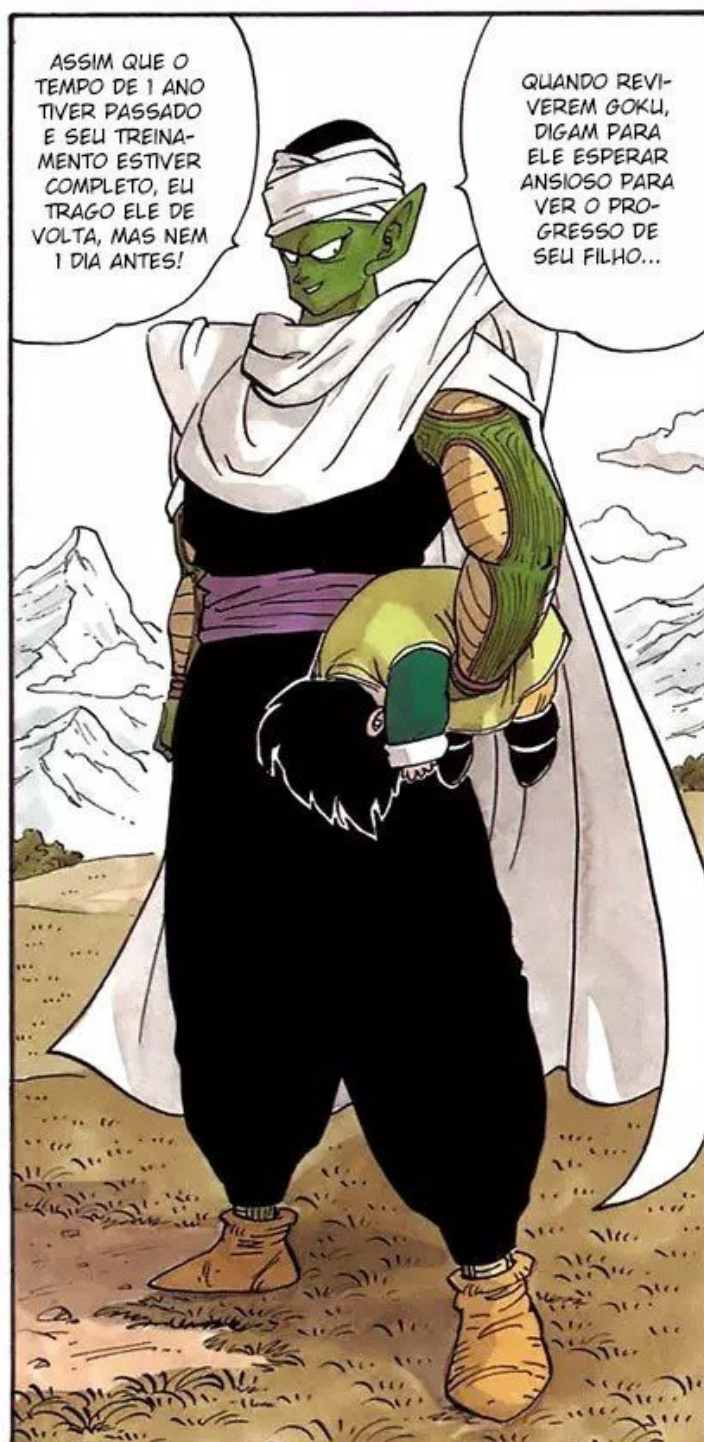
IGUAL
A CAUDA
DE UM LA-
GARTO...

HMM...





mangas
project.com.br





NOTA: BEM-VINDOS





KANJI: KAMI (DEUS)





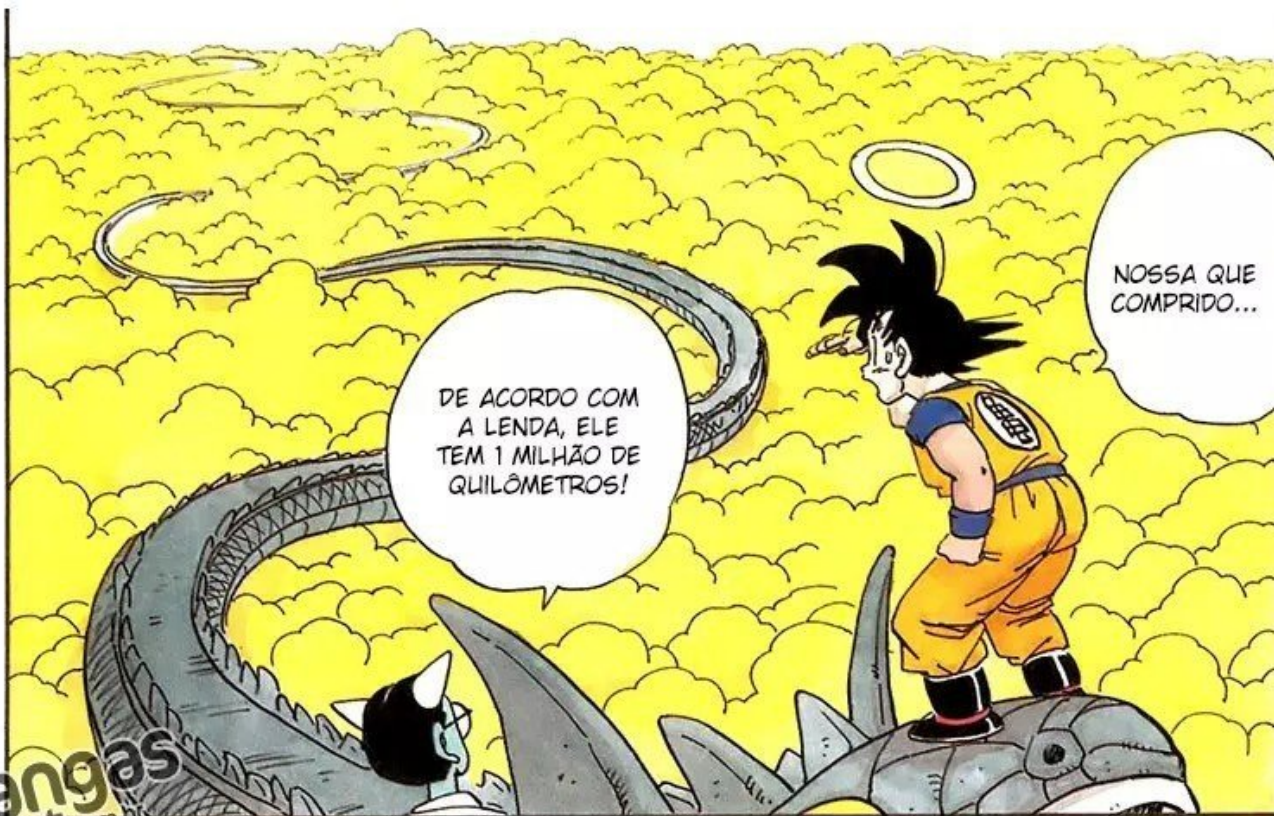


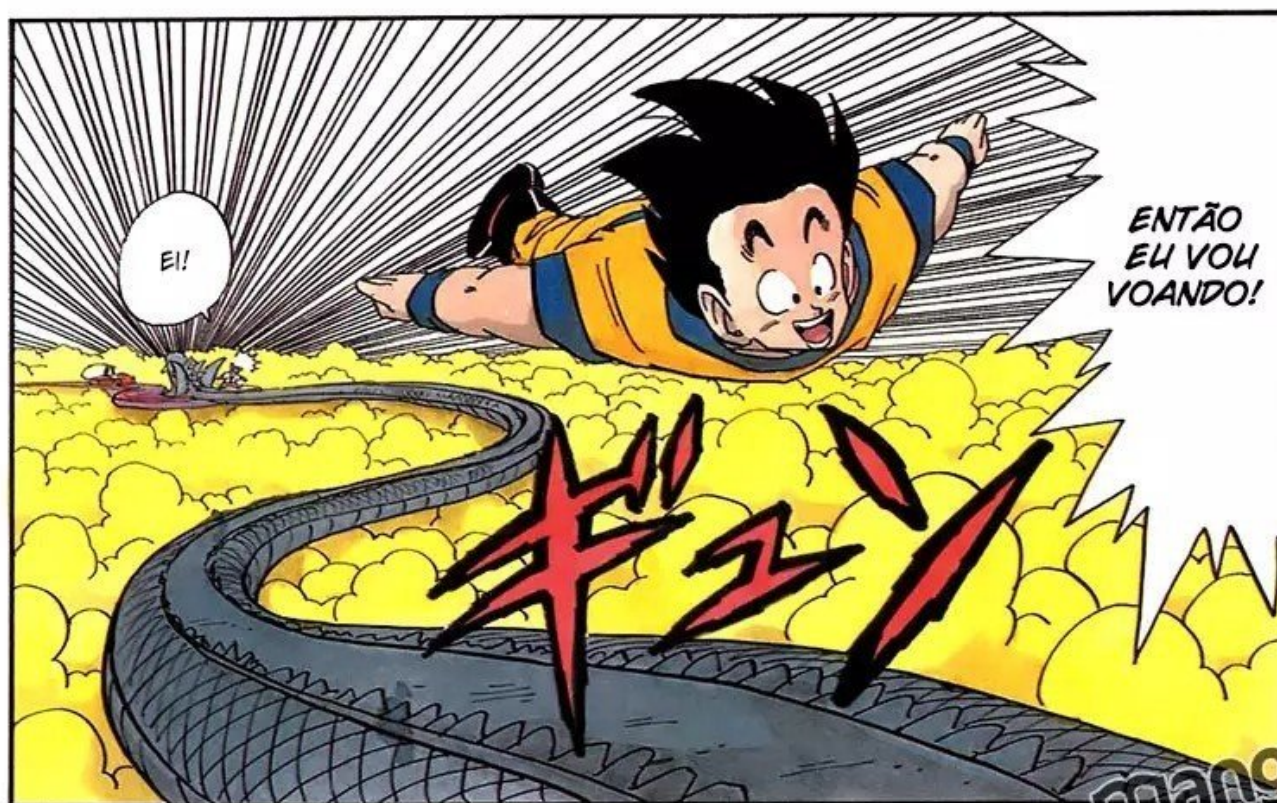
mangas
project.com.br

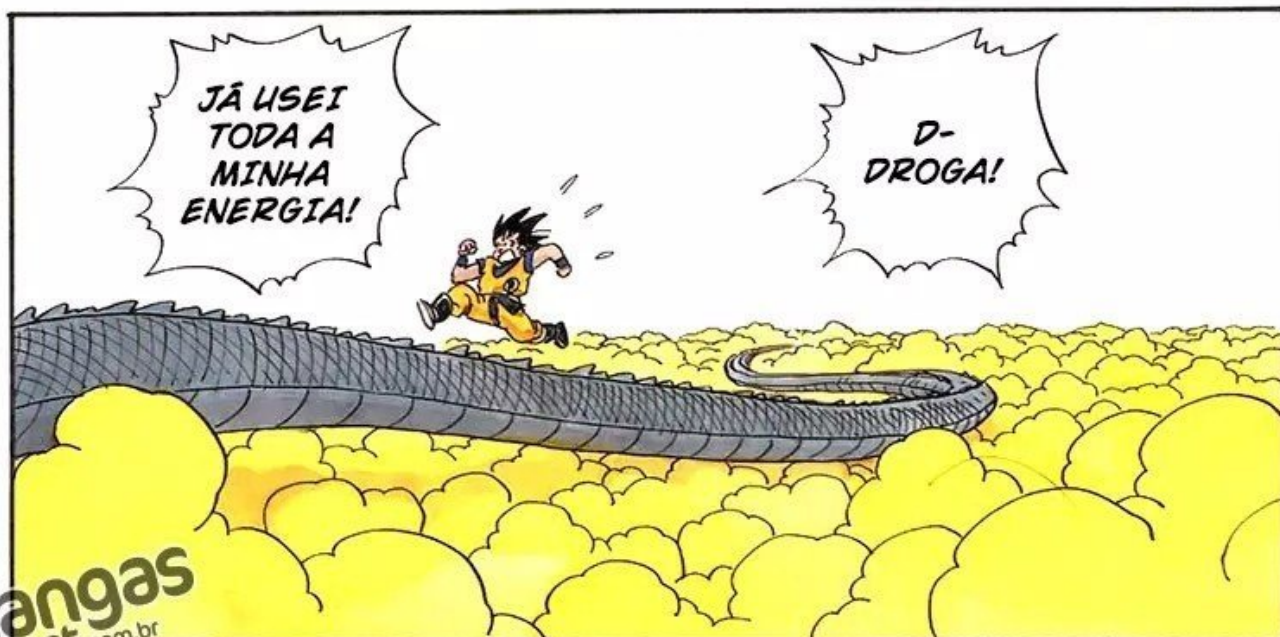












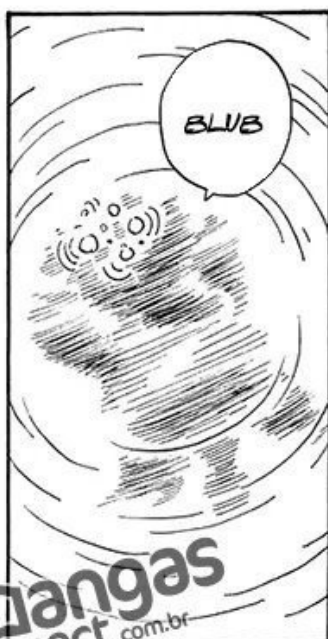


DRAGONBALL

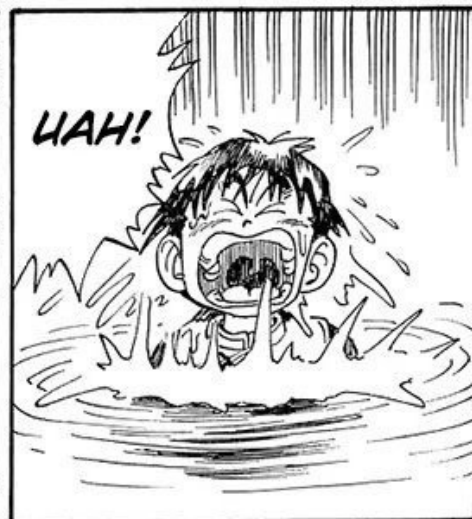
CAPÍTULO 206: SON GOHAN E PICCOLO DAIMAOU

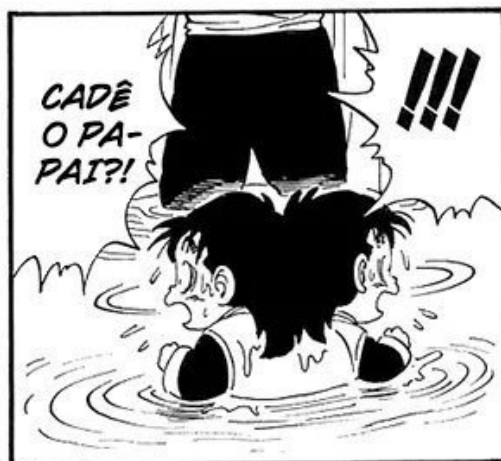


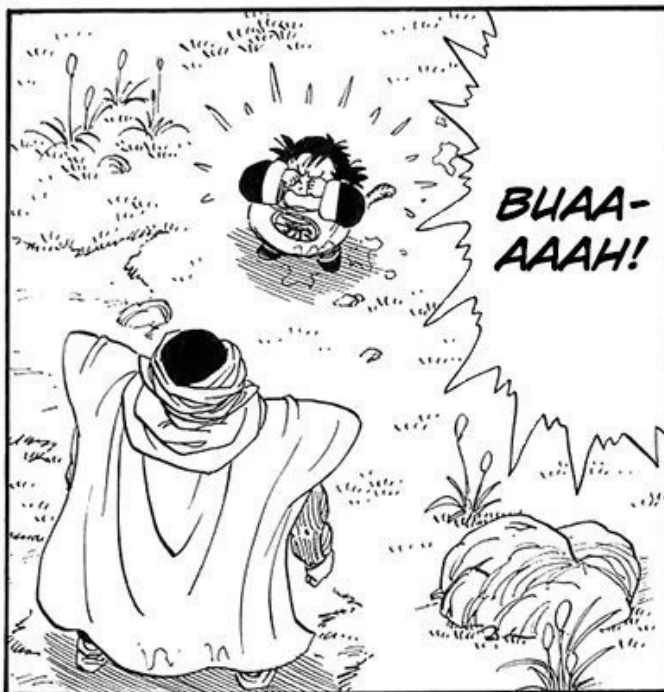




mangas
project.com.br







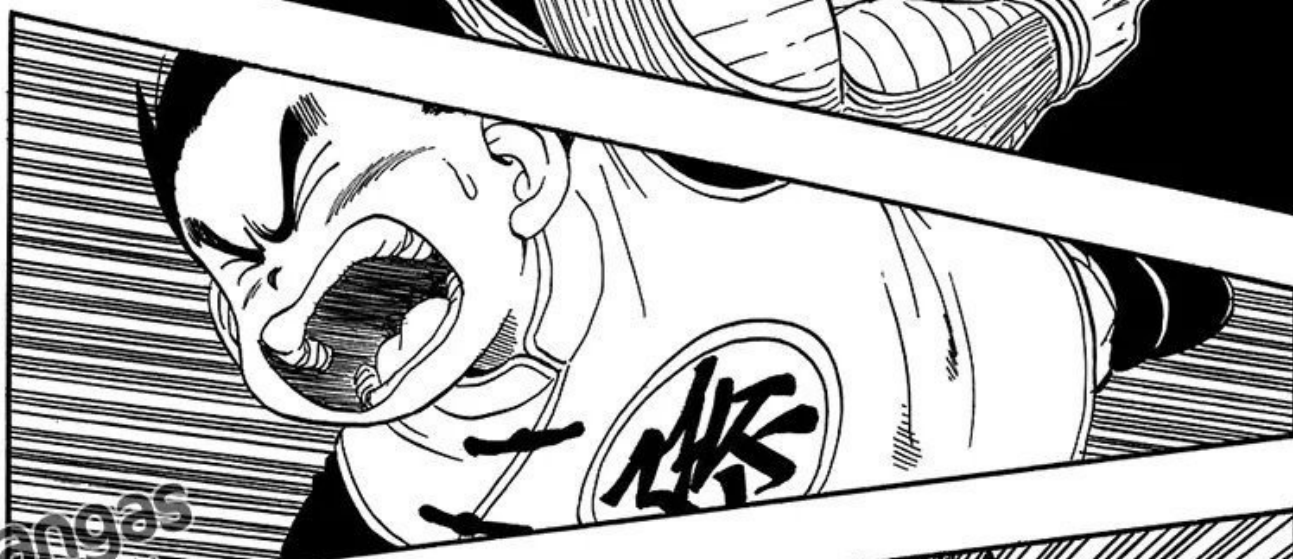




mangas
project.com.br





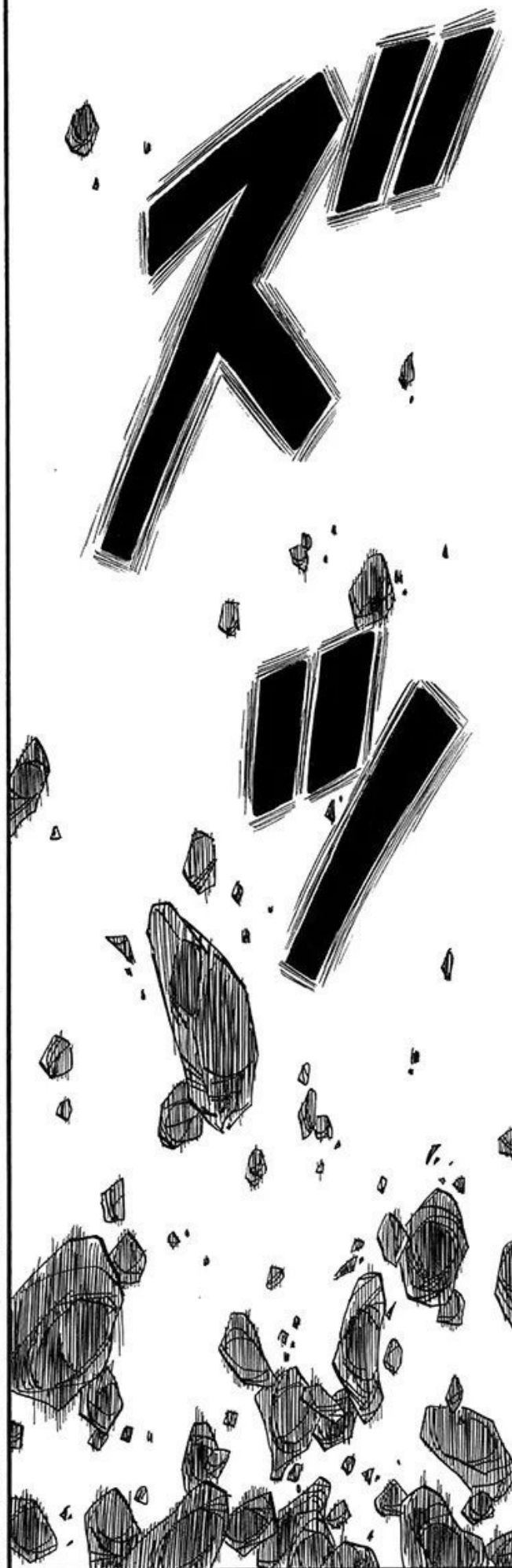


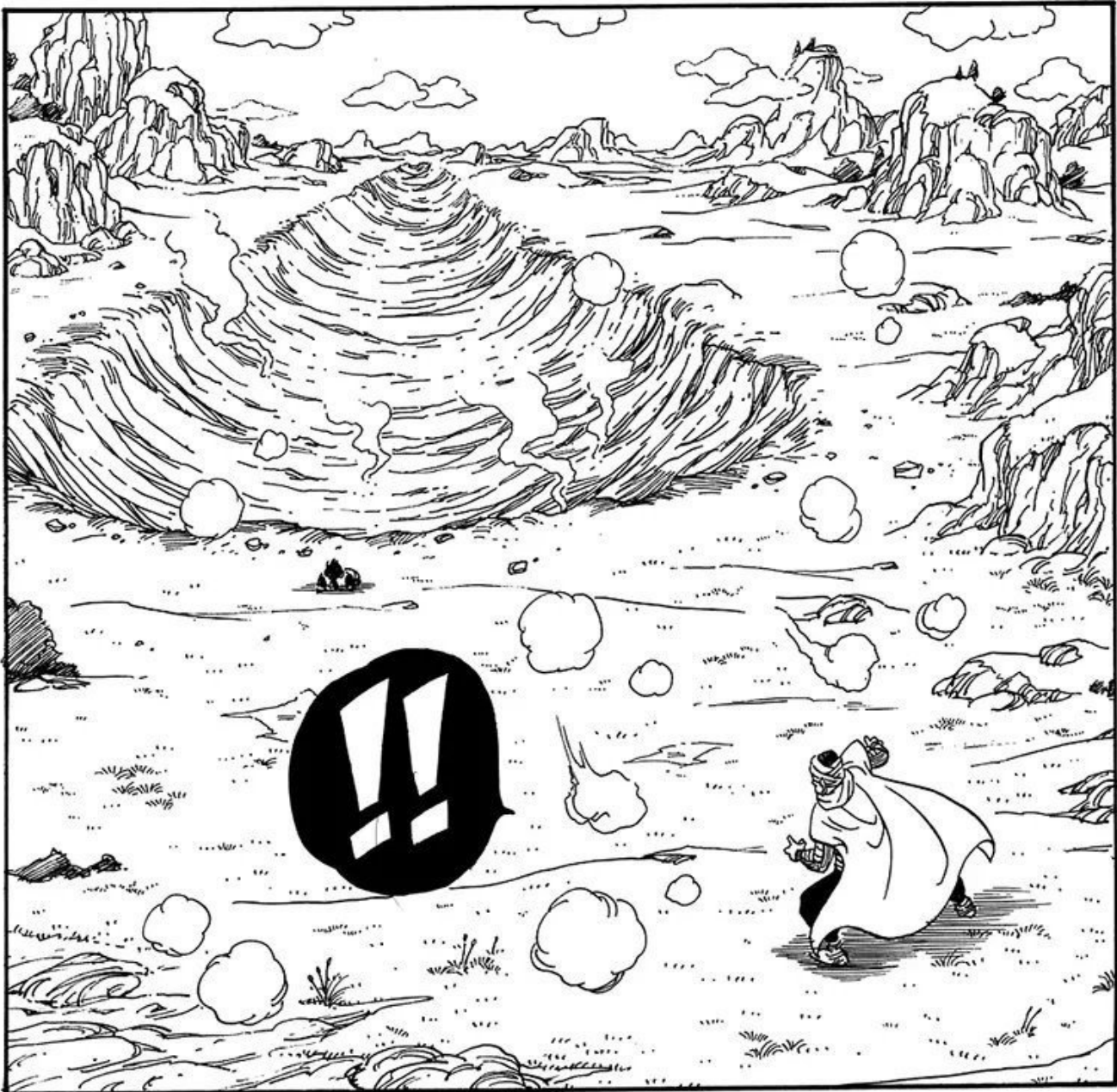
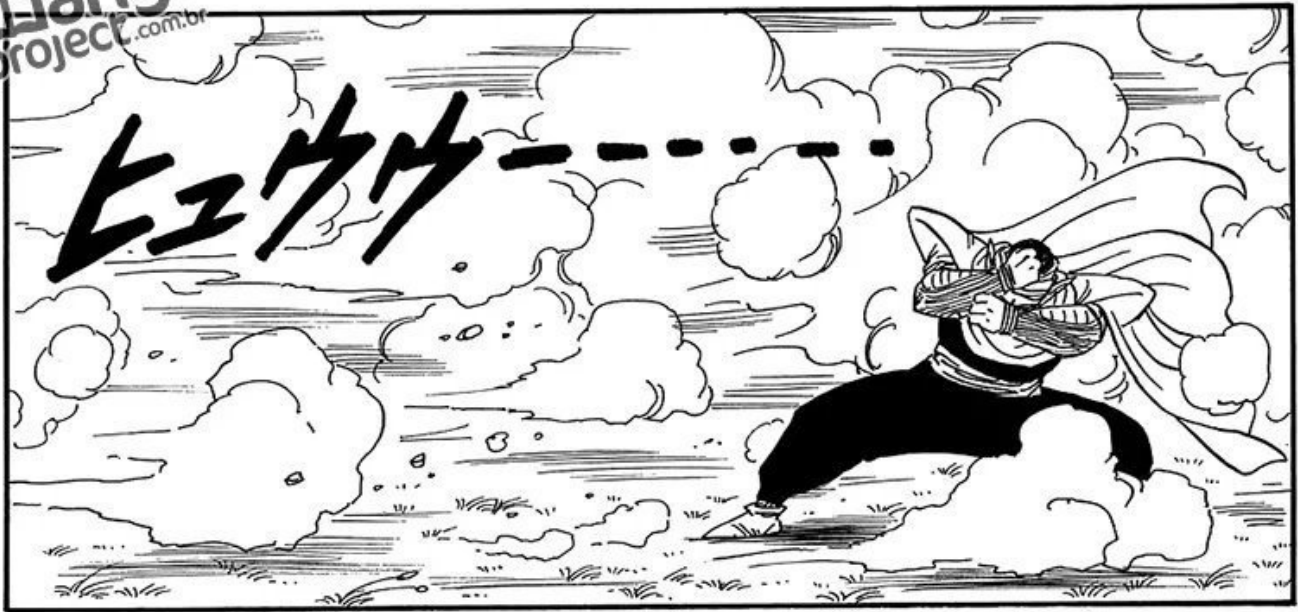
!!
14-

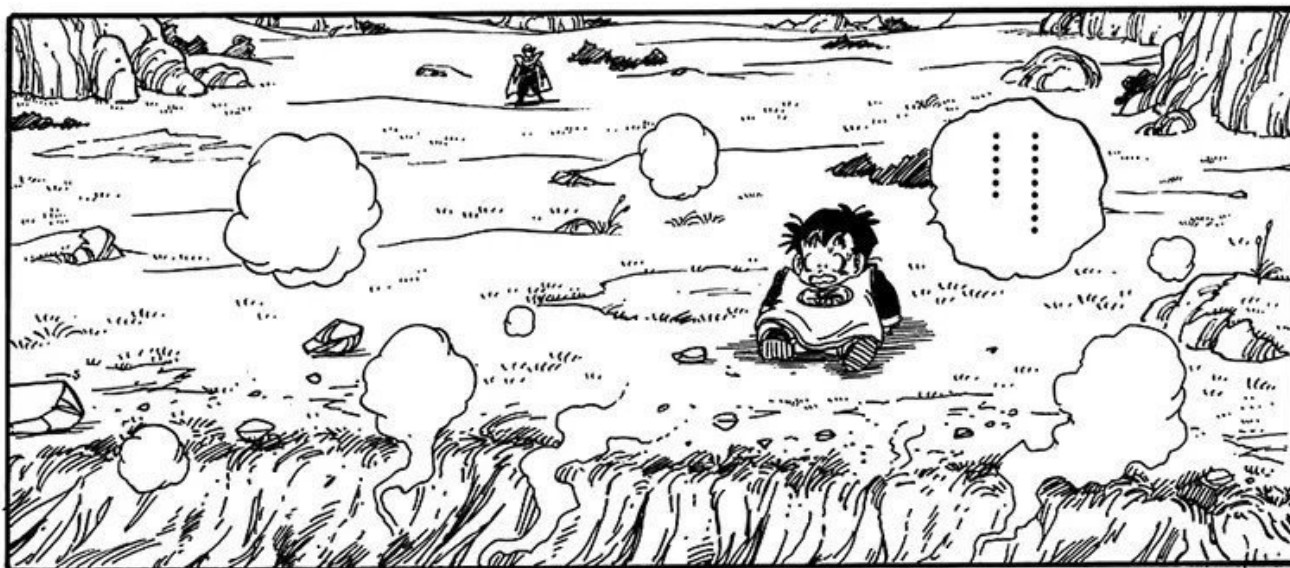


mangas
project.com.br

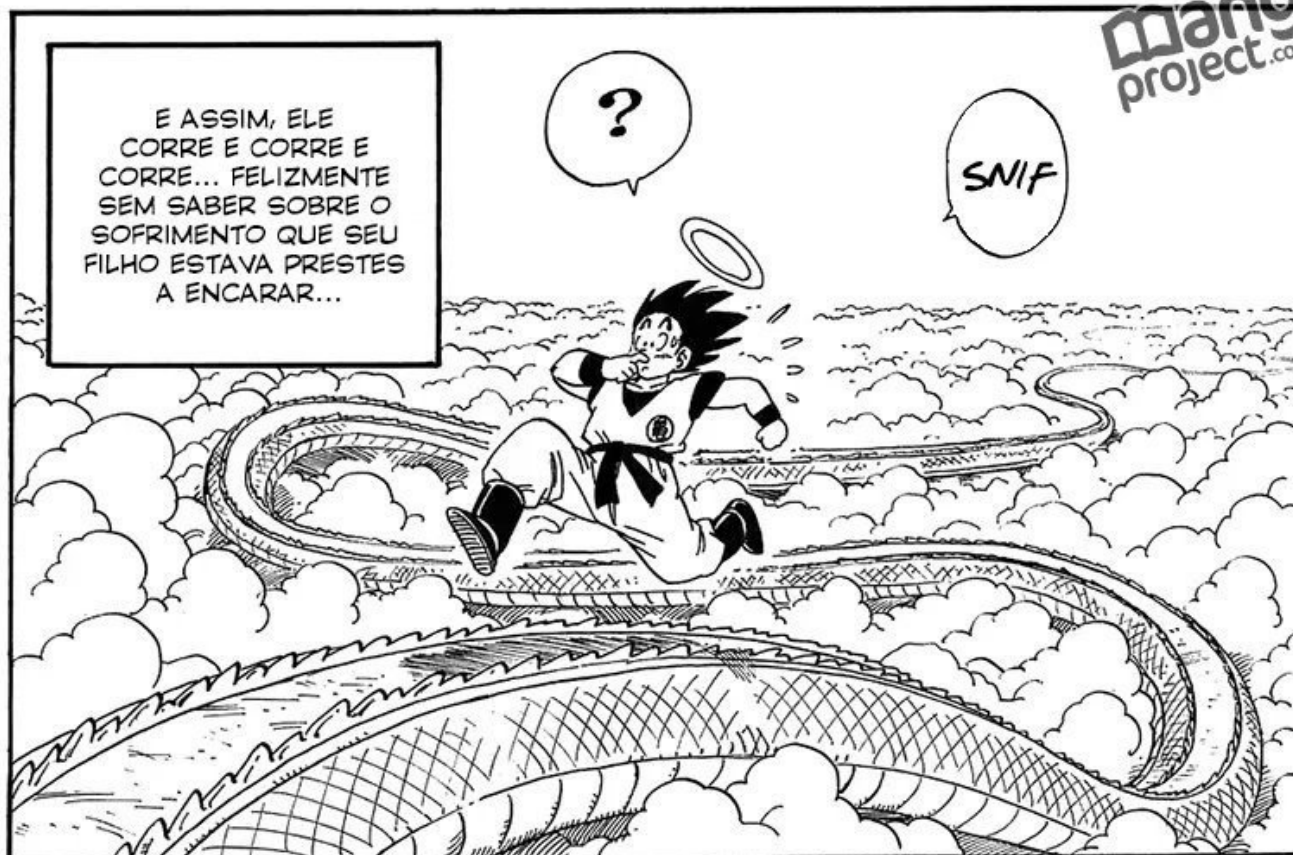










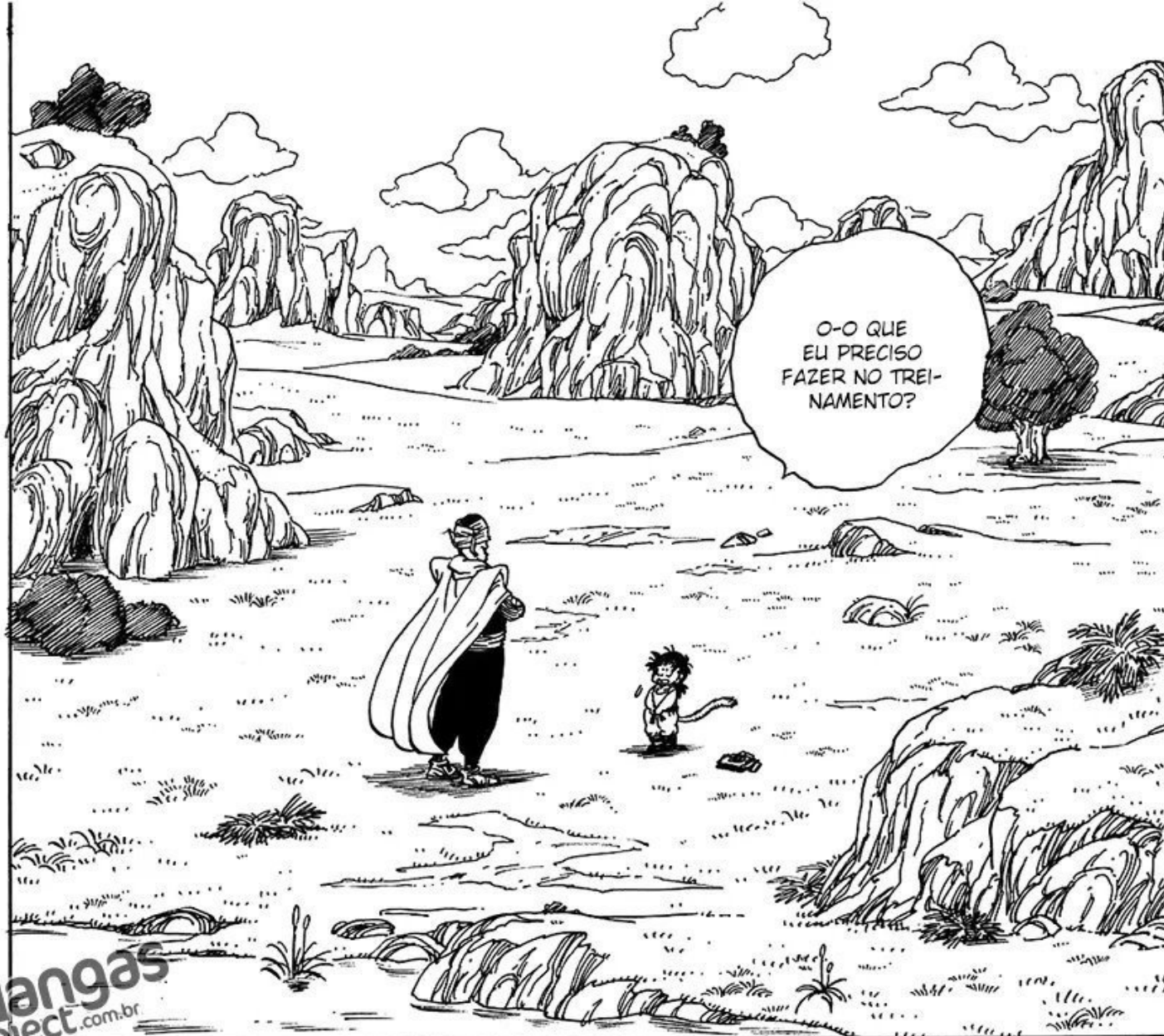


ドラゴンボール



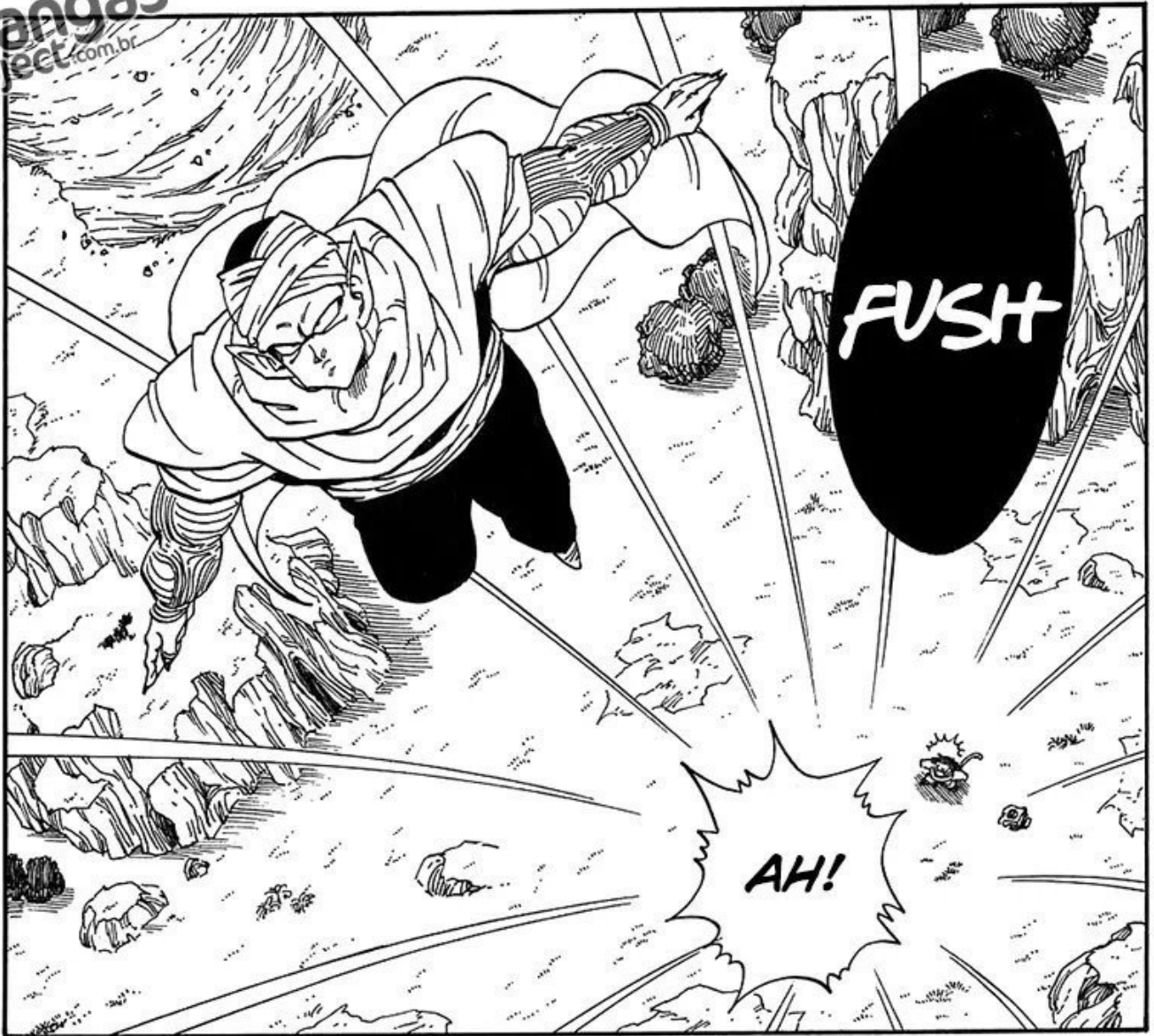
CAPÍTULO 207:
SON GOHAN, O INCONSOLÁVEL









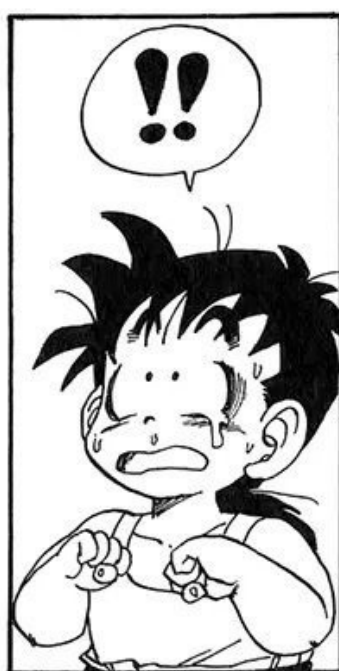


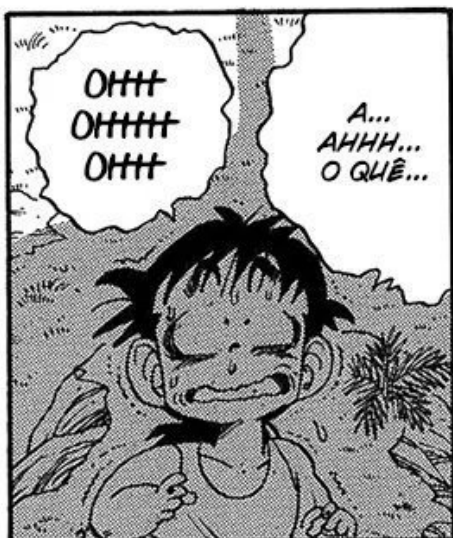


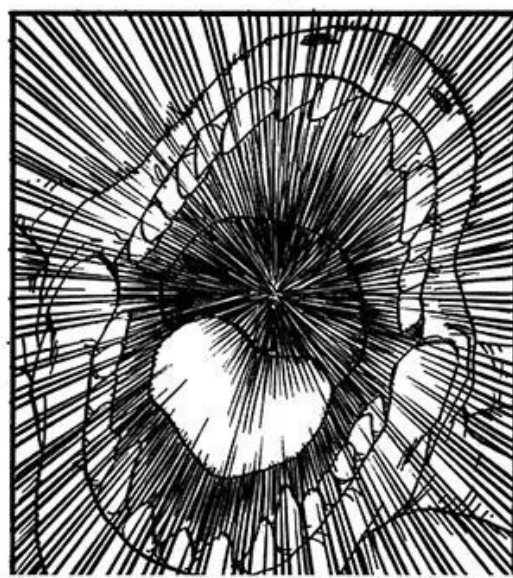


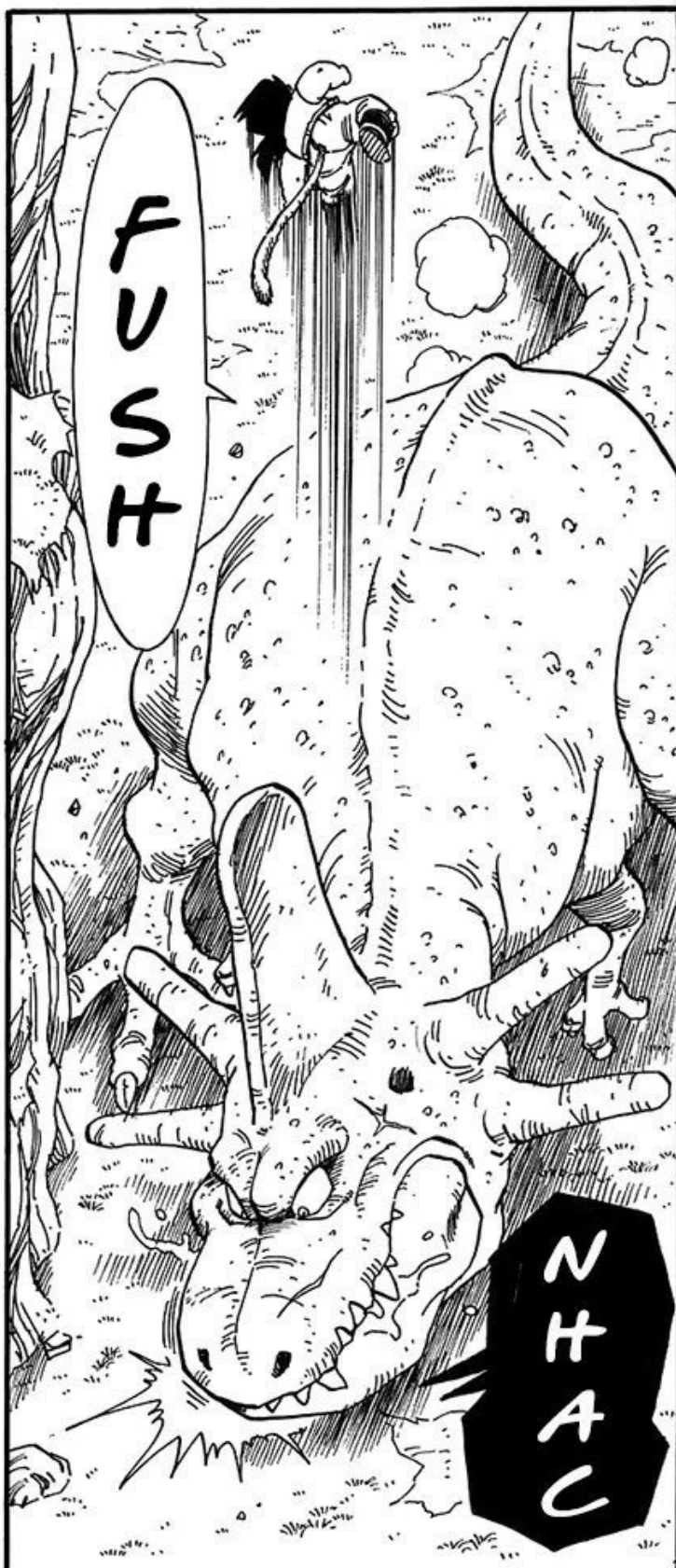
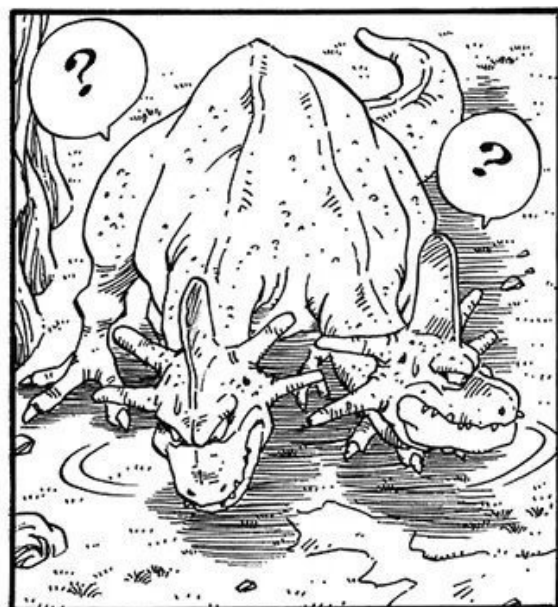
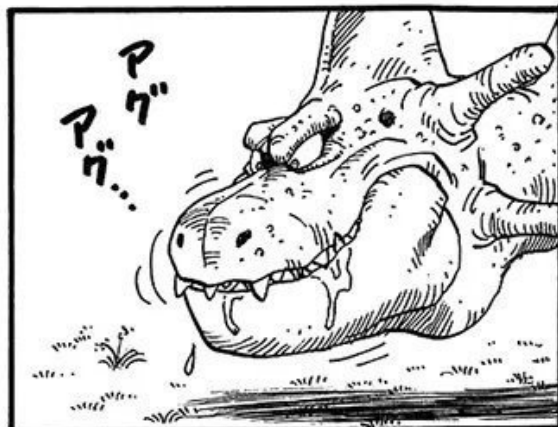


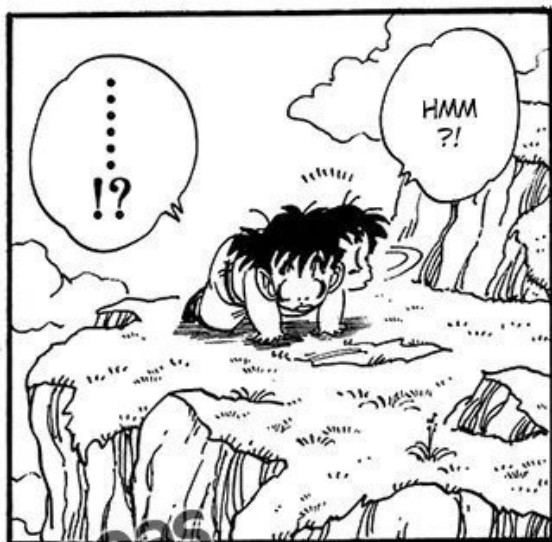
mangas
project.com.br





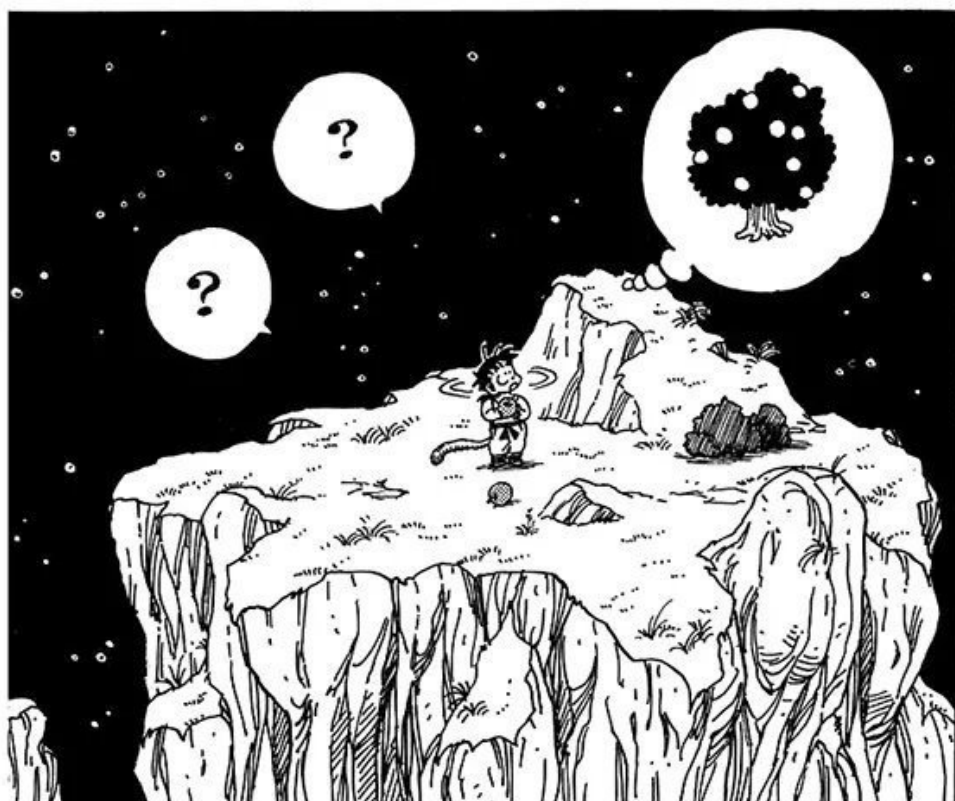






mangas
project.com.br







mangas
project.com.br

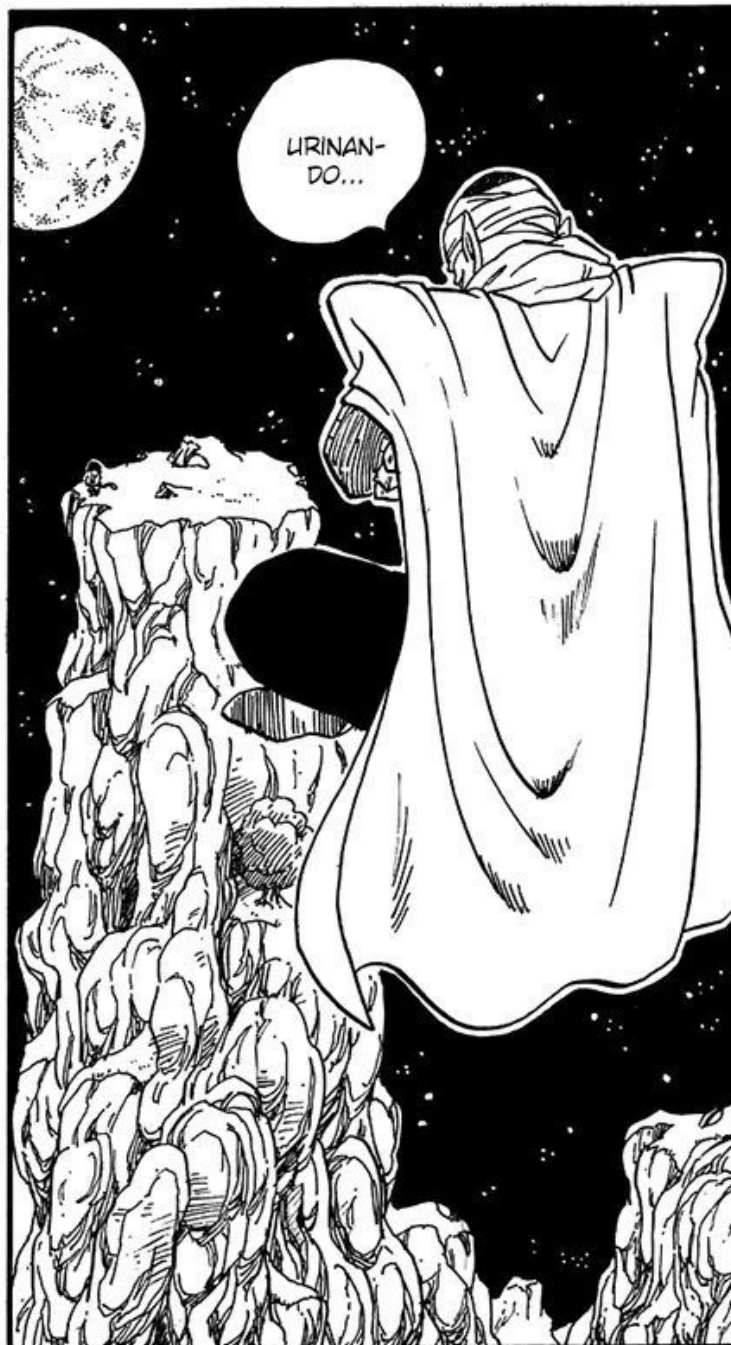
DRAGON

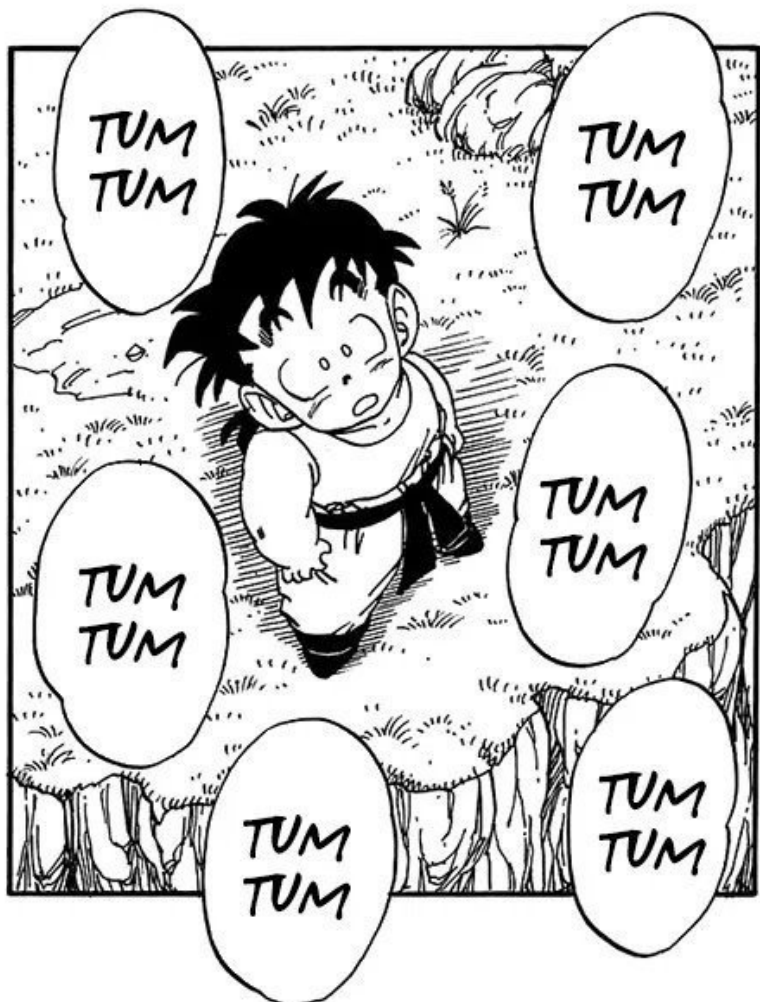
ドラゴンボール

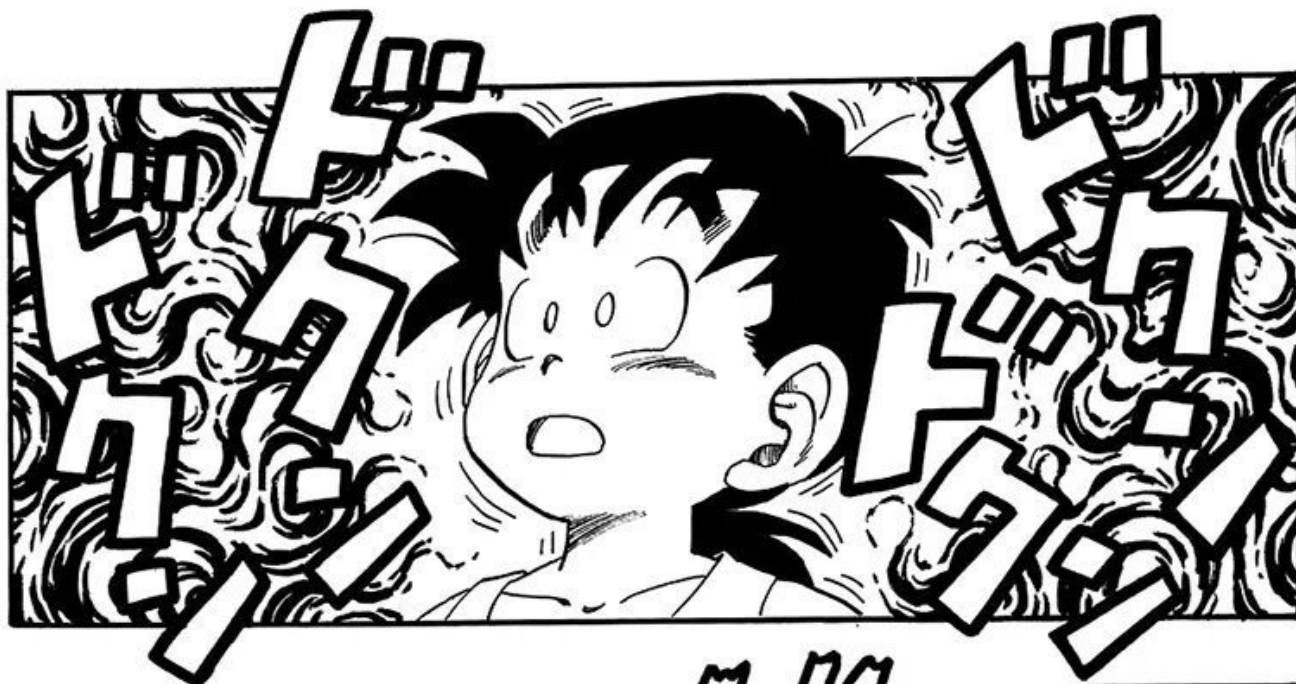
CAPÍTULO 208:
INCIDENTE COM A LUA CHEIA

BALL









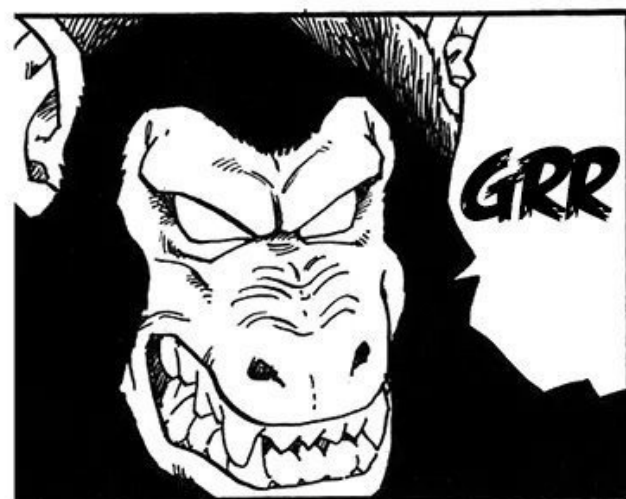
mangas
project.com.br



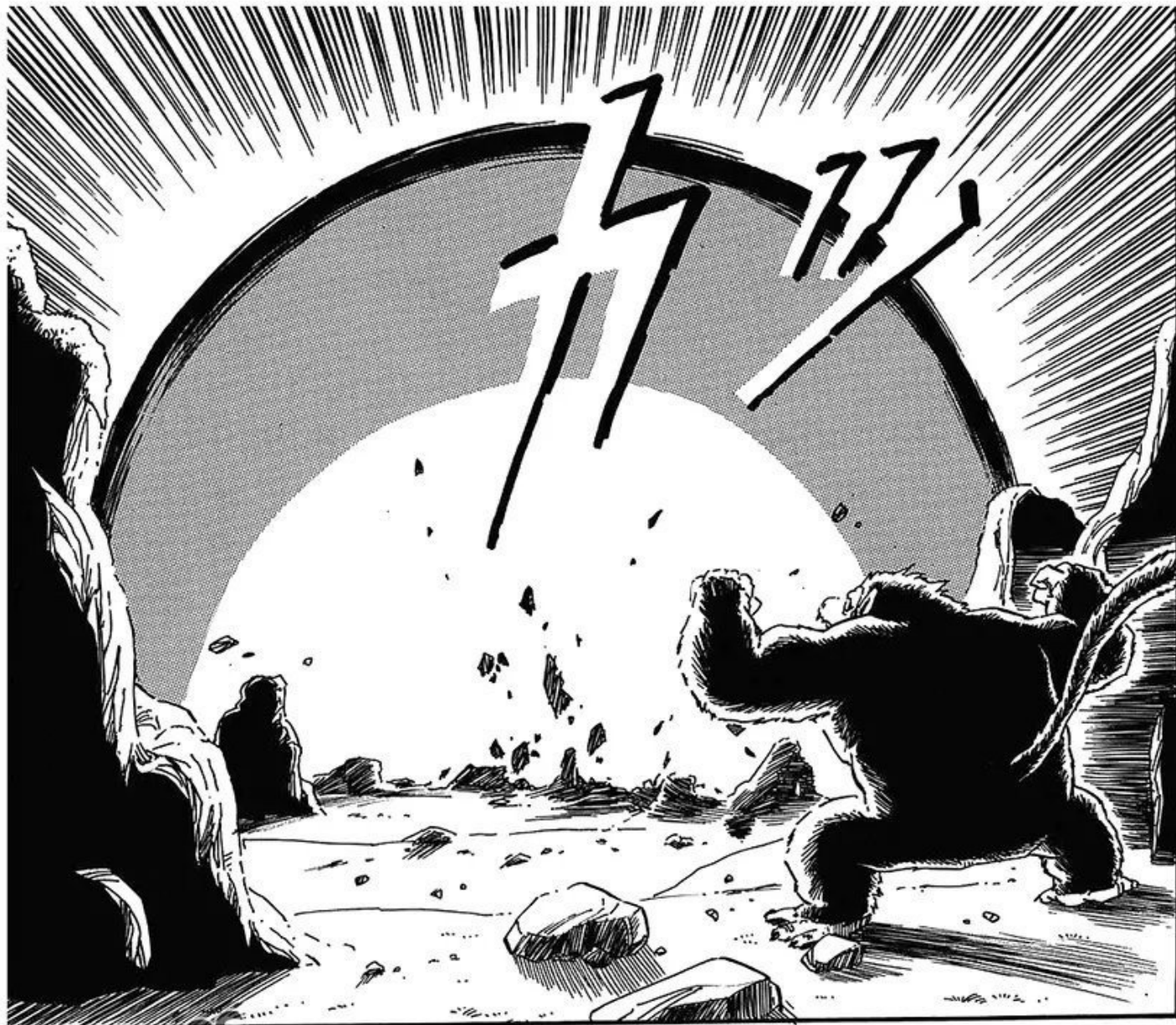
MAS O
QUÊ?!

!?





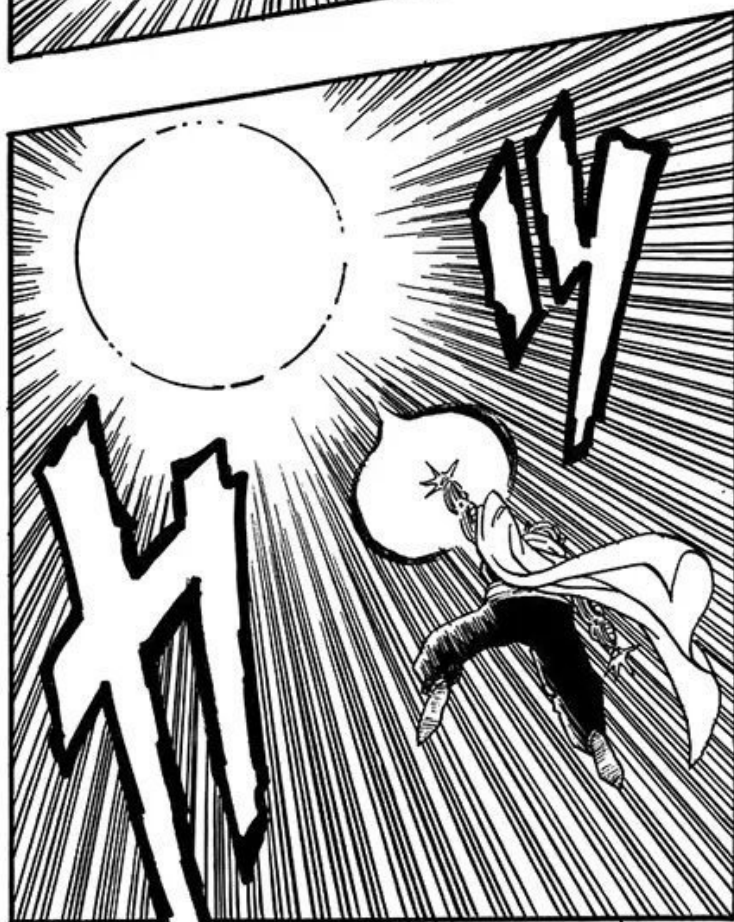


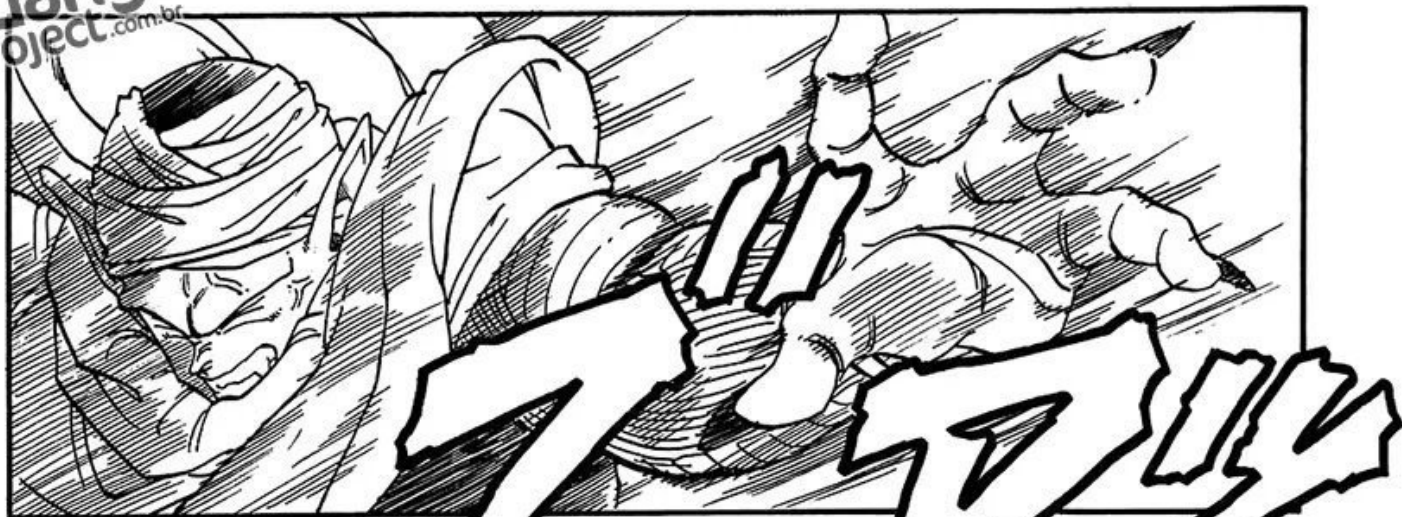


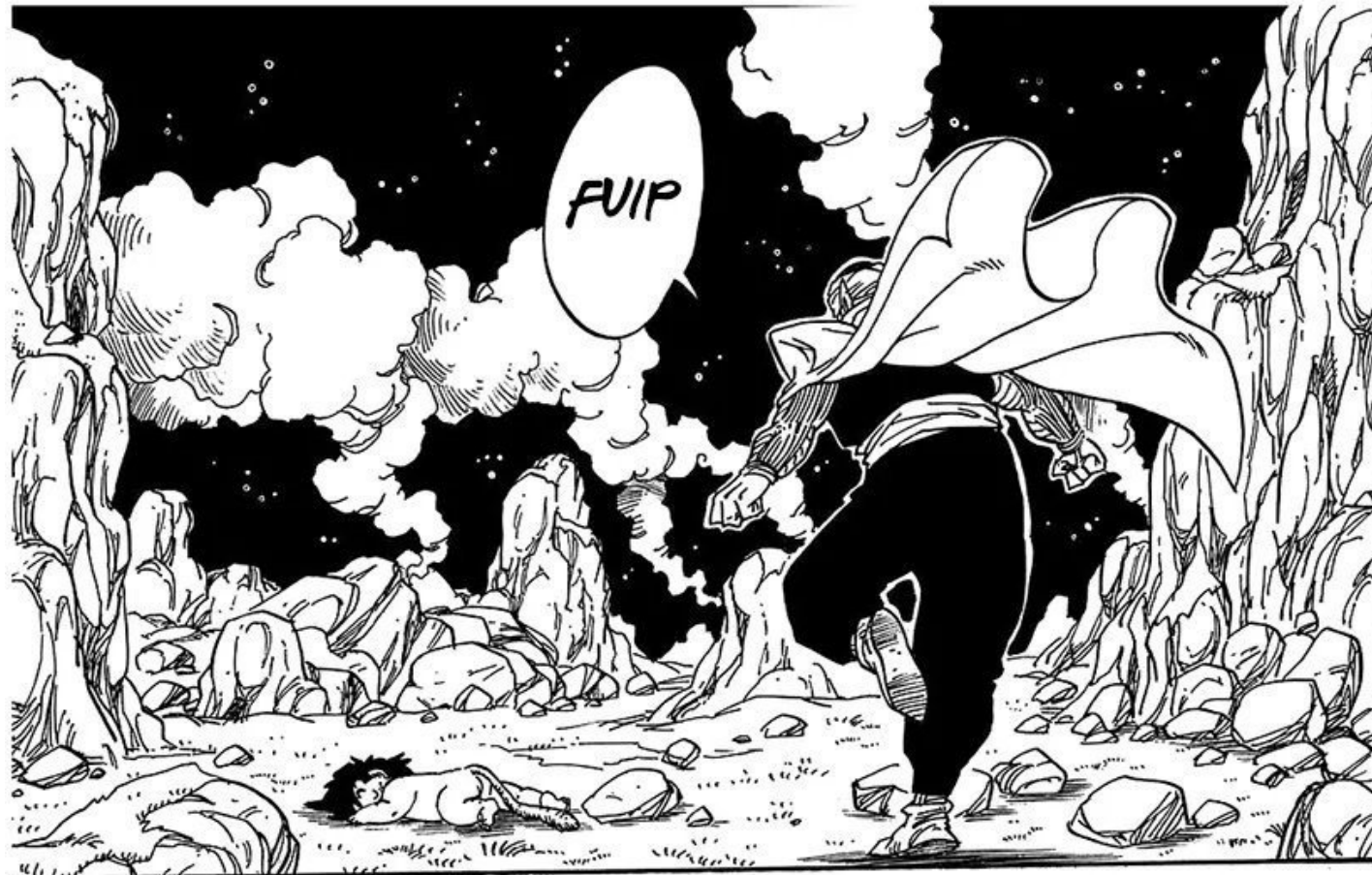
mangas
project.com.br

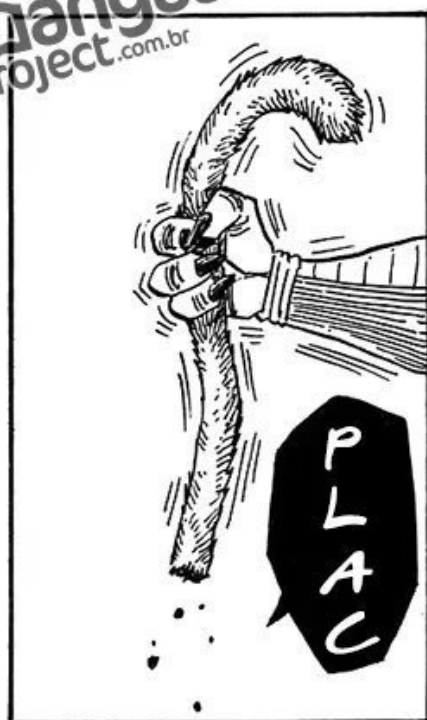










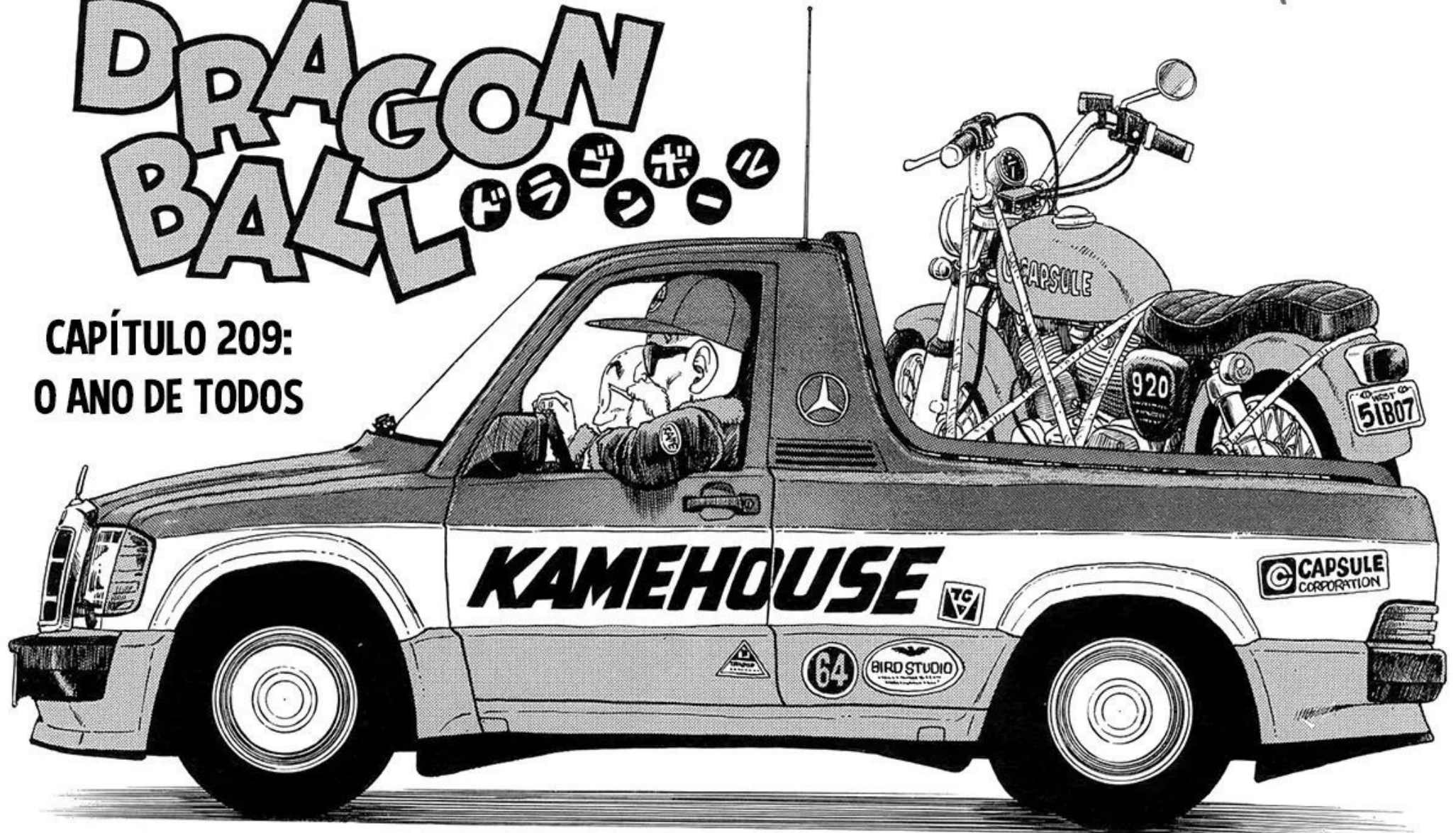


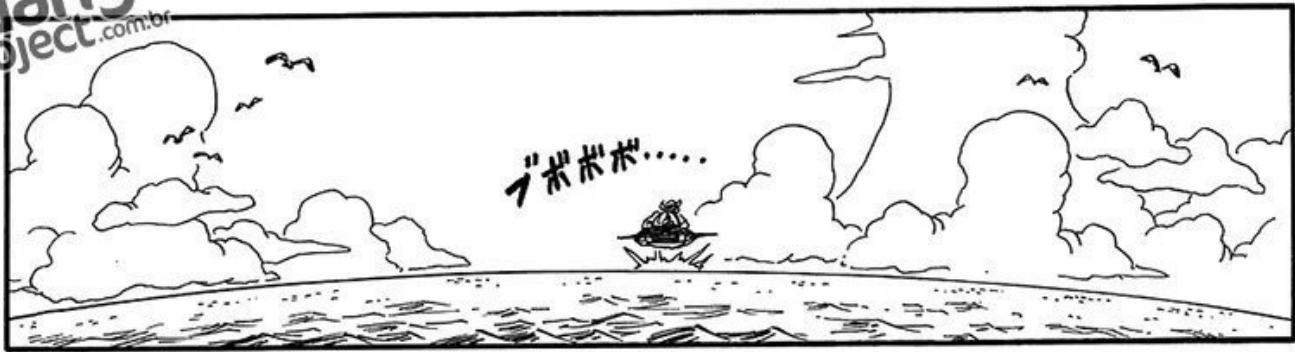
NOTA: O KANJI NO UNIFORME DO GOKU É "KAME", OU TARTARUGA EM JAPONÊS. QUANDO FOI SEQUESTRADO PELO RADITZ, O KANJI NA ROUPA DO GOHAN ERA "SON", OU O NOME DA FAMÍLIA DO GOKU. MAS O KANJI AGORA É "MA", OU DEMÔNIO, O MESMO MA DE DAIMAOU. O NOME DO PICCOLO.

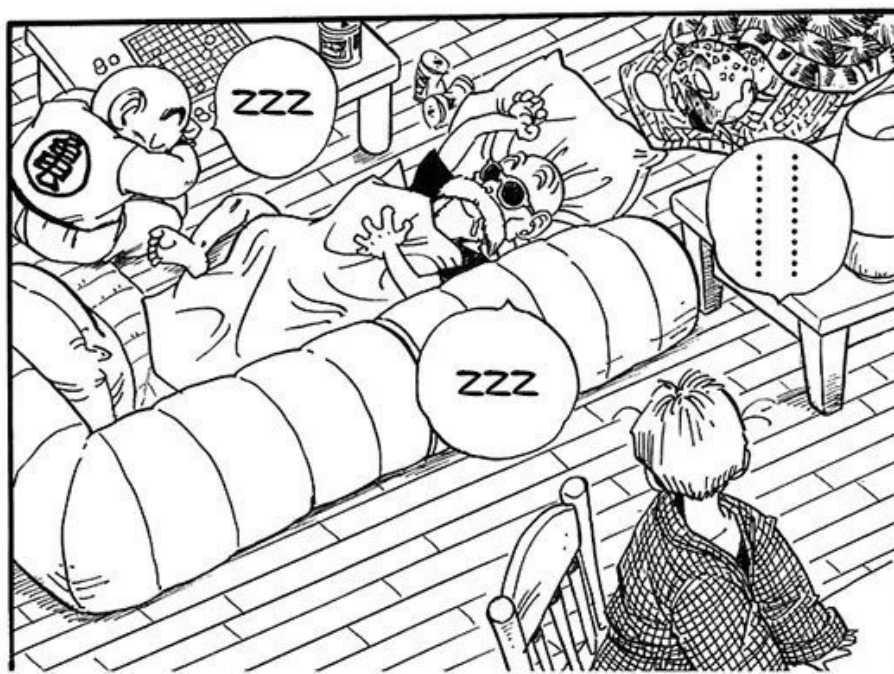
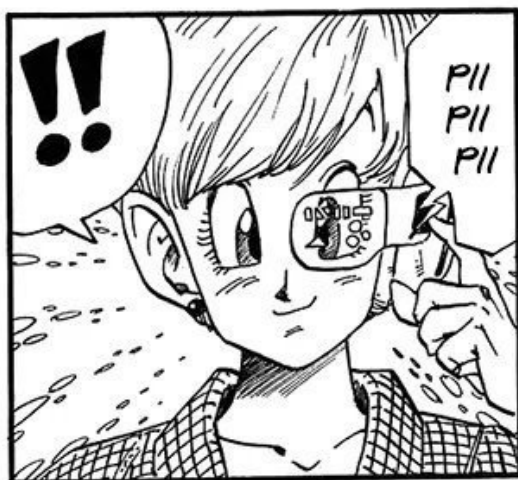
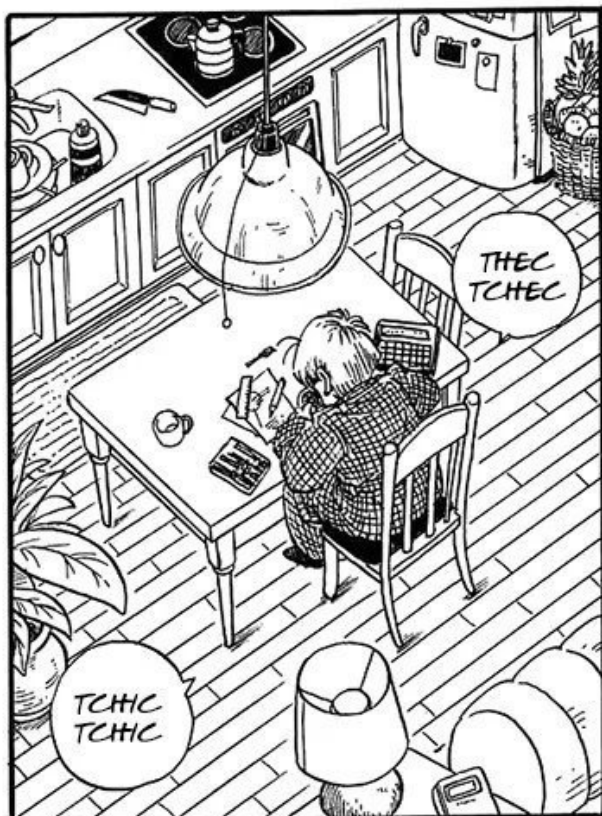
DRAGON BALL

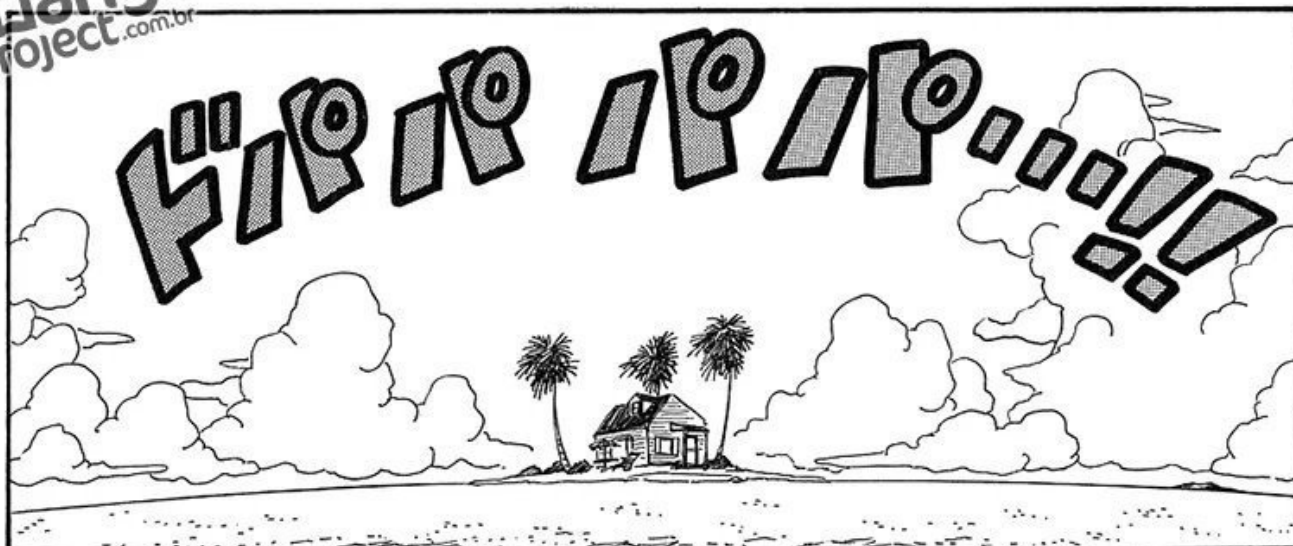
ドラゴンボール

CAPÍTULO 209:
O ANO DE TODOS

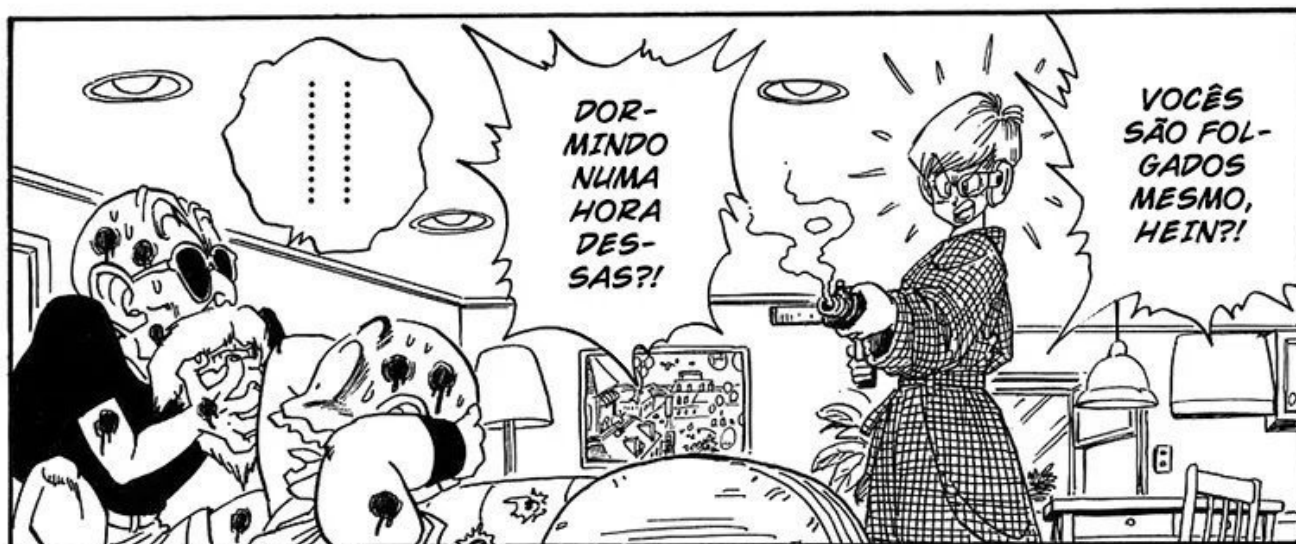








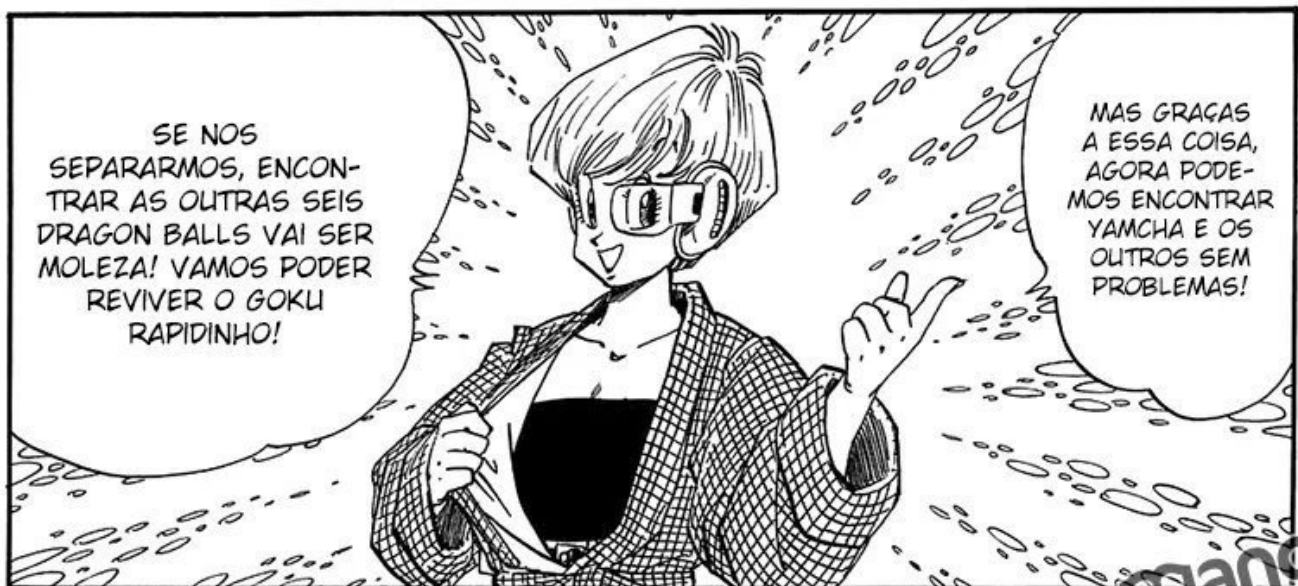
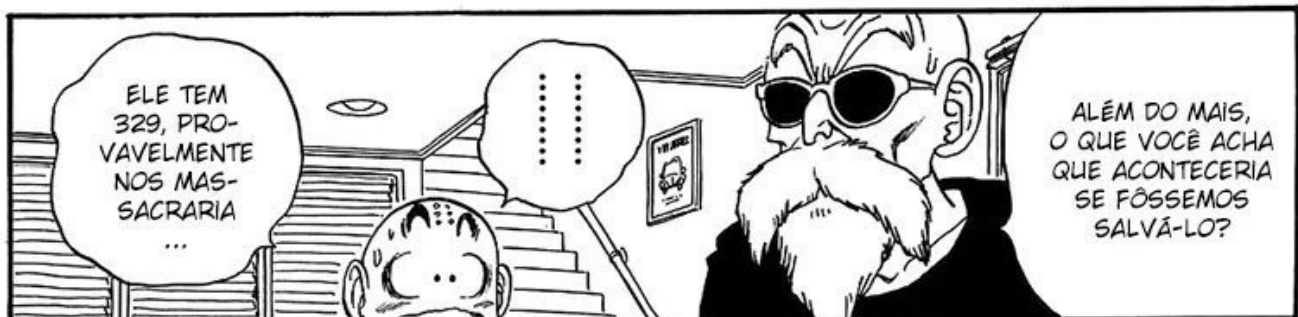
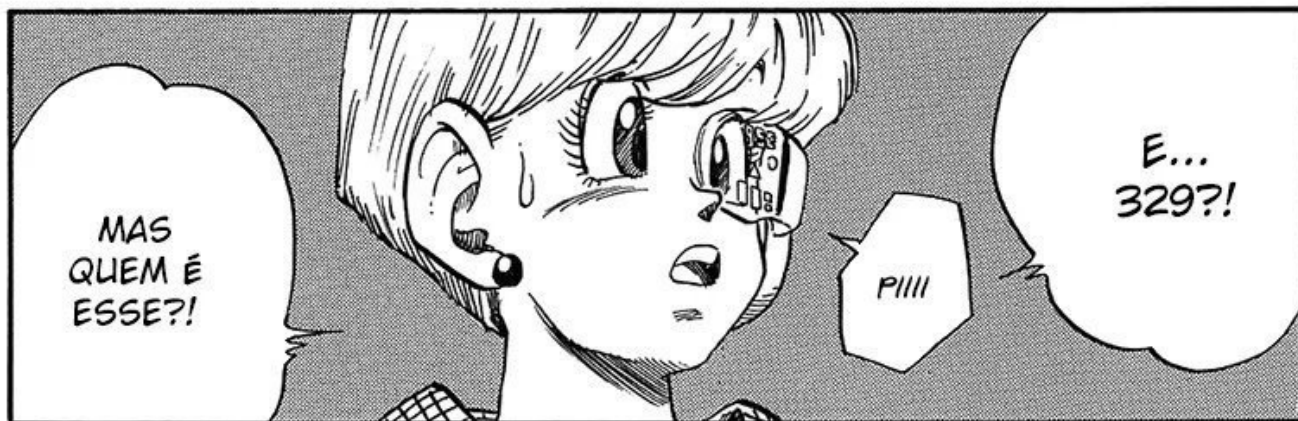
SFX: BANG BANG BANG

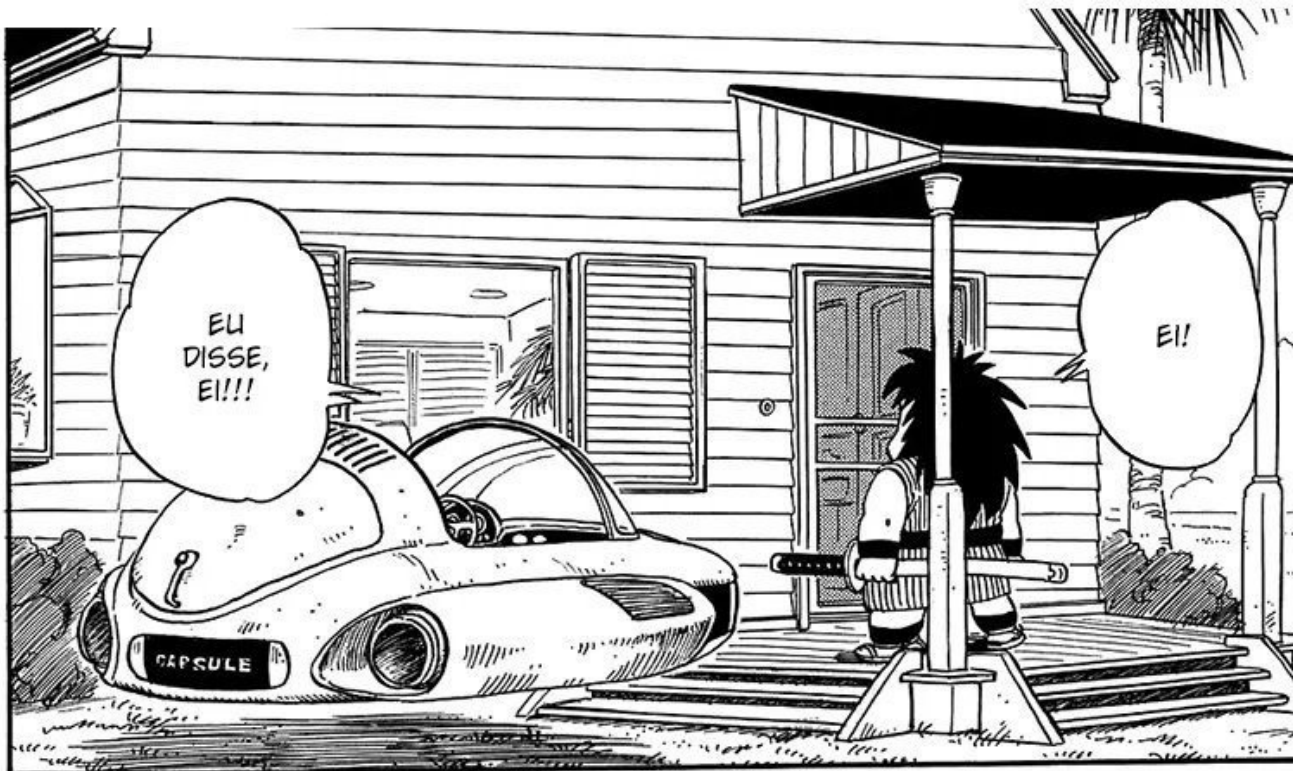




mangas
project.com.br

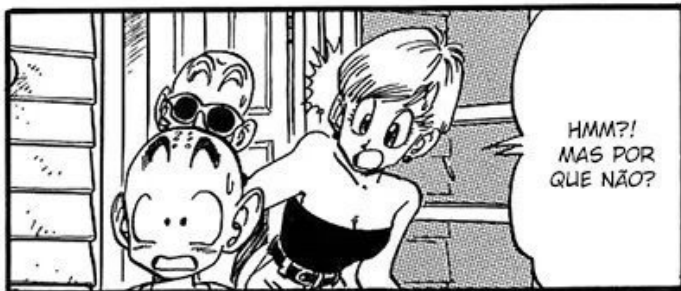
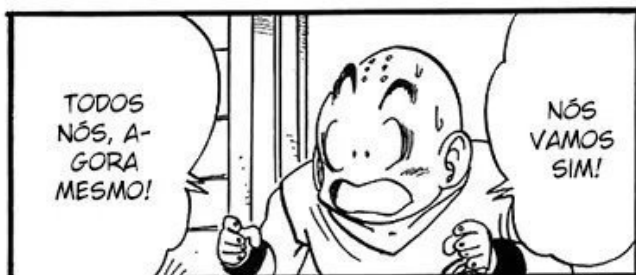


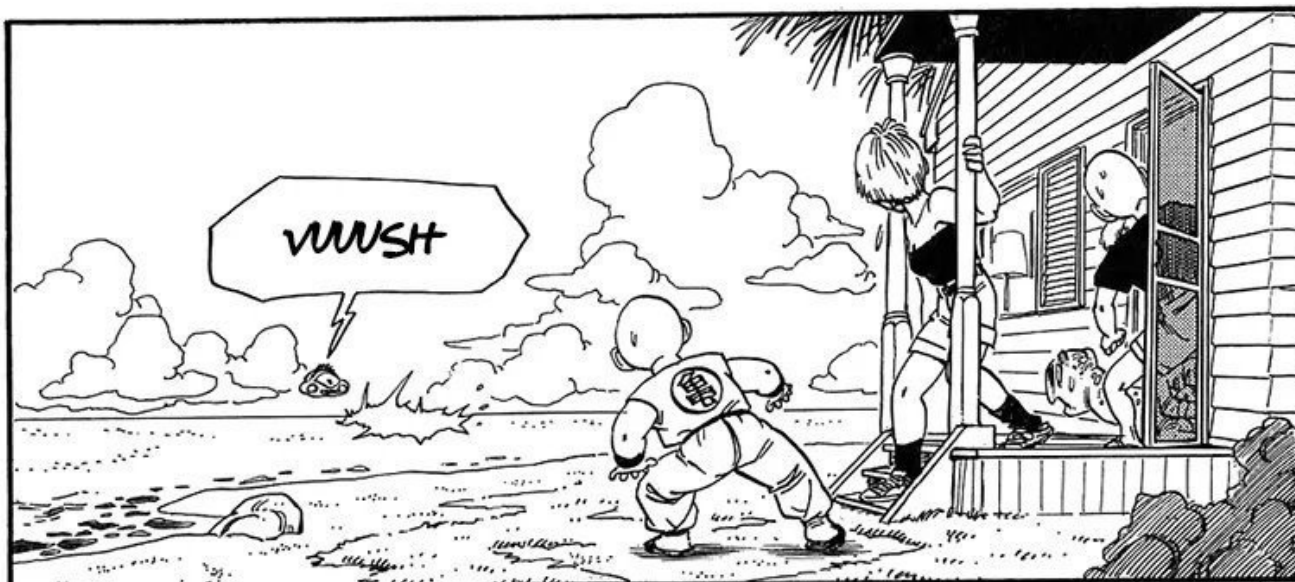


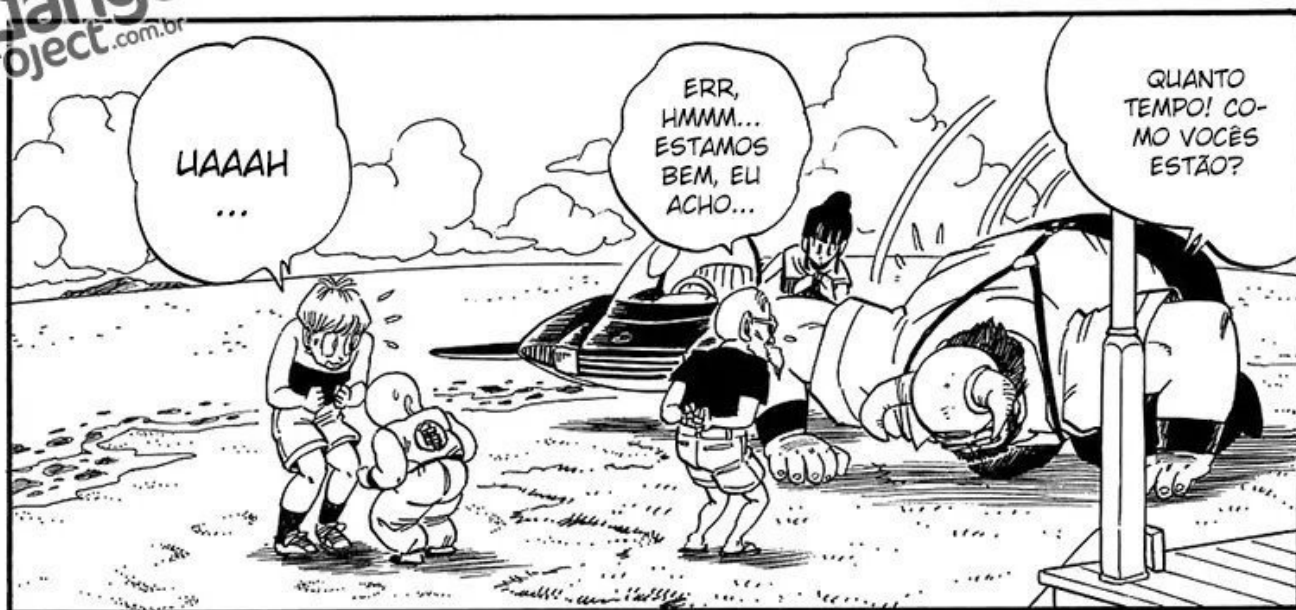


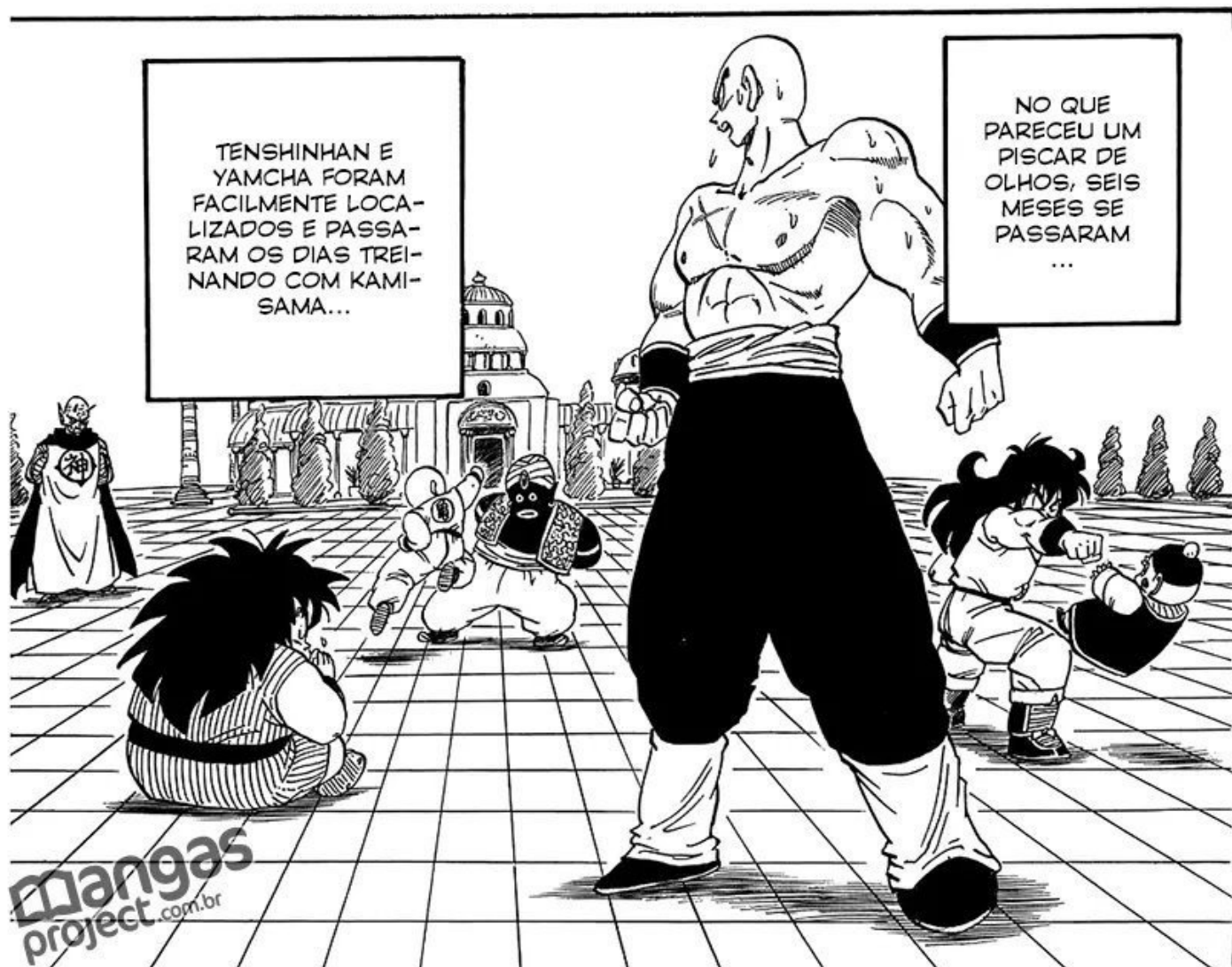
AH! VOCÊ É O GORDÃO AMIGO DO KARIN-SAMA! COMO É MESMO O NOME... TATU?

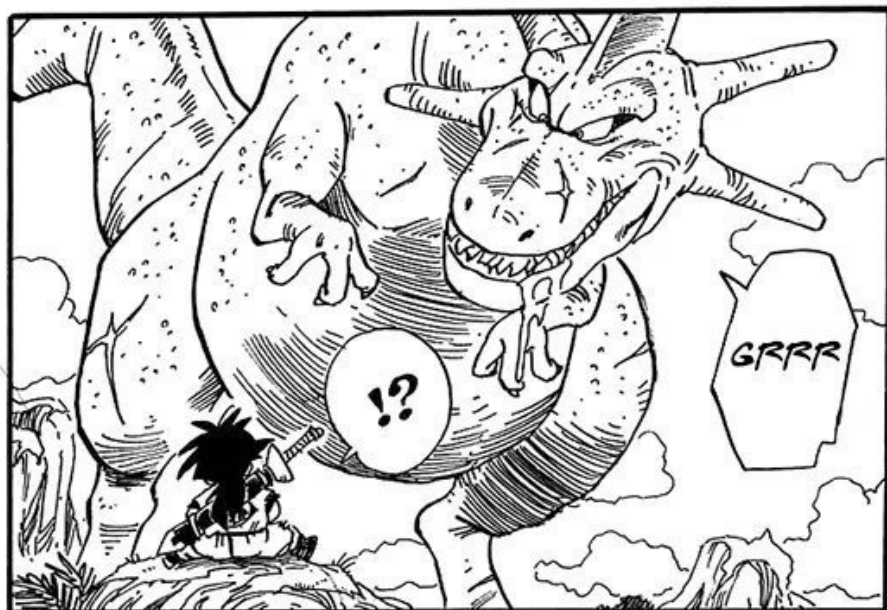
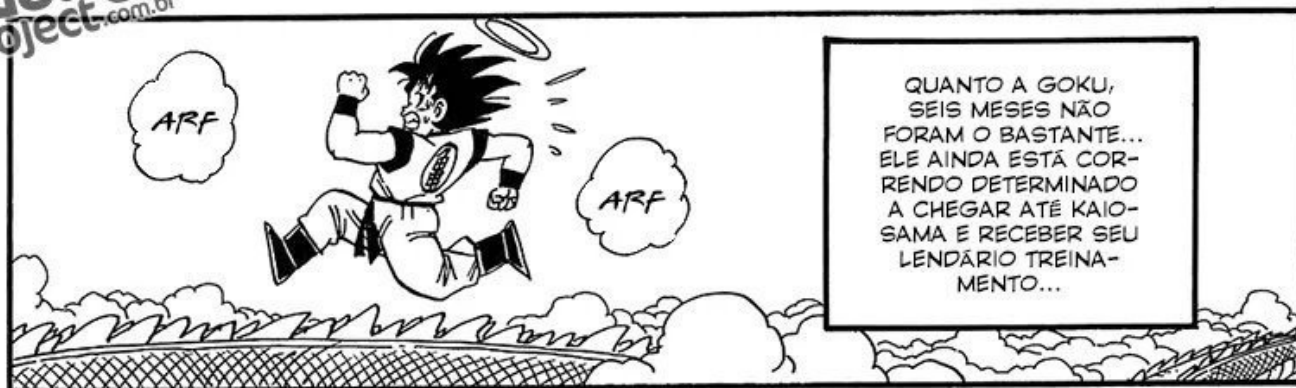


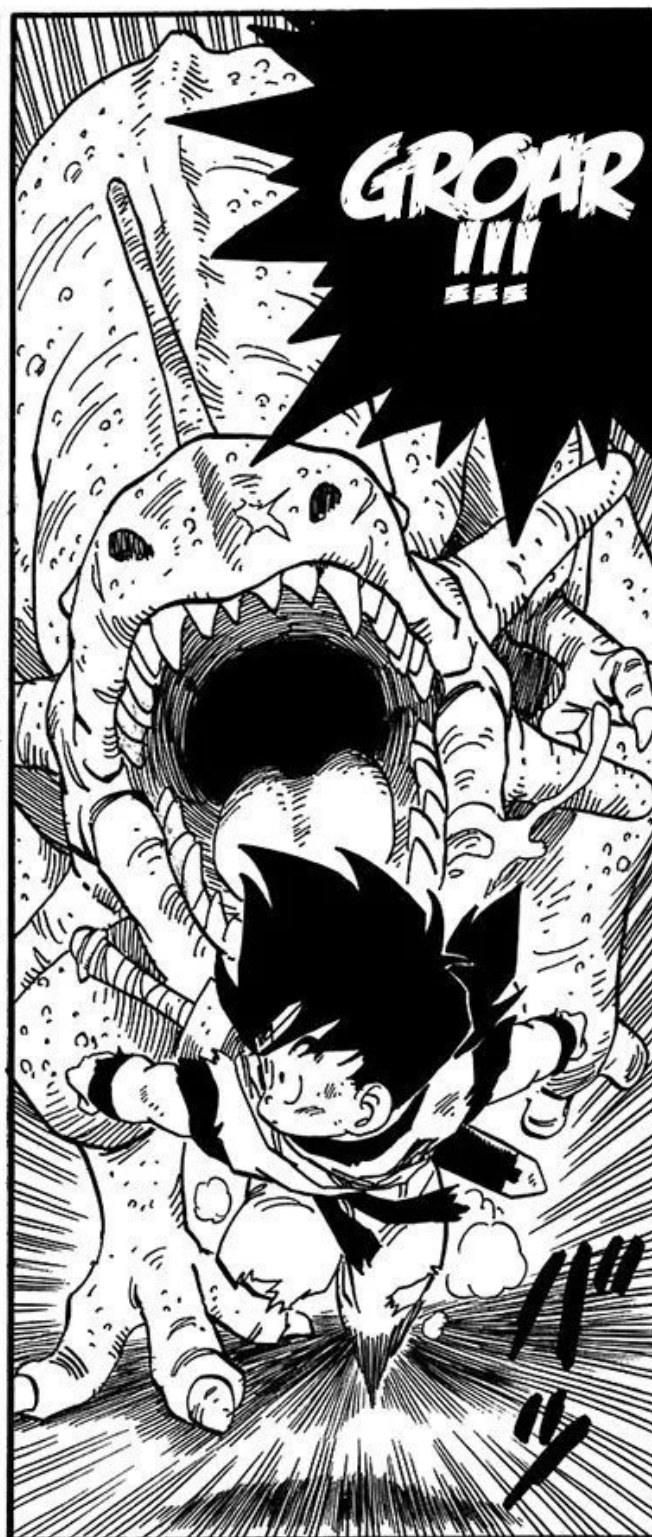
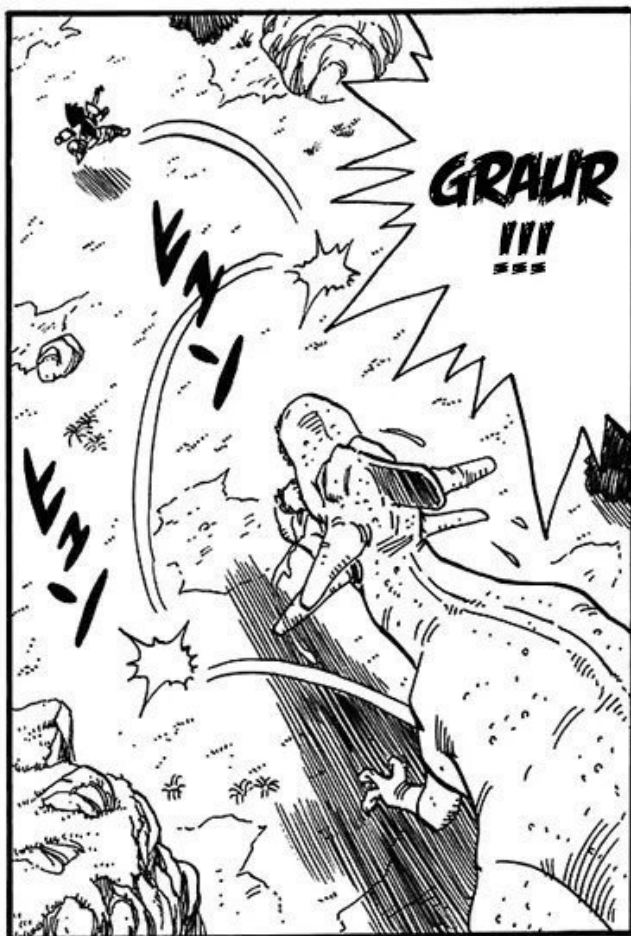


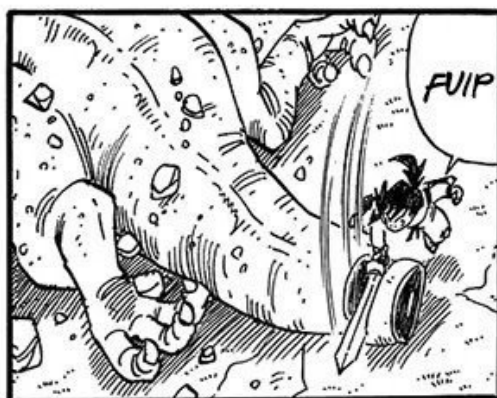


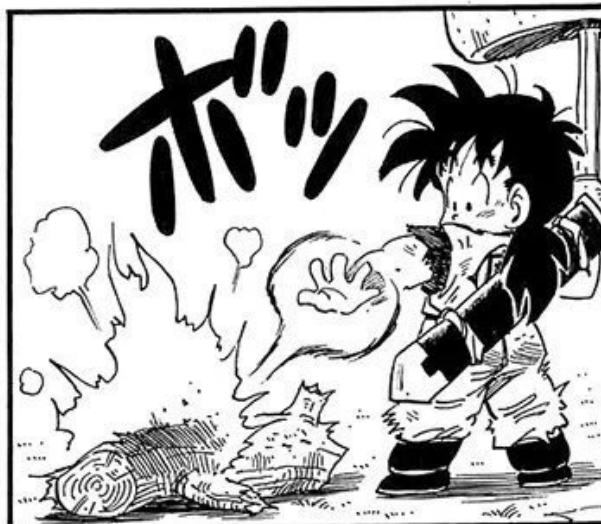




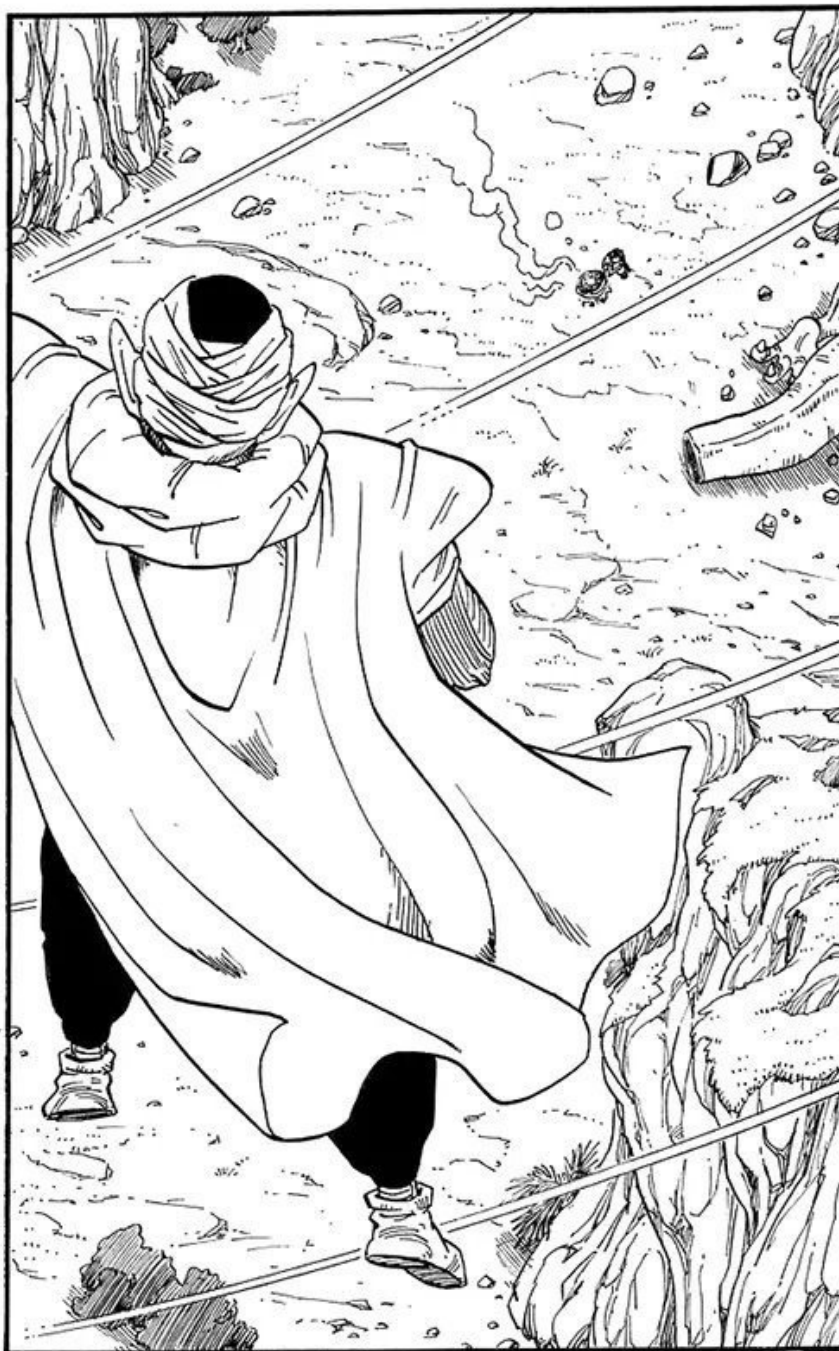






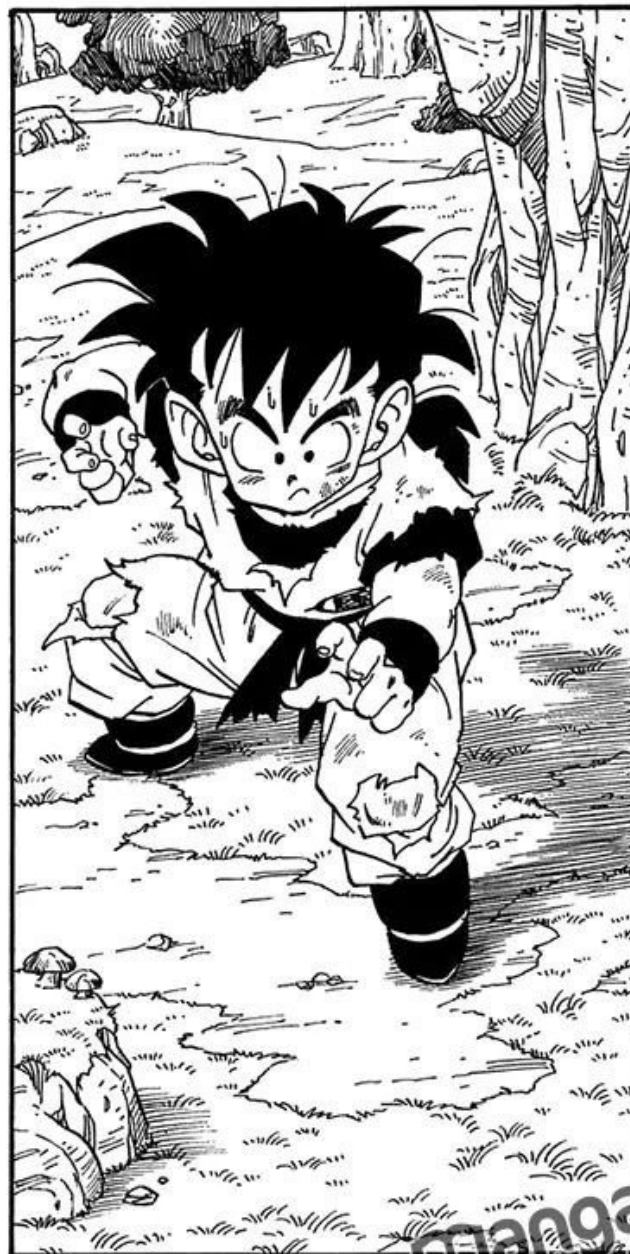


SFX: ZIM

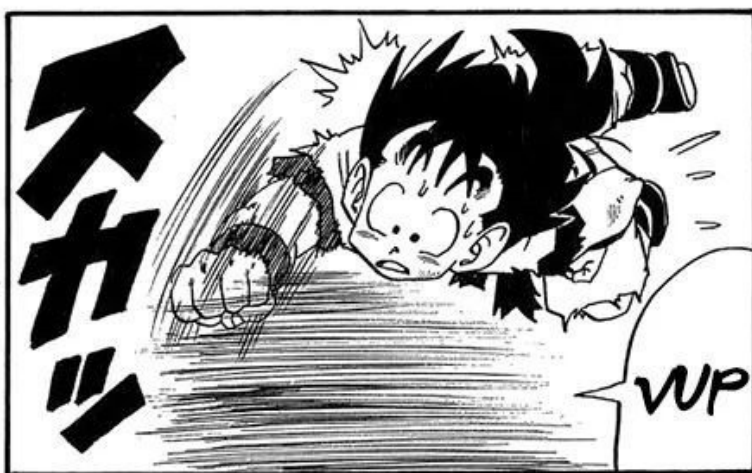




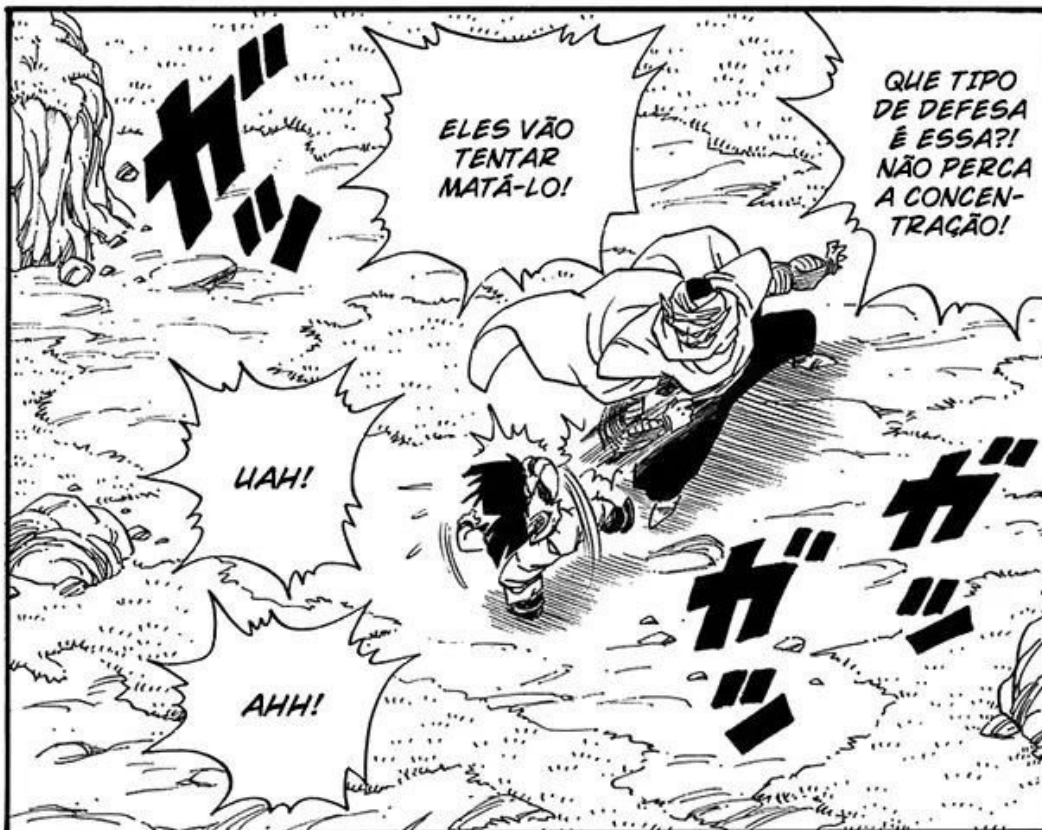
CAPÍTULO 210: O DURO TREINAMENTO DE PAI E FILHO









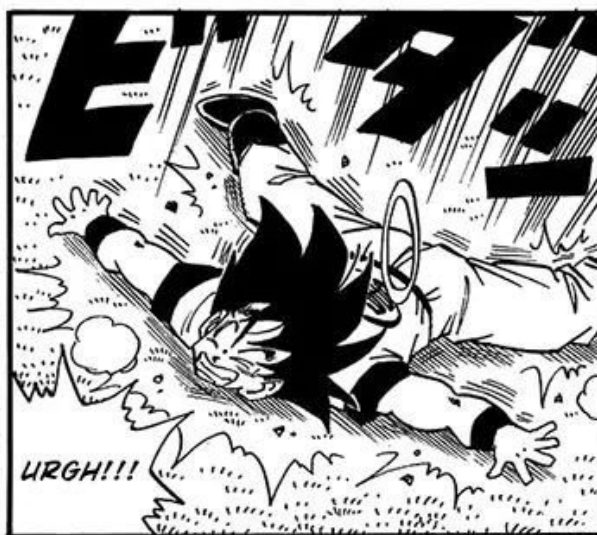
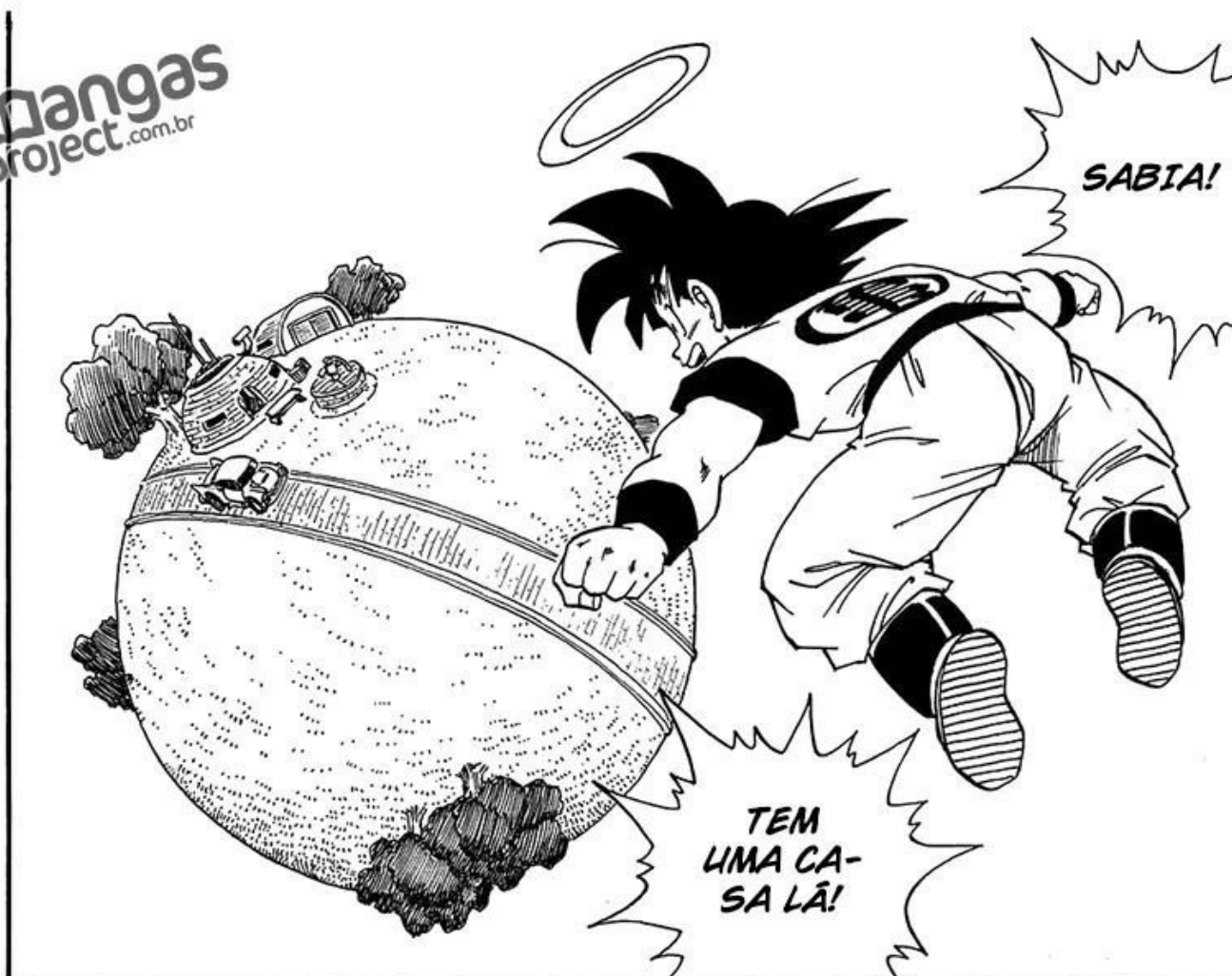


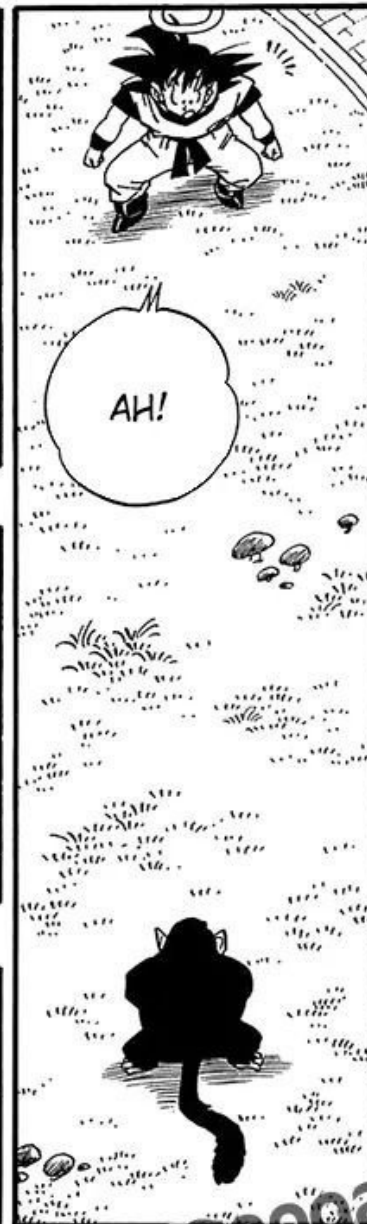


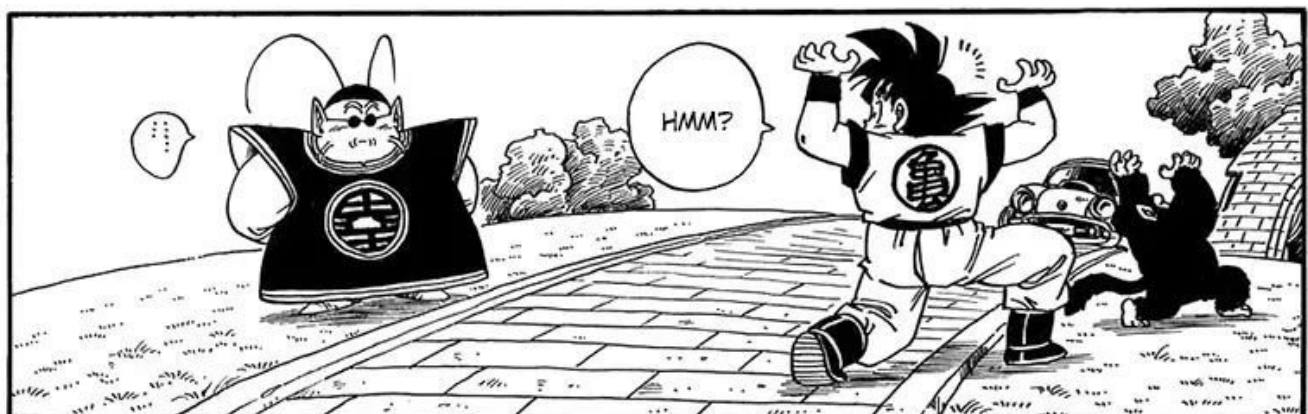
ENQUANTO ISSO,
GOKU CONTINUAVA
CORRENDO PELO CAMI-
NHO DA SERPENTE ATÉ
QUE FINALMENTE...













NOTA: KAYUI SIGNIFICA COCEIRA EM JAPONÊS





NOTA: NO ORIGINAL, O KAIIO FAZ UM JOGO DE PALAVRAS COM O VERBO ATENDER EM JAPONÊS (DEN WA) E TELEFONE (DENWA)

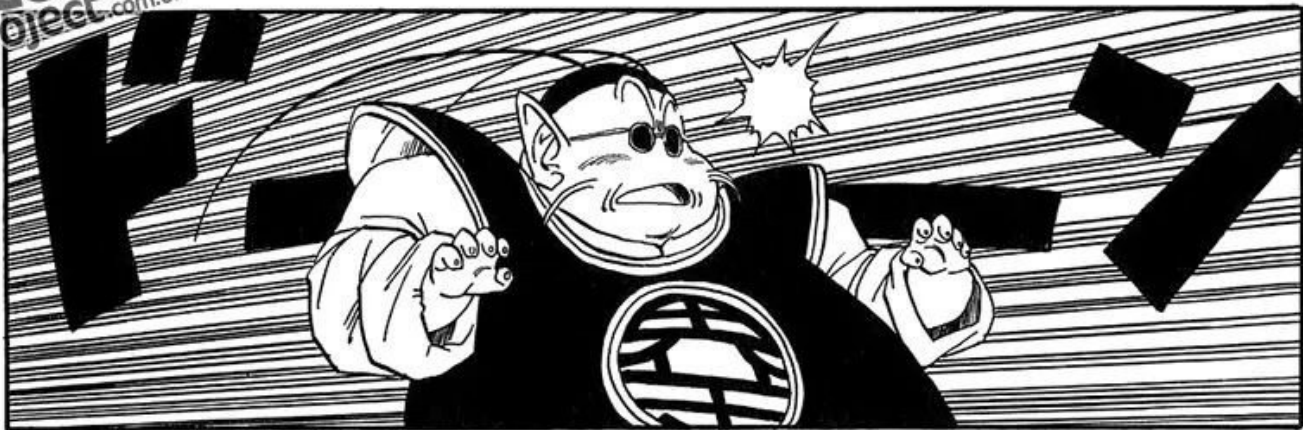


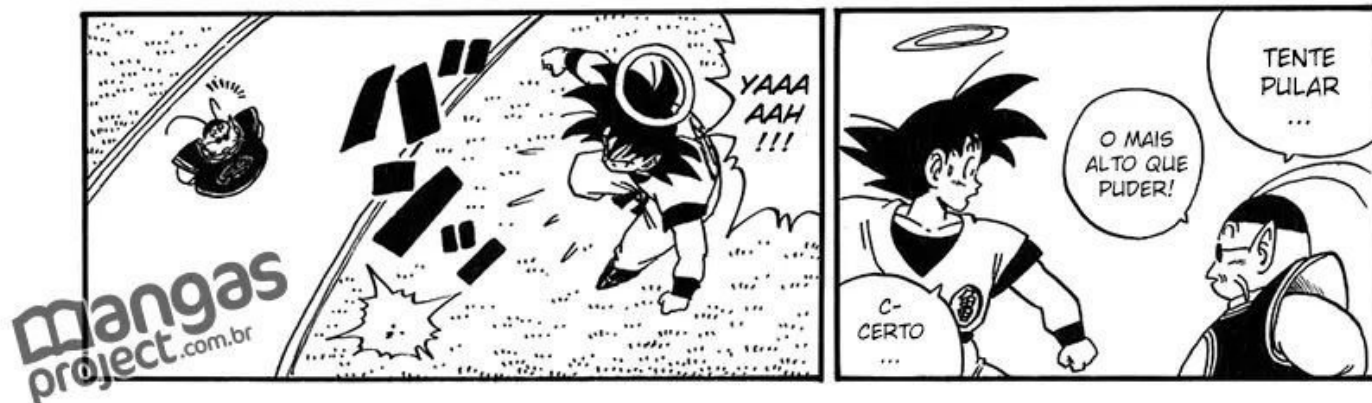


mangas
project.com.br



NOTA: O GOKU FAZ UM JOGO DE PALAVRAS COM FUTON (UM TIPO DE COLCHÃO/TRAVESSEIRO/CAPA DE CAMA JAPONÊS) E "SAIU VOANDO" EM JAPONÊS (FUTTONDAI)

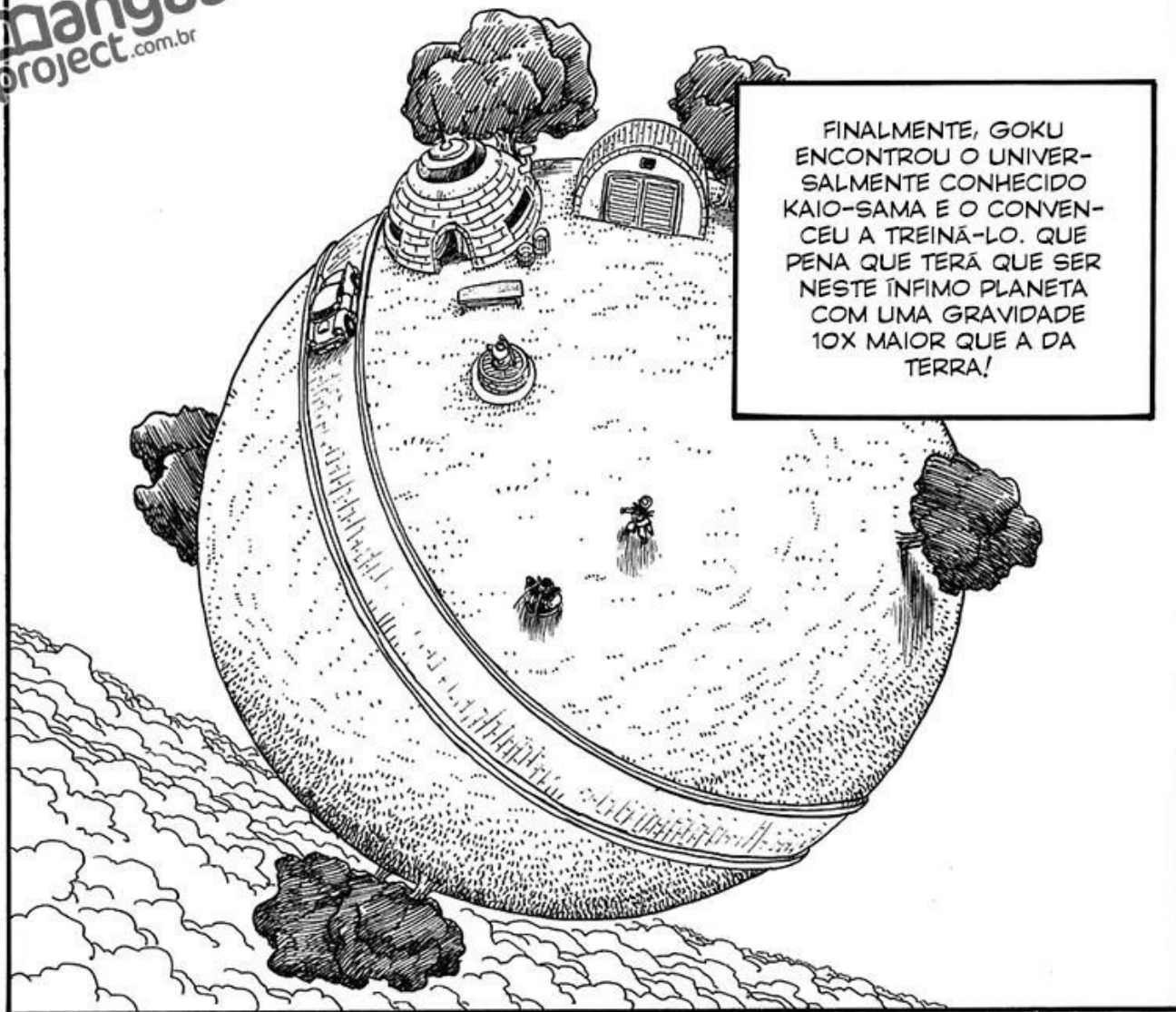


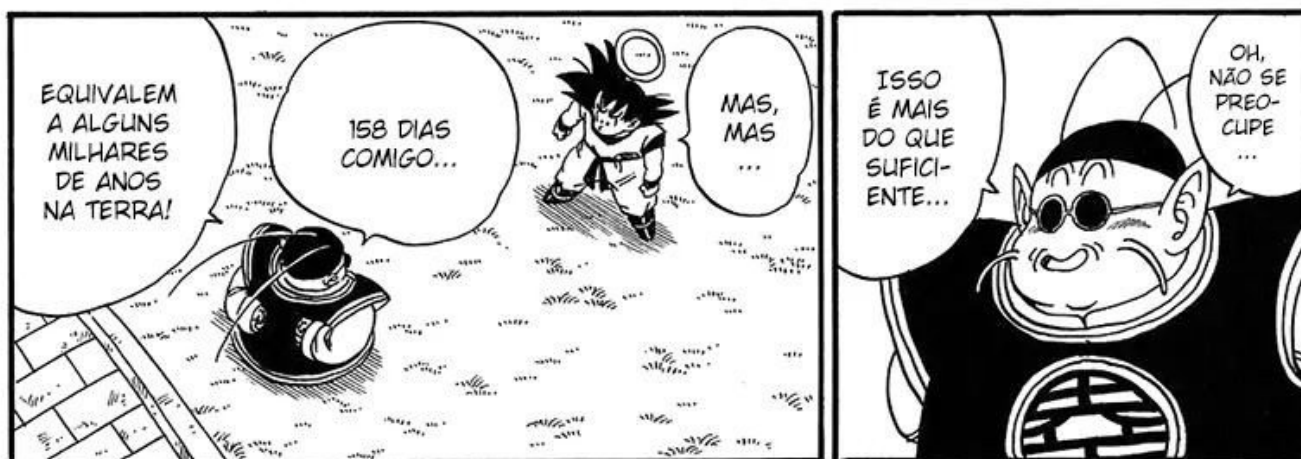


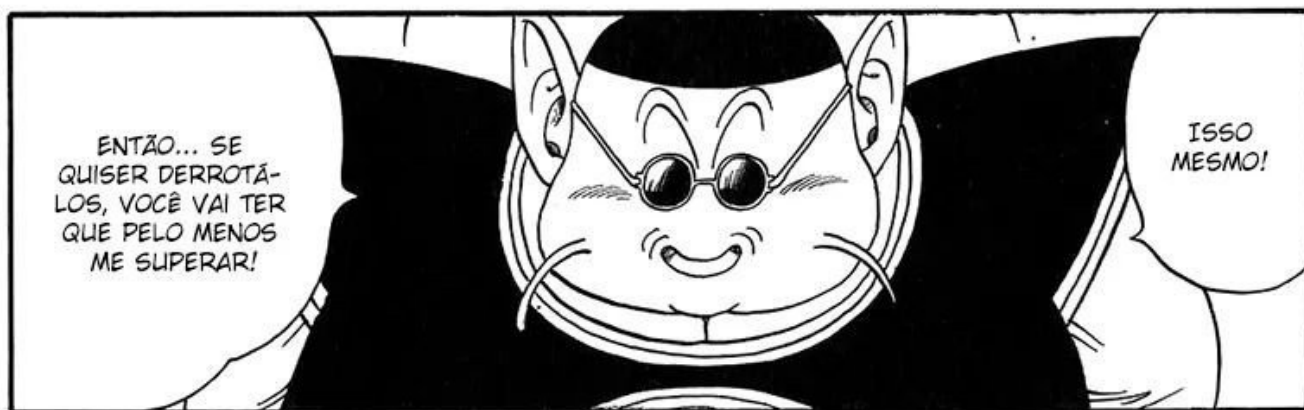
ドラゴンボール DRAGON BALL

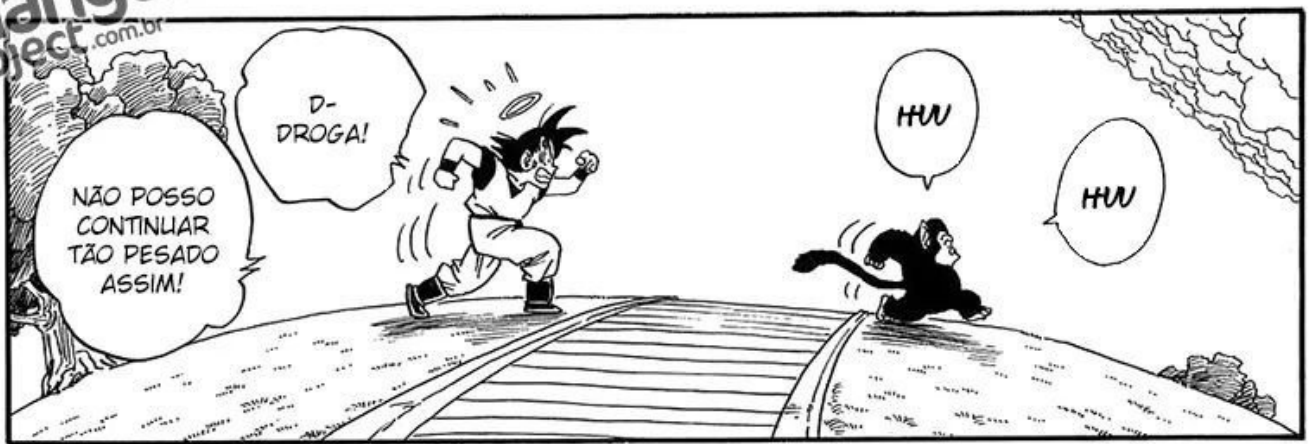
CAPÍTULO 211: DÊ O SEU MELHOR COM KAIO-SAMA, GOKU MORTO!

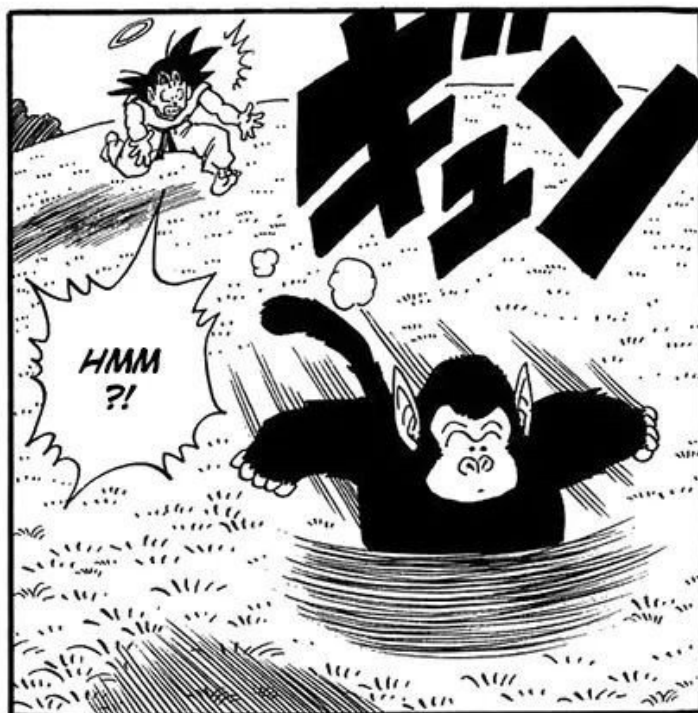






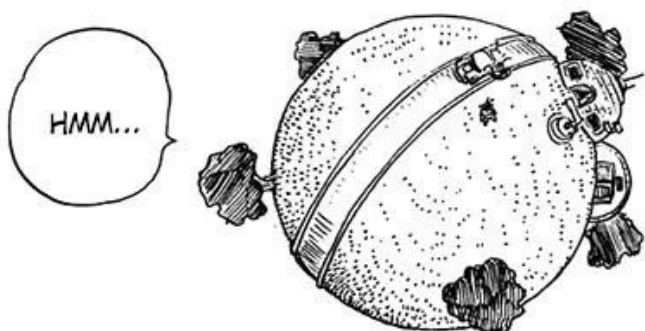


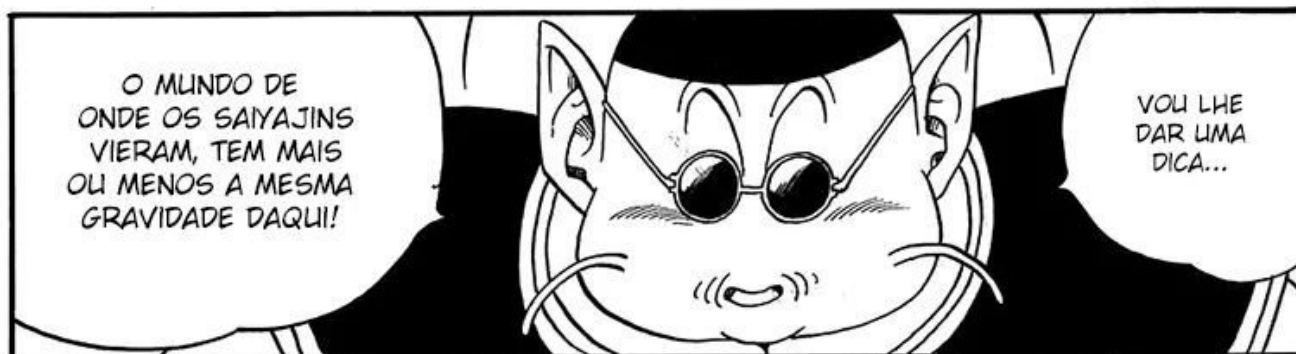


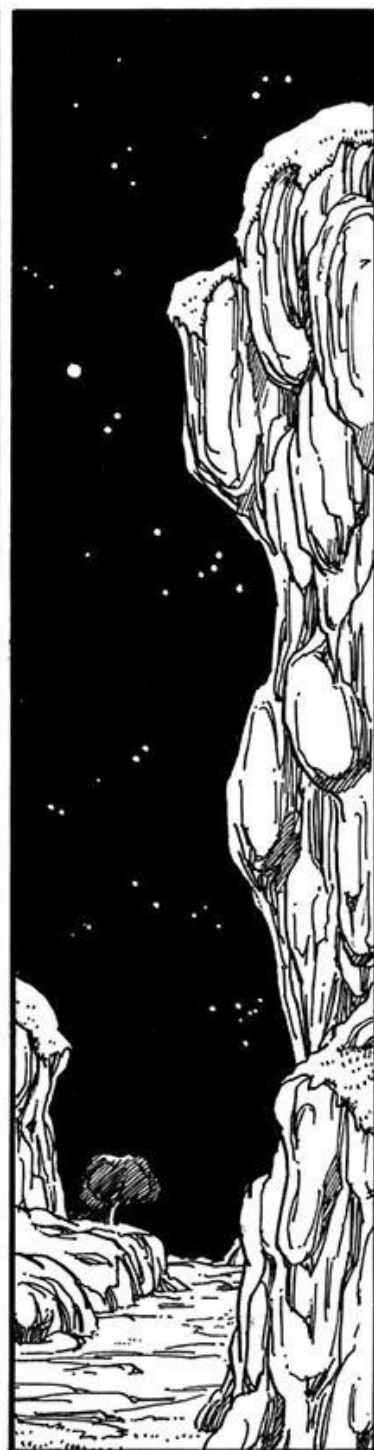
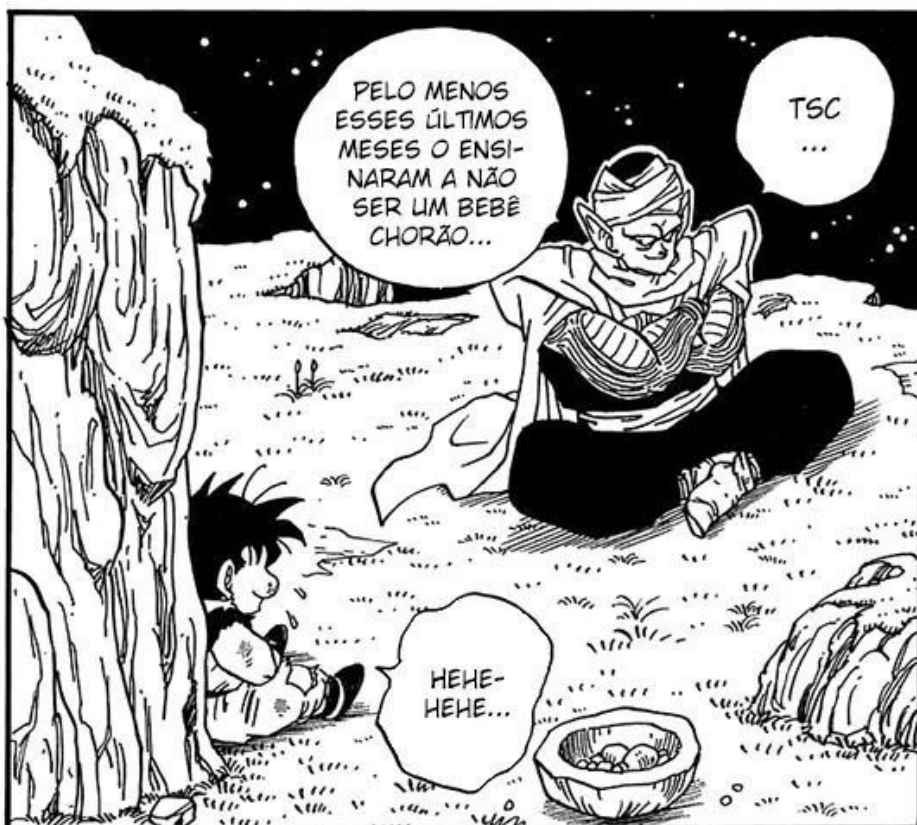


mangas
project.com.br

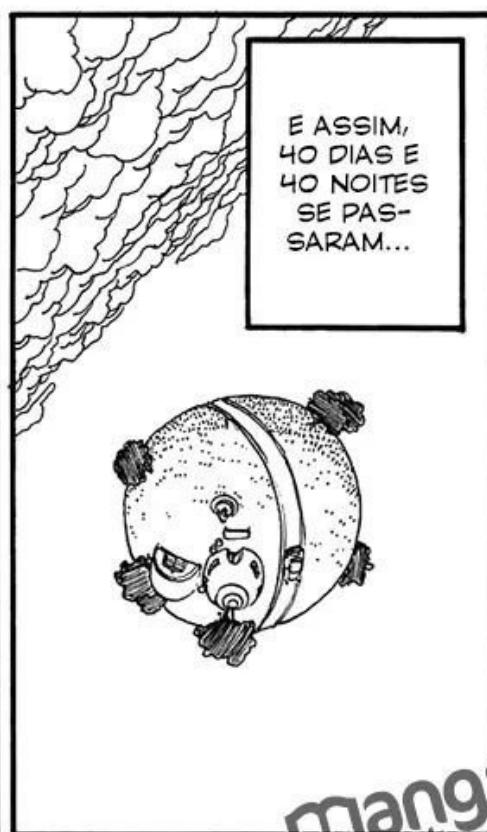
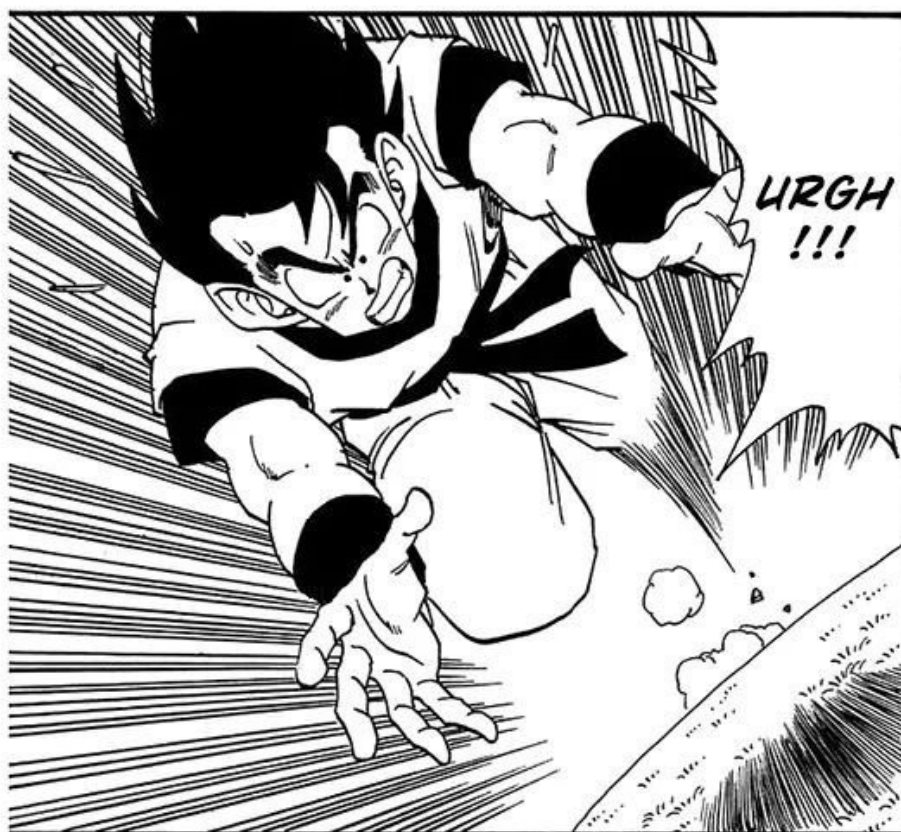
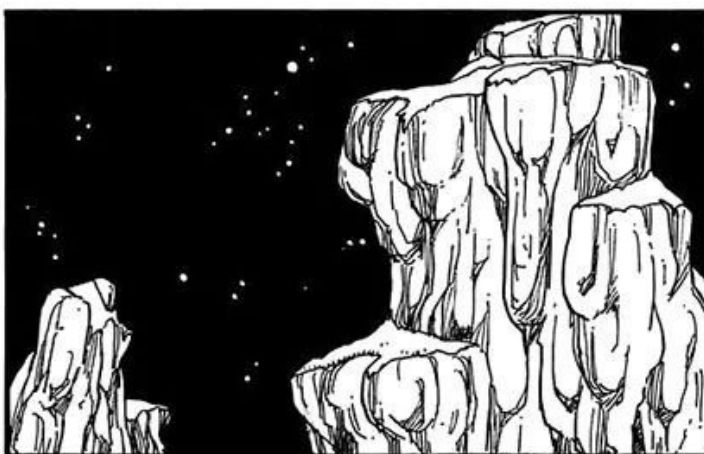




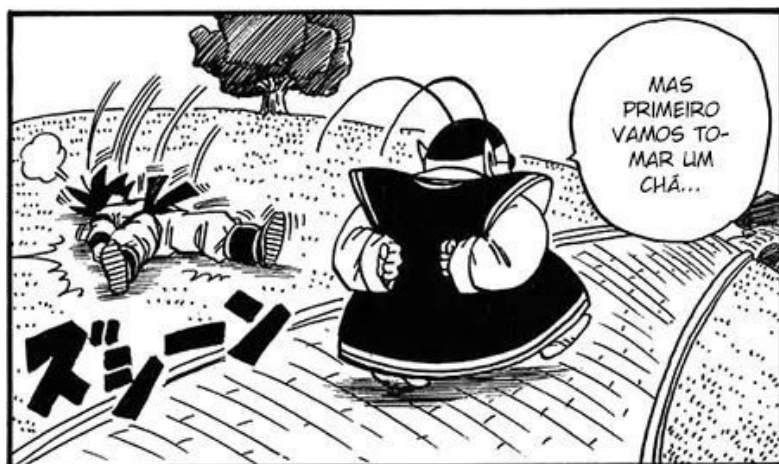


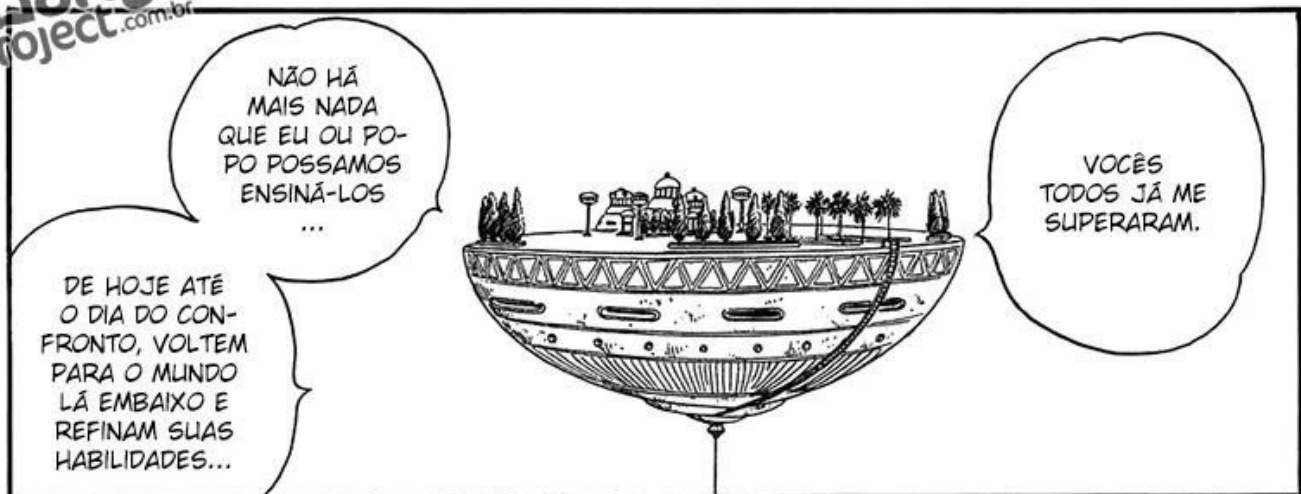












E ASSIM,
A HORA DA
BATALHA SE
APROXIMA

...



DRAGON BALL

**CAPÍTULO 212:
OS SAIYAJINS
SE APROXIMAM!**



NOS CONFINES DO
ESPAÇO SIDERAL,
UMA DUPLA MORTAL
SE APROXIMA CADA
VEZ MAIS DA TERRA!
ENQUANTO ISSO...



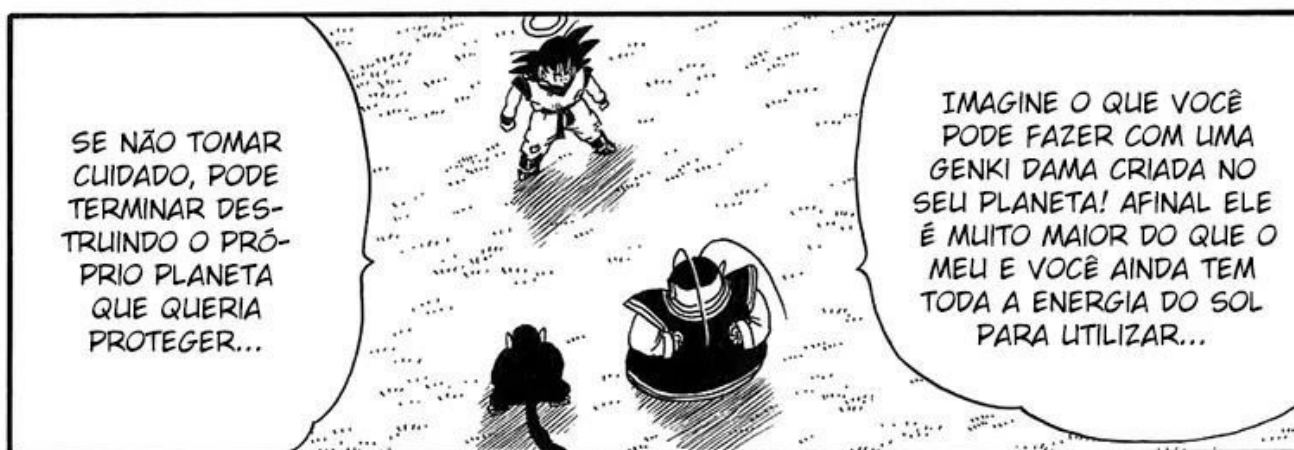
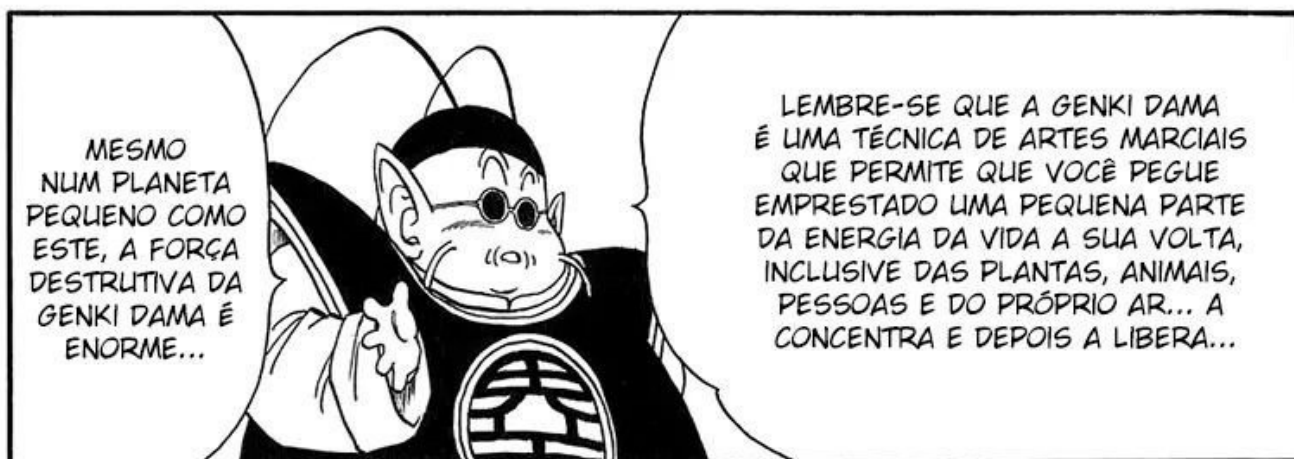






NOTA: GENKI DAMA - ESFERA DE ENERGIA





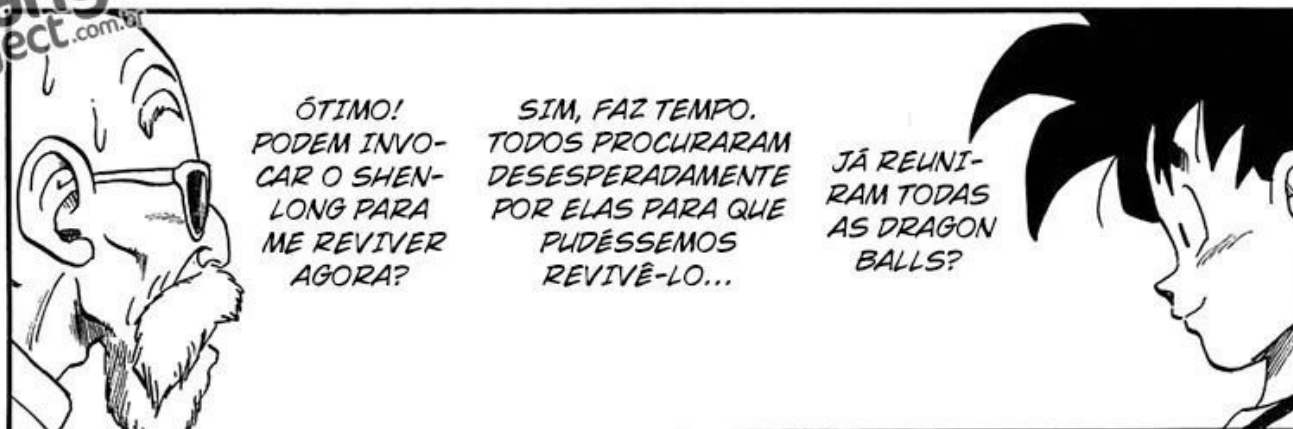
NOTA: KAIOKEN - PUNHO DO DEUS DO MUNDO



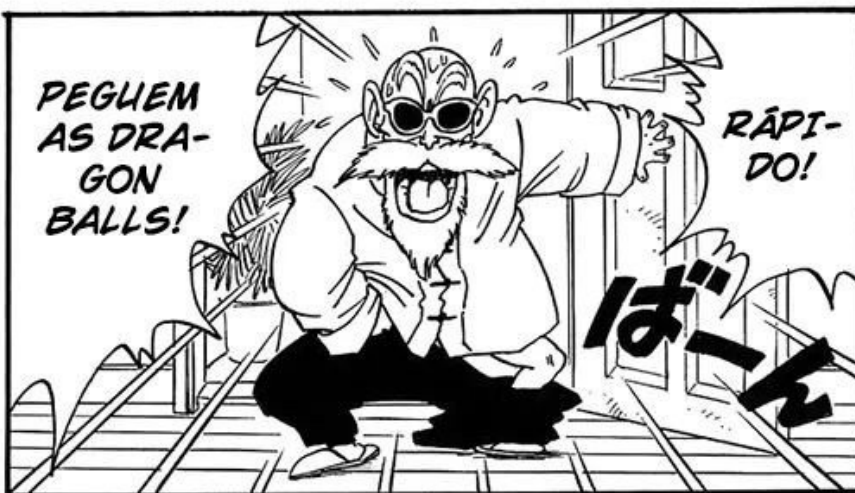
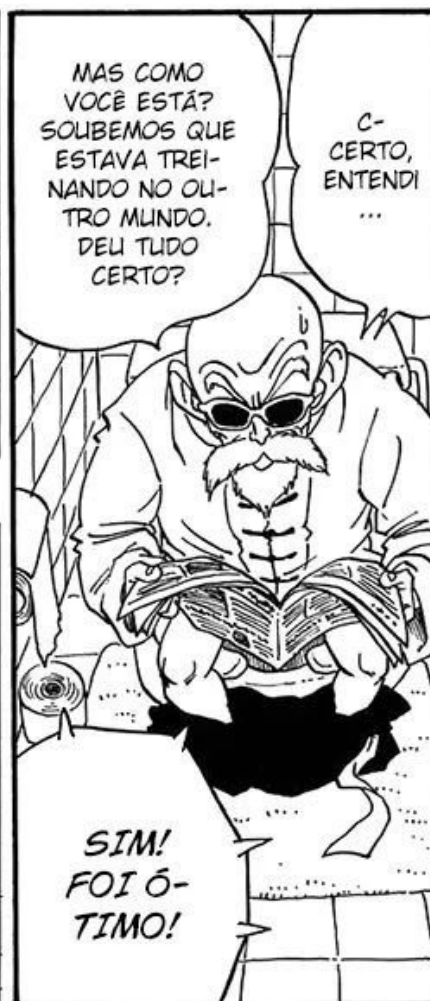


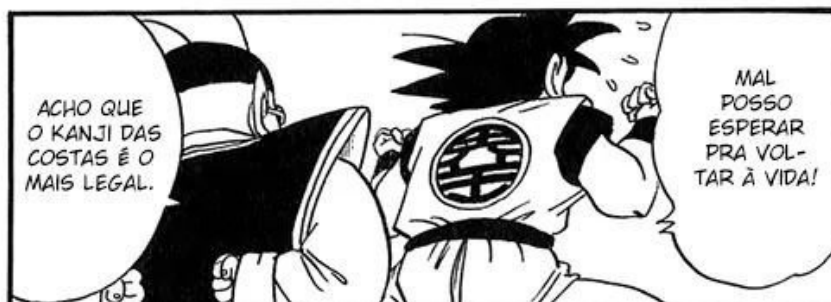
mangas
project.com.br





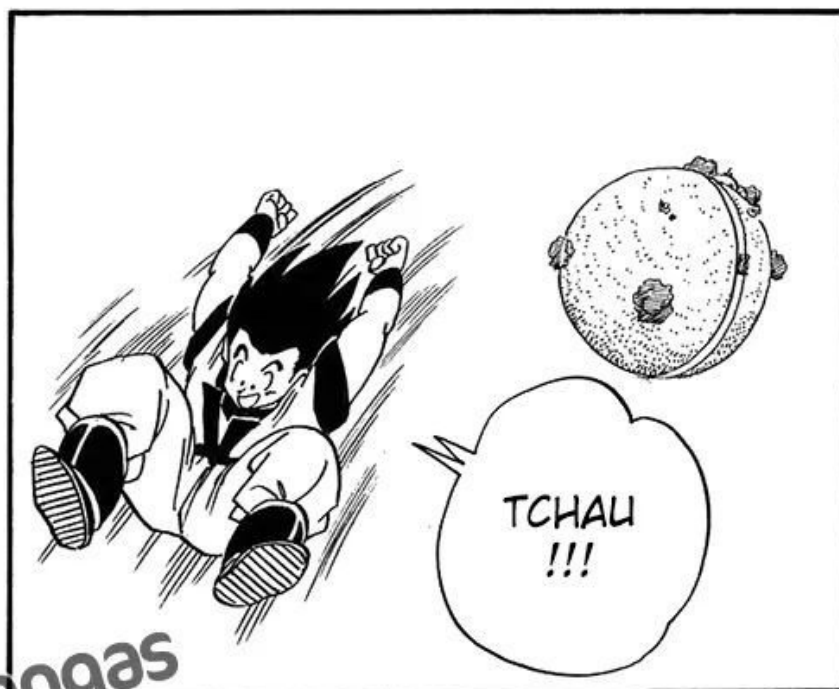
NOTA: SHEN LONG - DEUS DRAGÃO













mangas
project.com.br





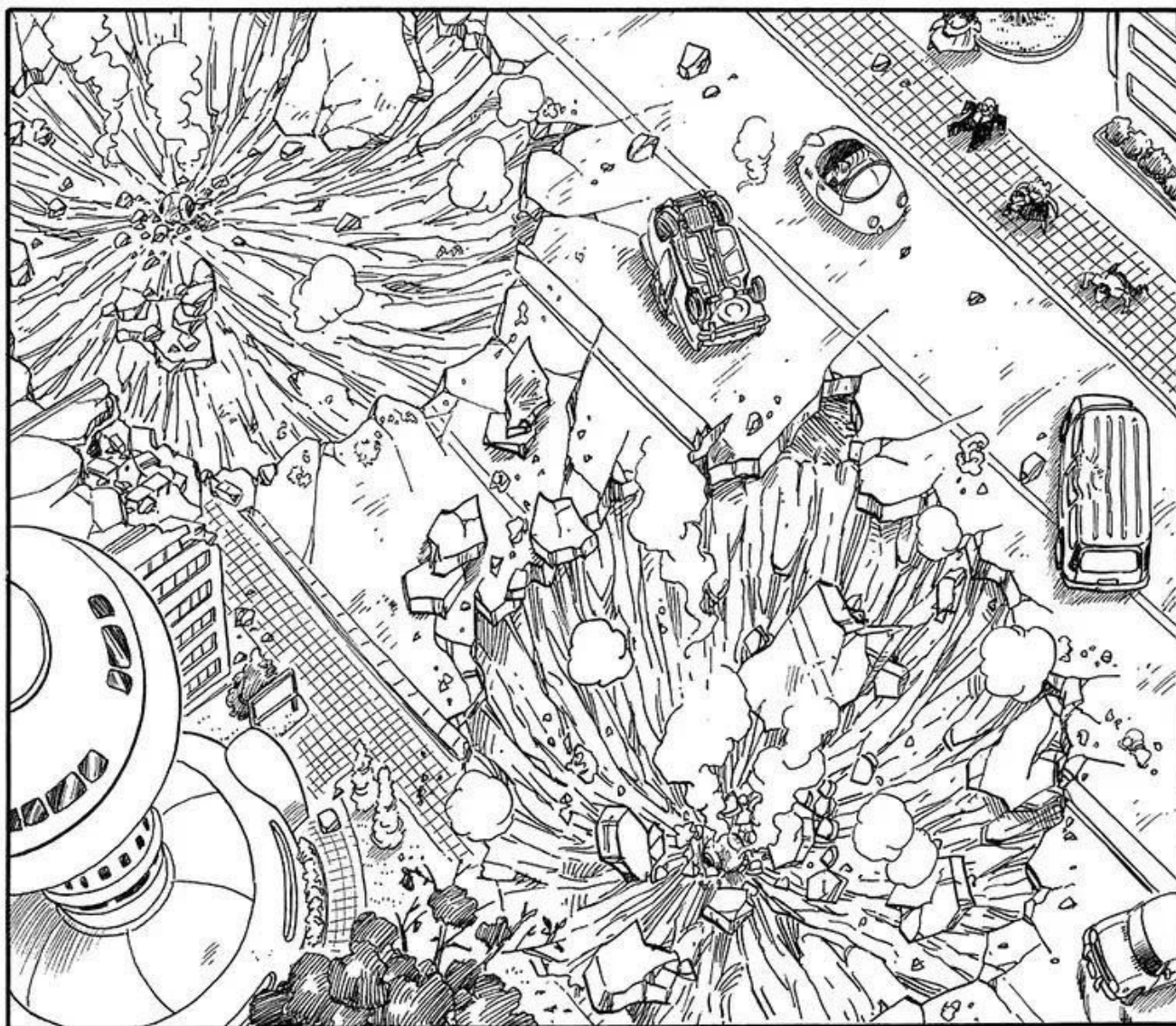
mangas
project.com.br

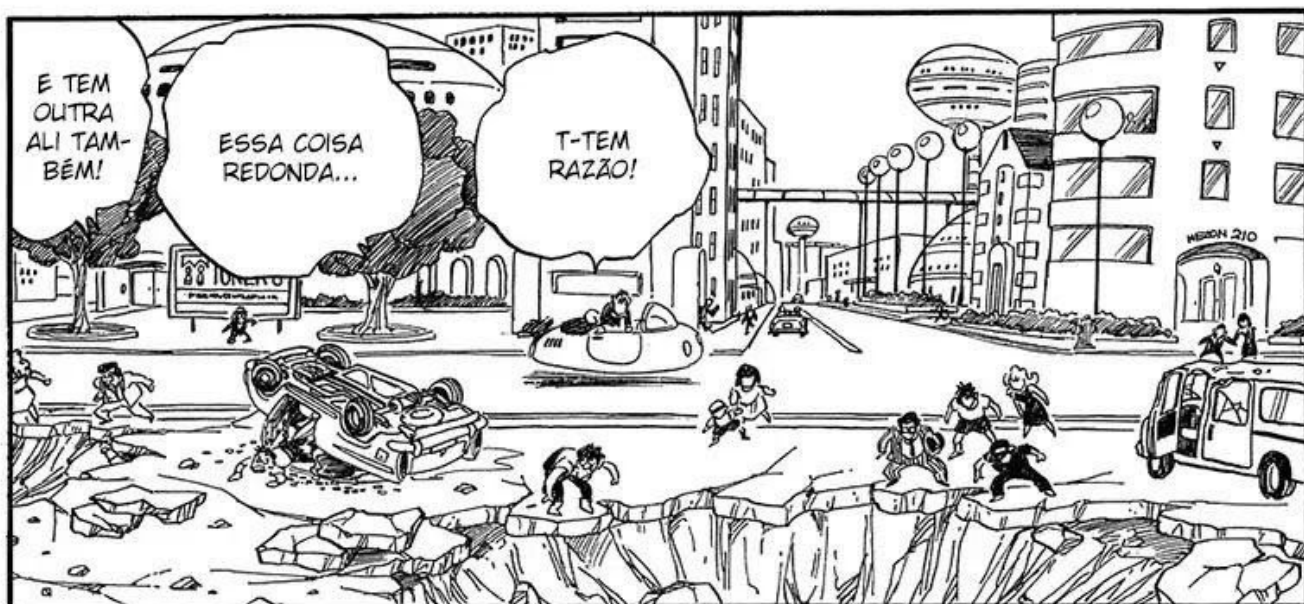


DRAGON BALL

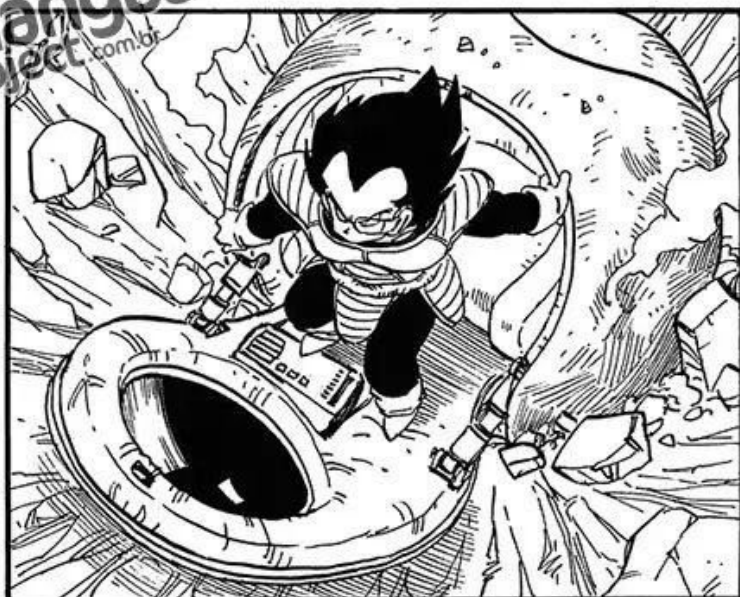
**CAPÍTULO 213:
OS SAIYAJINS
CHEGAM!**

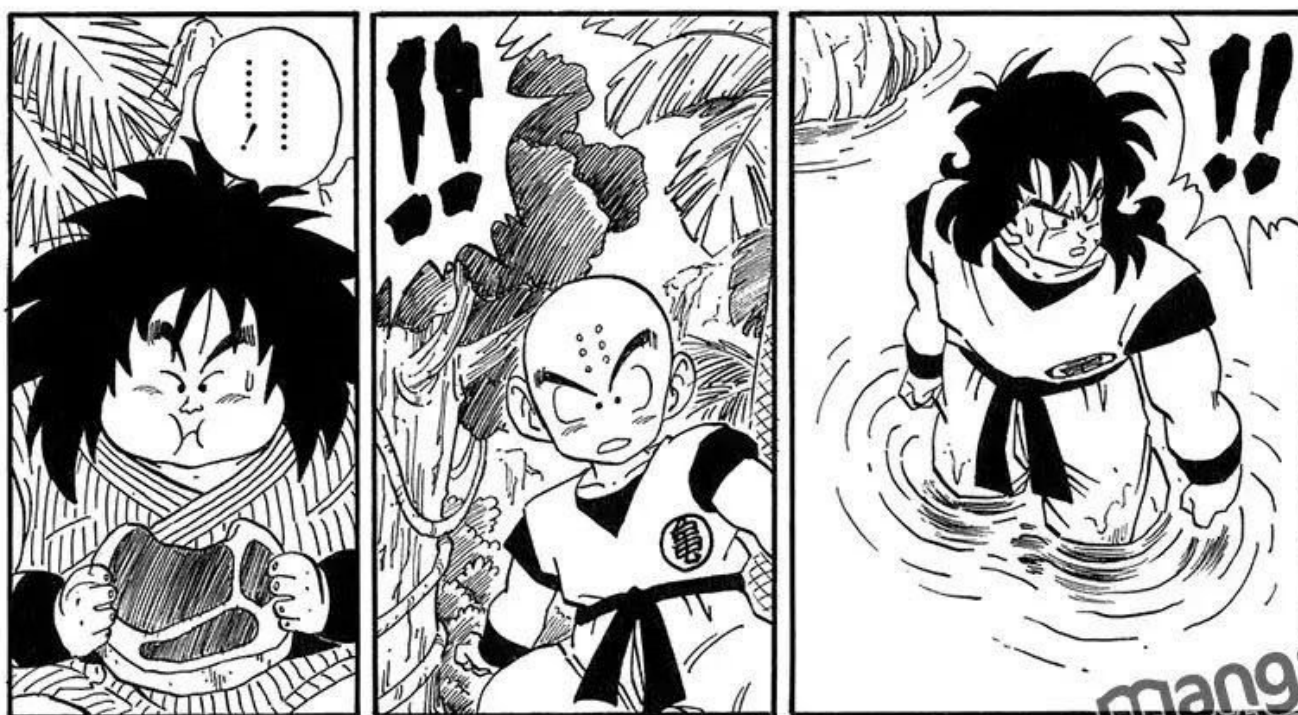




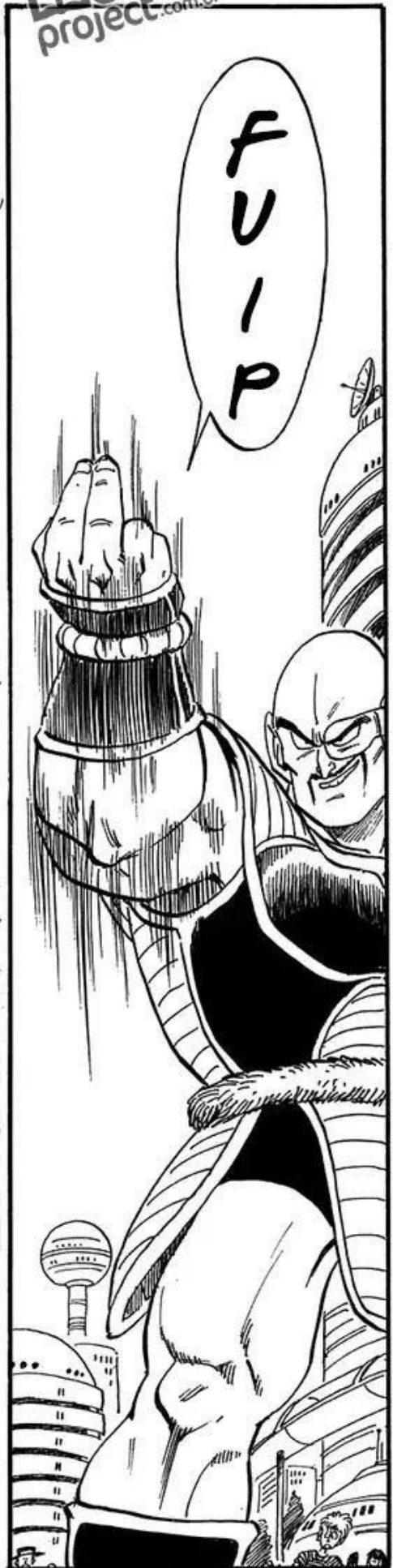


mangas
project.com.br











mangas
project.com.br



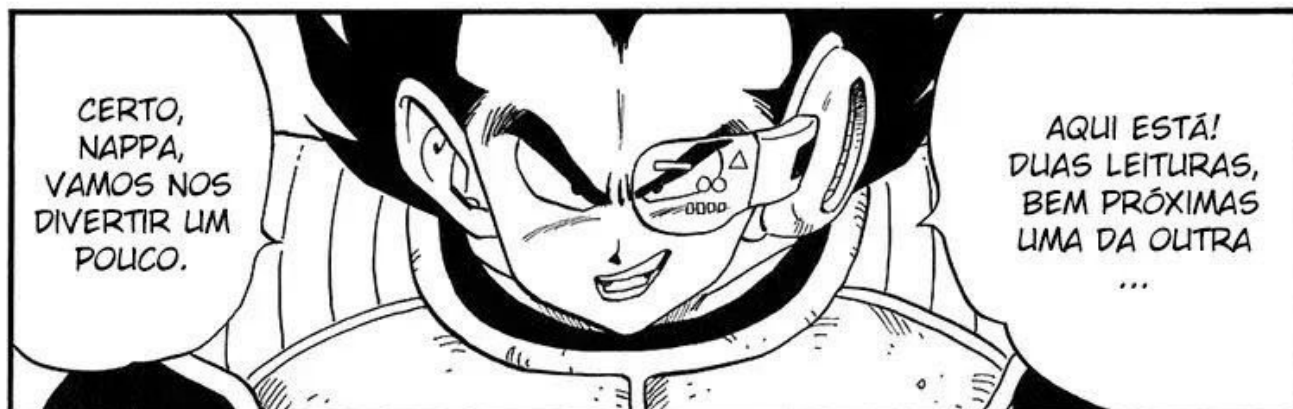
O QUE
DIABOS
ELES FI-
ZERAM?!

O
QUE
FOI IS-
SO?!



BUM





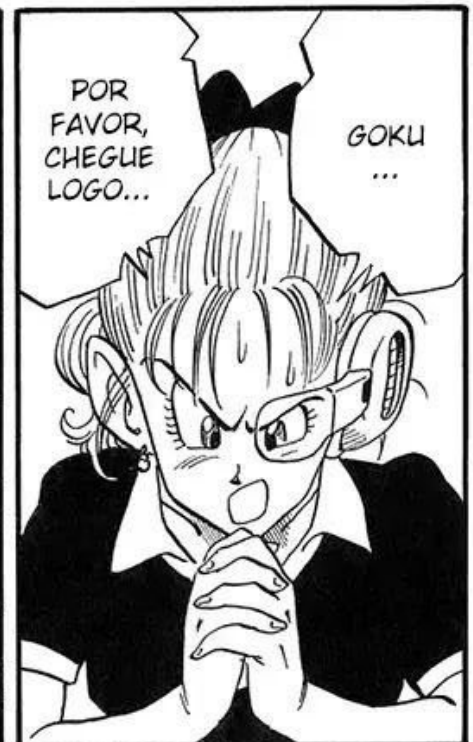
mangas
project.com.br





mangas
project.com.br







PRESENTINDO A
VIOLÊNCIA IMINENTE,
OS PÁSSAROS E ANI-
MAIS DA ÁREA COME-
ÇAM A FUGIR...

12:20

...



FICAMOS
MUITO MAIS
FORTES NO
ANO PAS-
SADO...

NÃO PRECI-
SA TER
MEDO

S-
SIM...



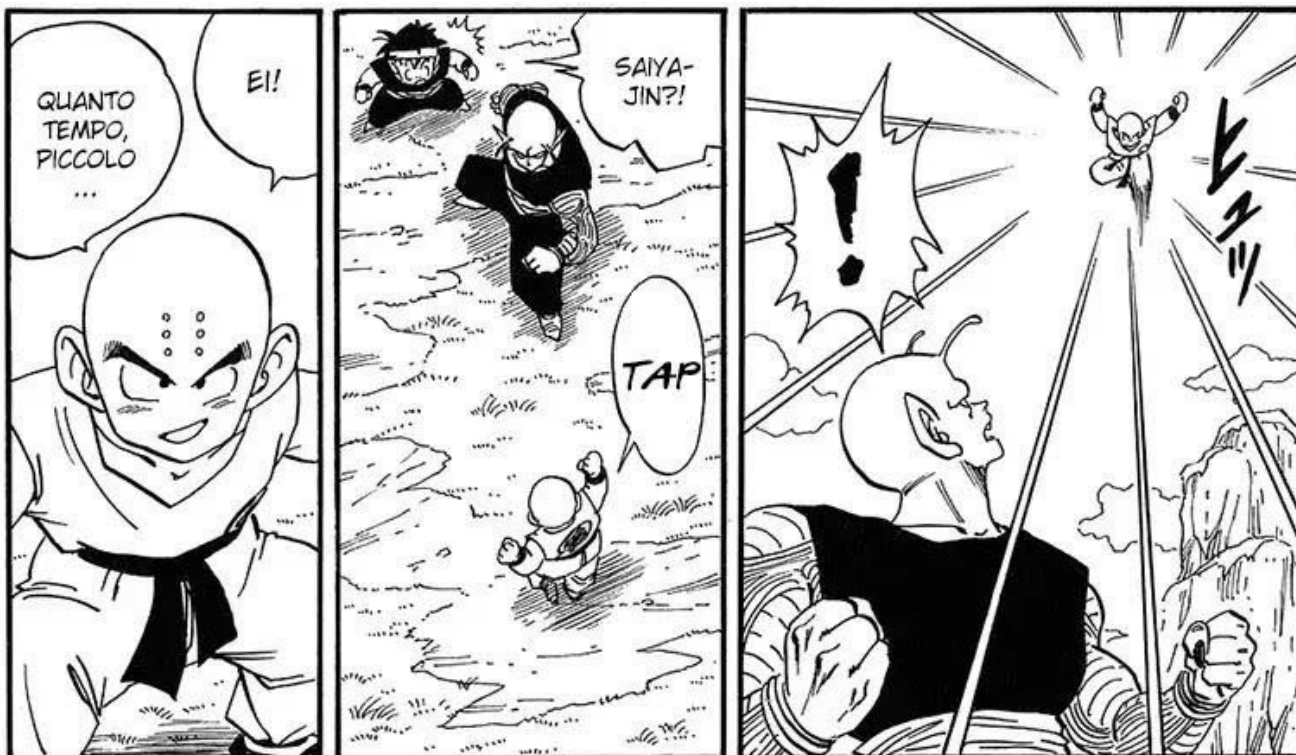
TEM MAIS
DE DOIS SAI-
YAJINS?!

E OUTRAS
DE TODAS AS
DIREÇÕES!



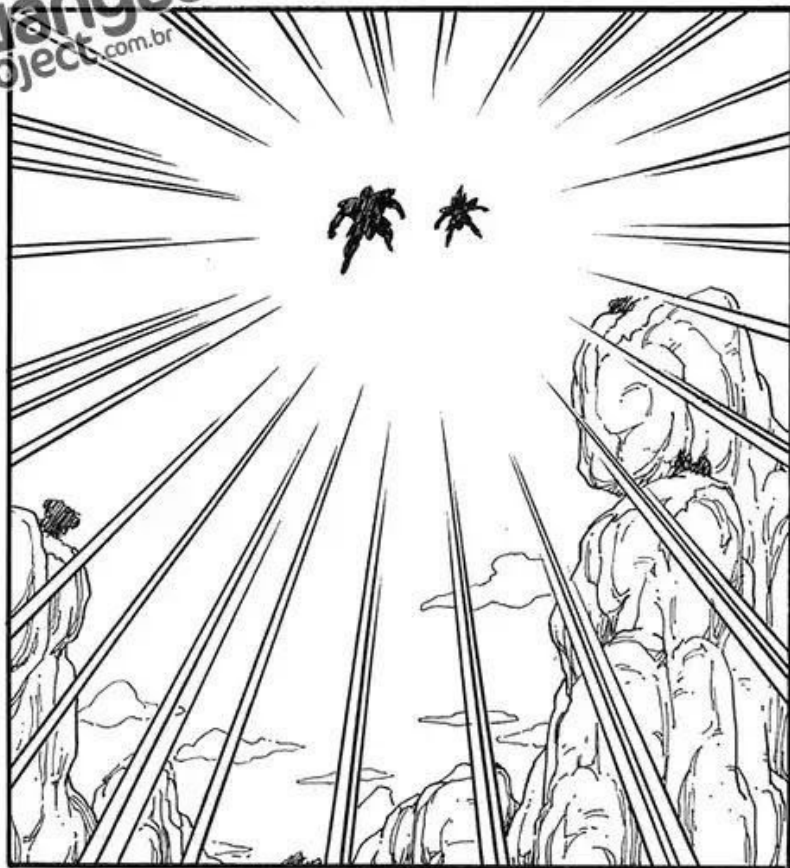
TEM
ALGU-
MA COISA
VINDO DE
LÁ...

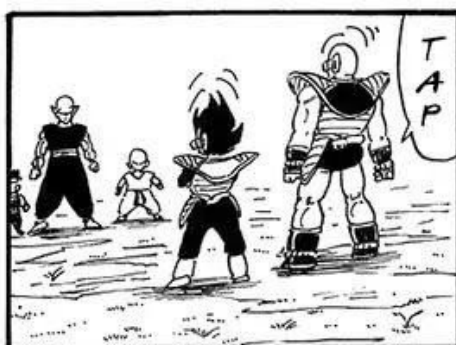
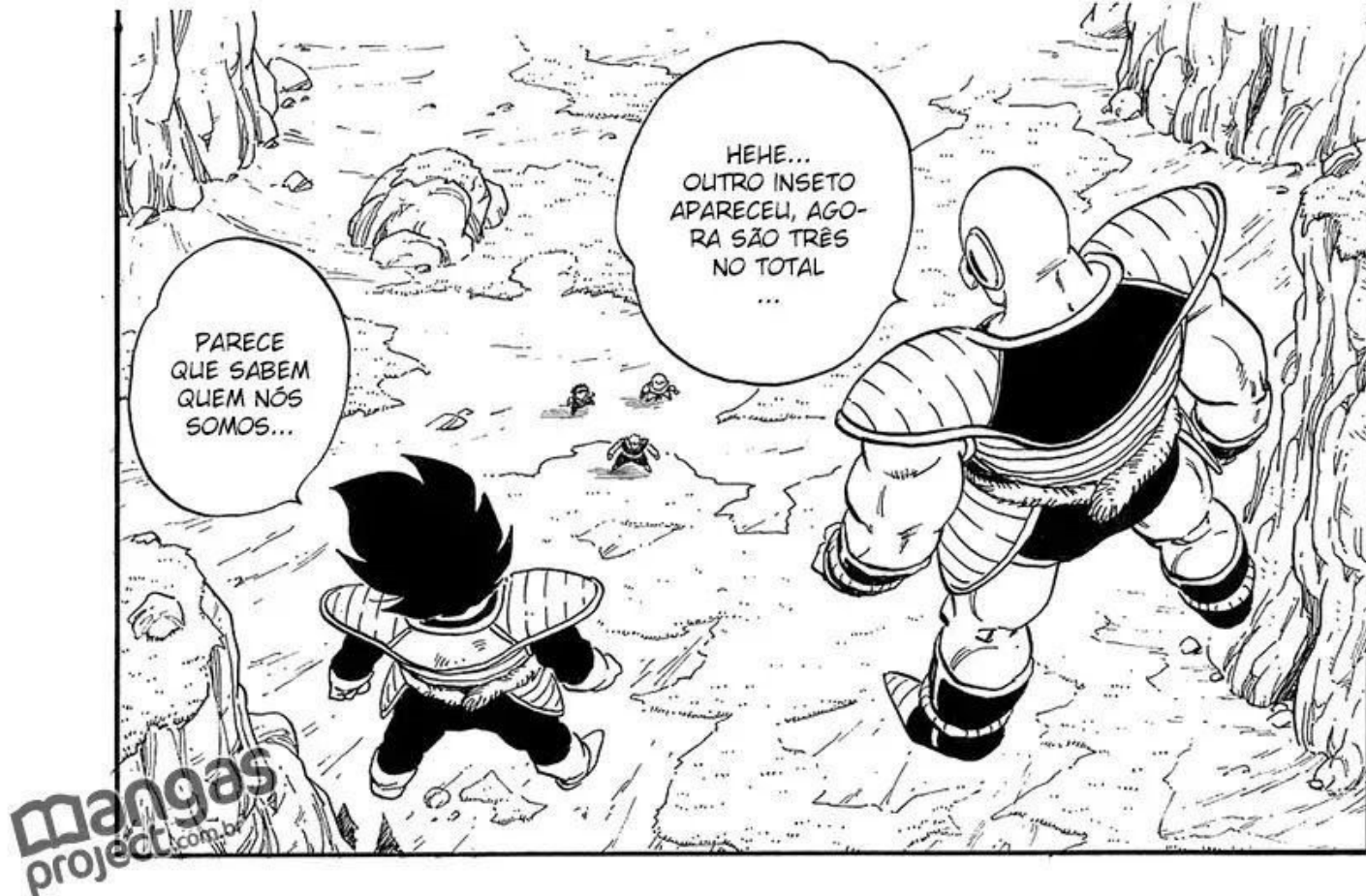


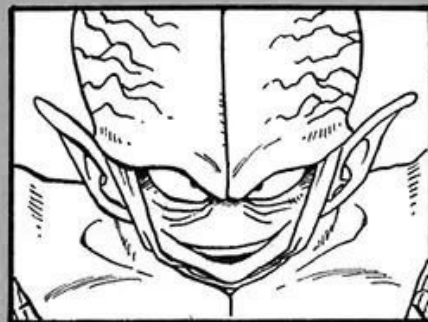




mangas
project.com.br

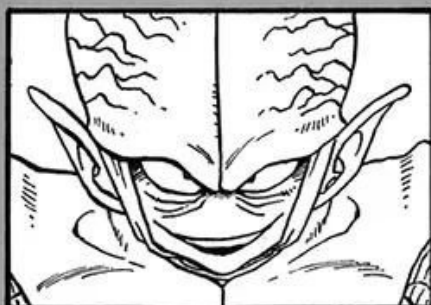
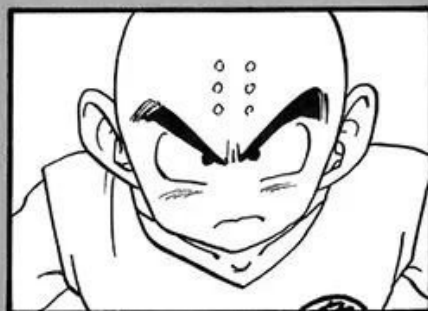




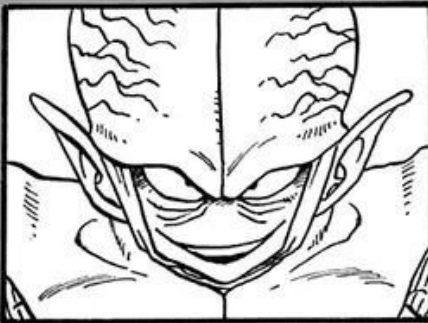
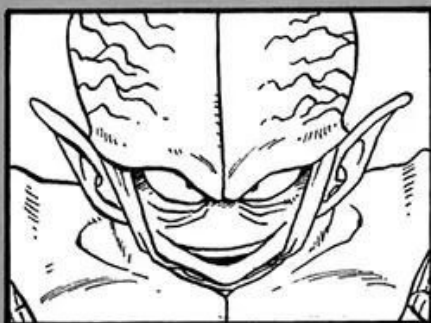
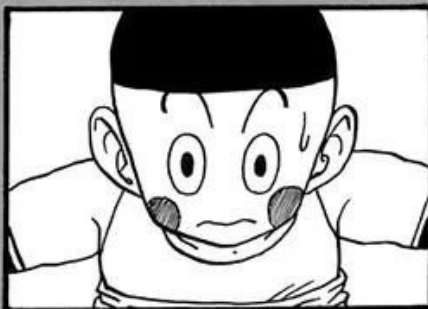
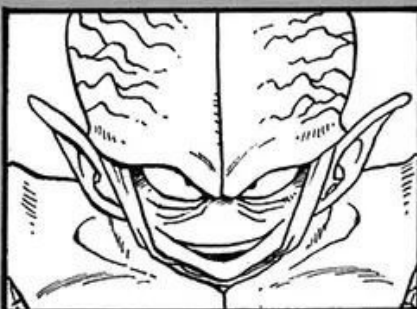


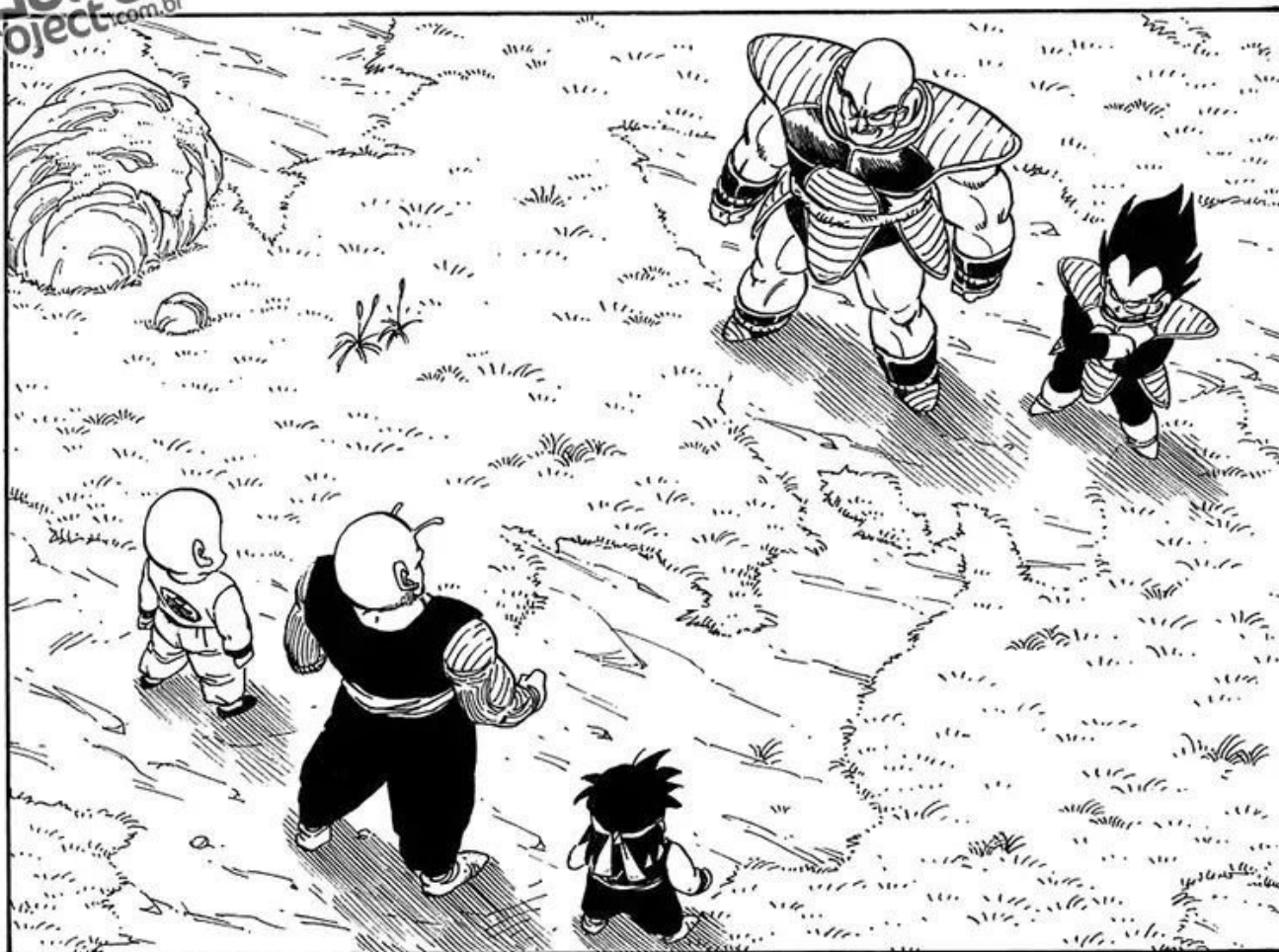
DRAGON BALL

ドラゴンボール



CAPÍTULO 214: O JOGO DE VEGETA

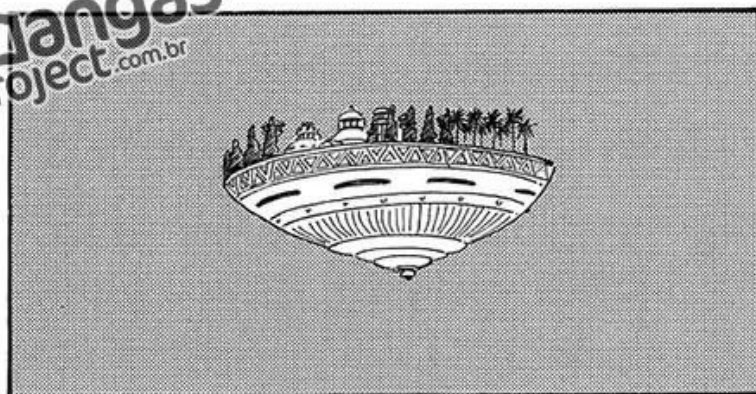








mangas
project.com.br



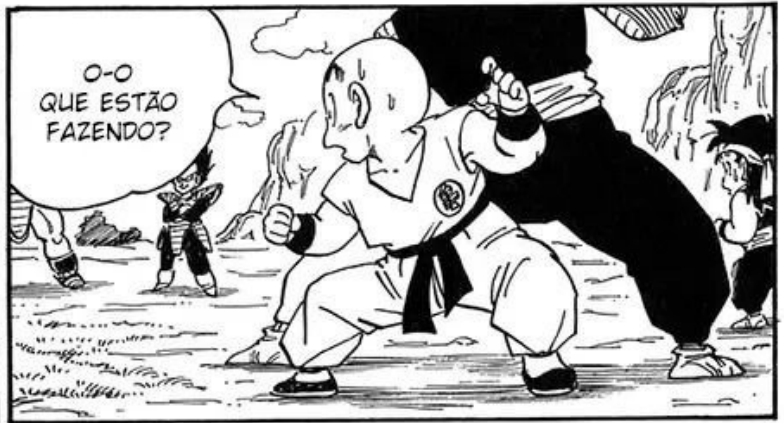
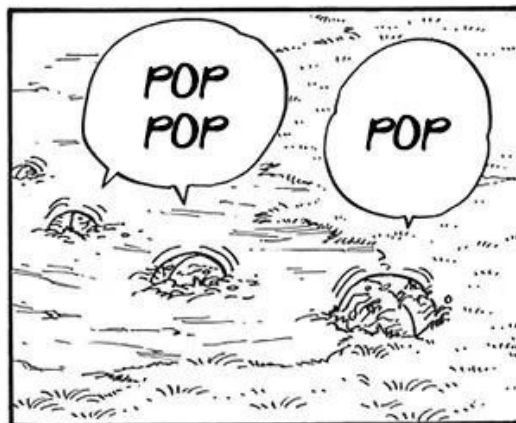
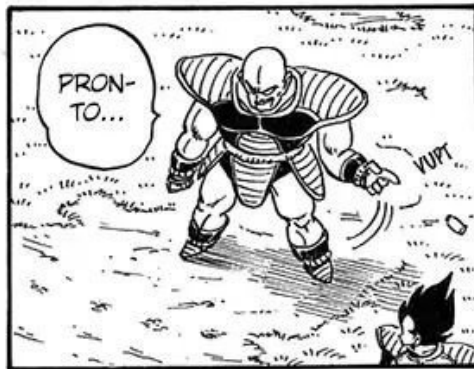
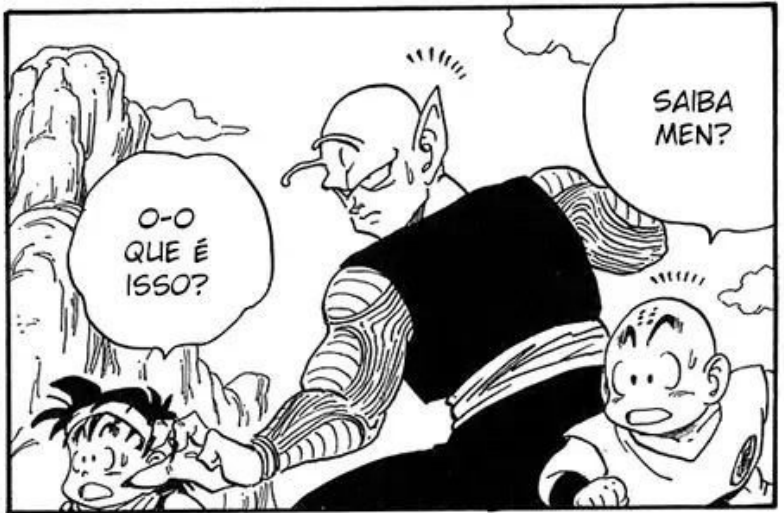
KANJI: KAMI - DEUS EM JAPONÊS

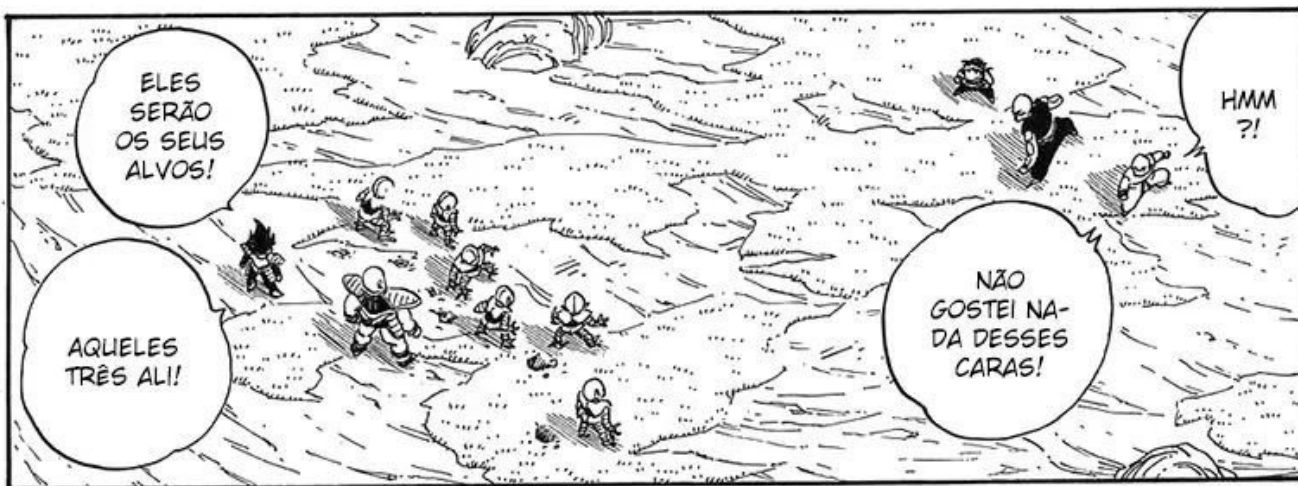
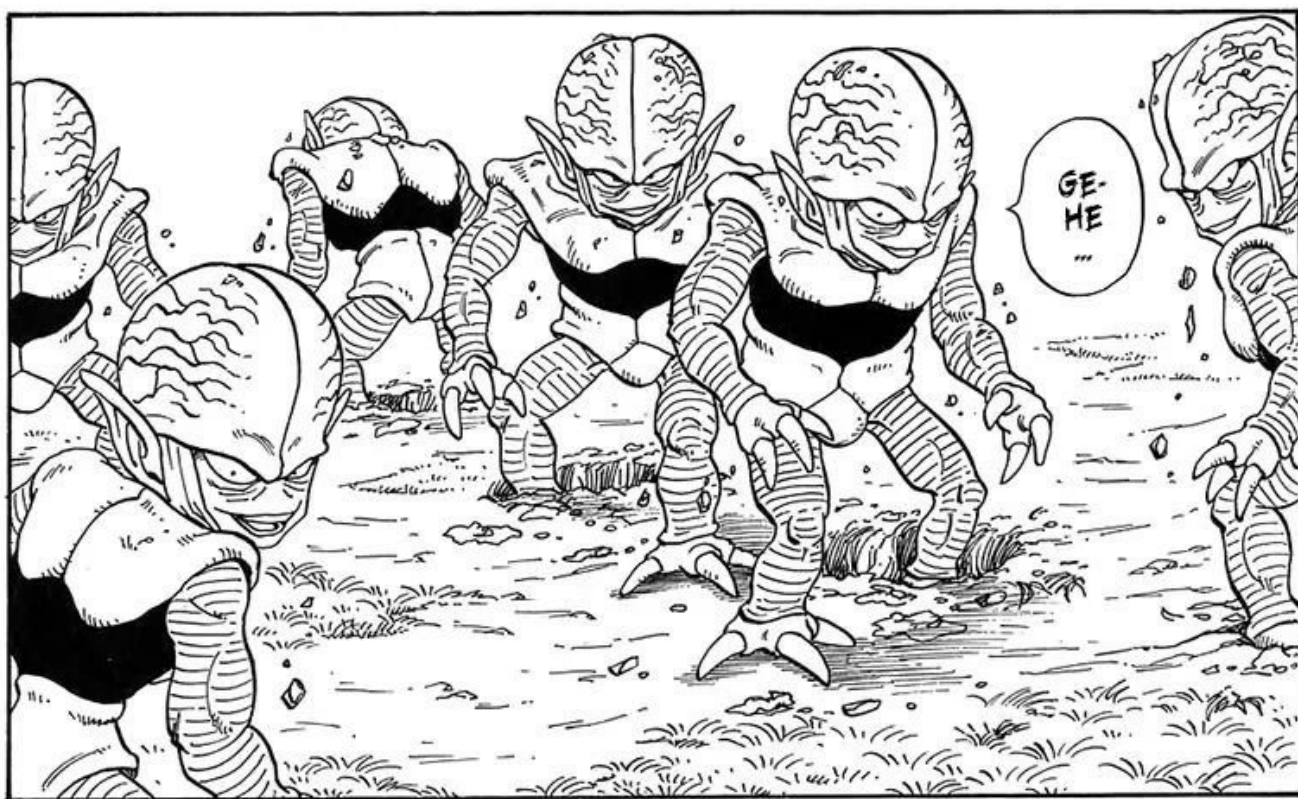
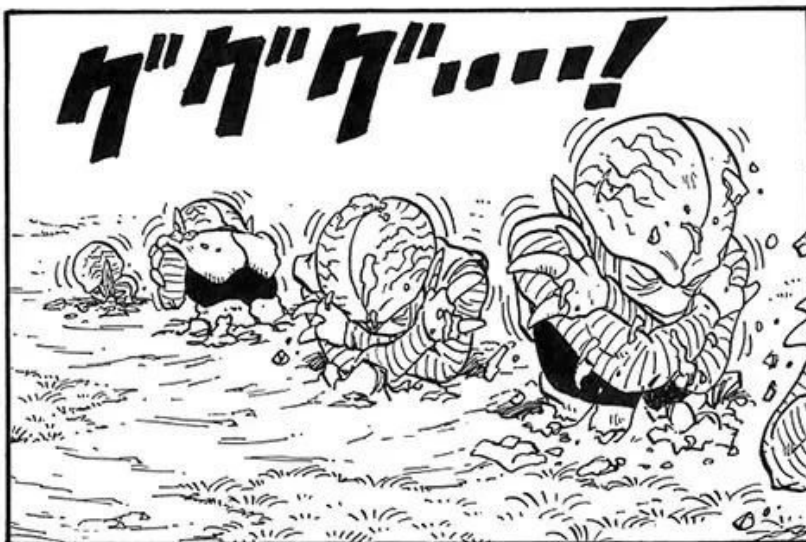


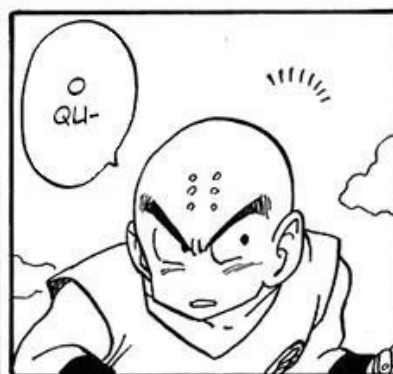


mangas
project.com.br









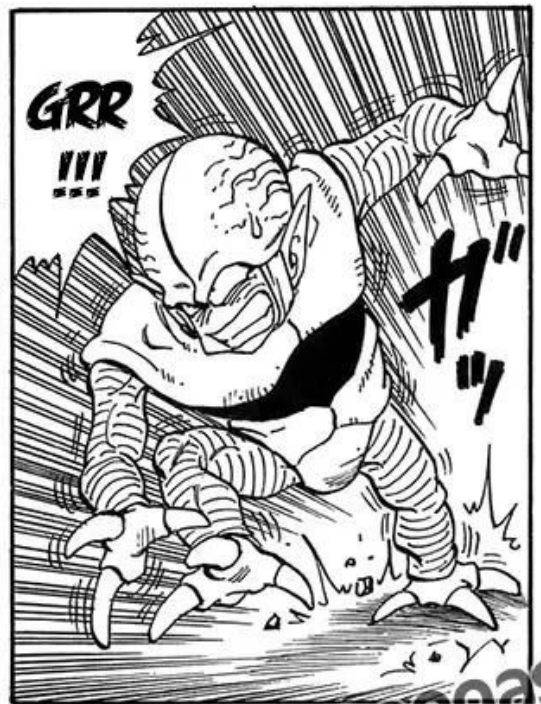
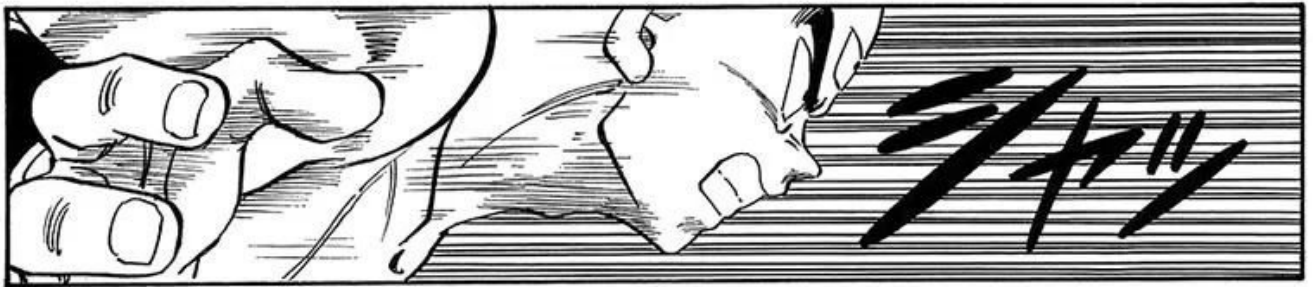
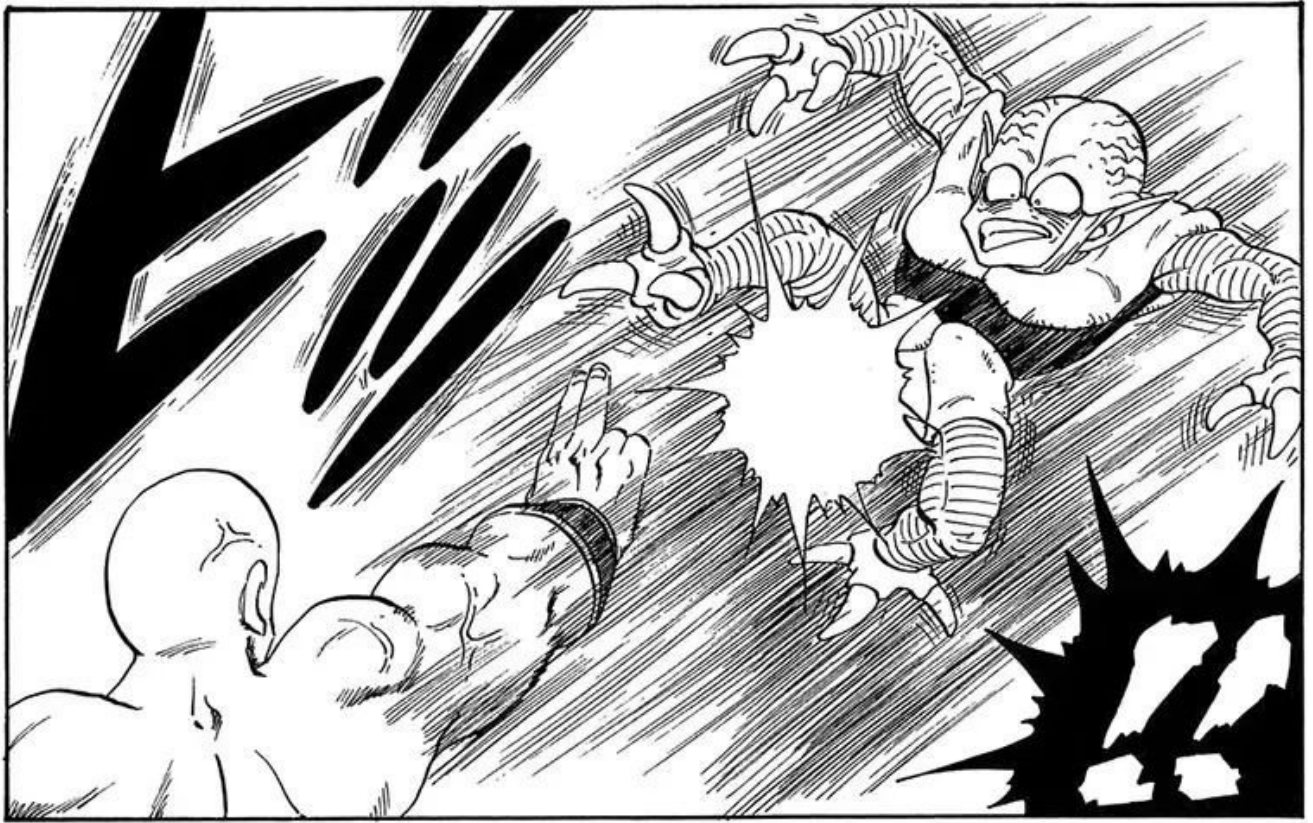


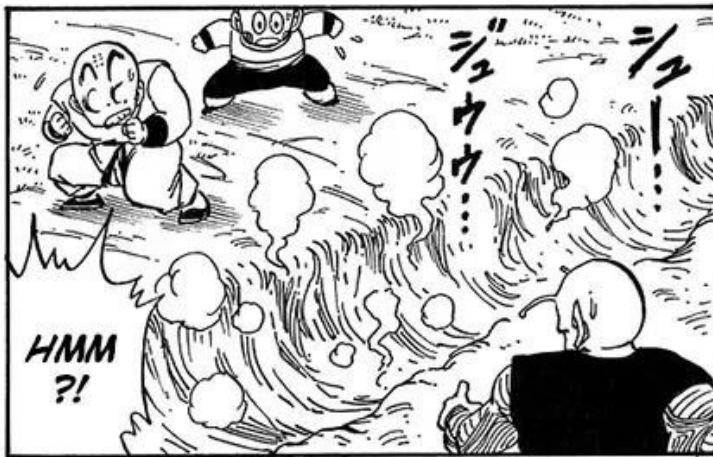
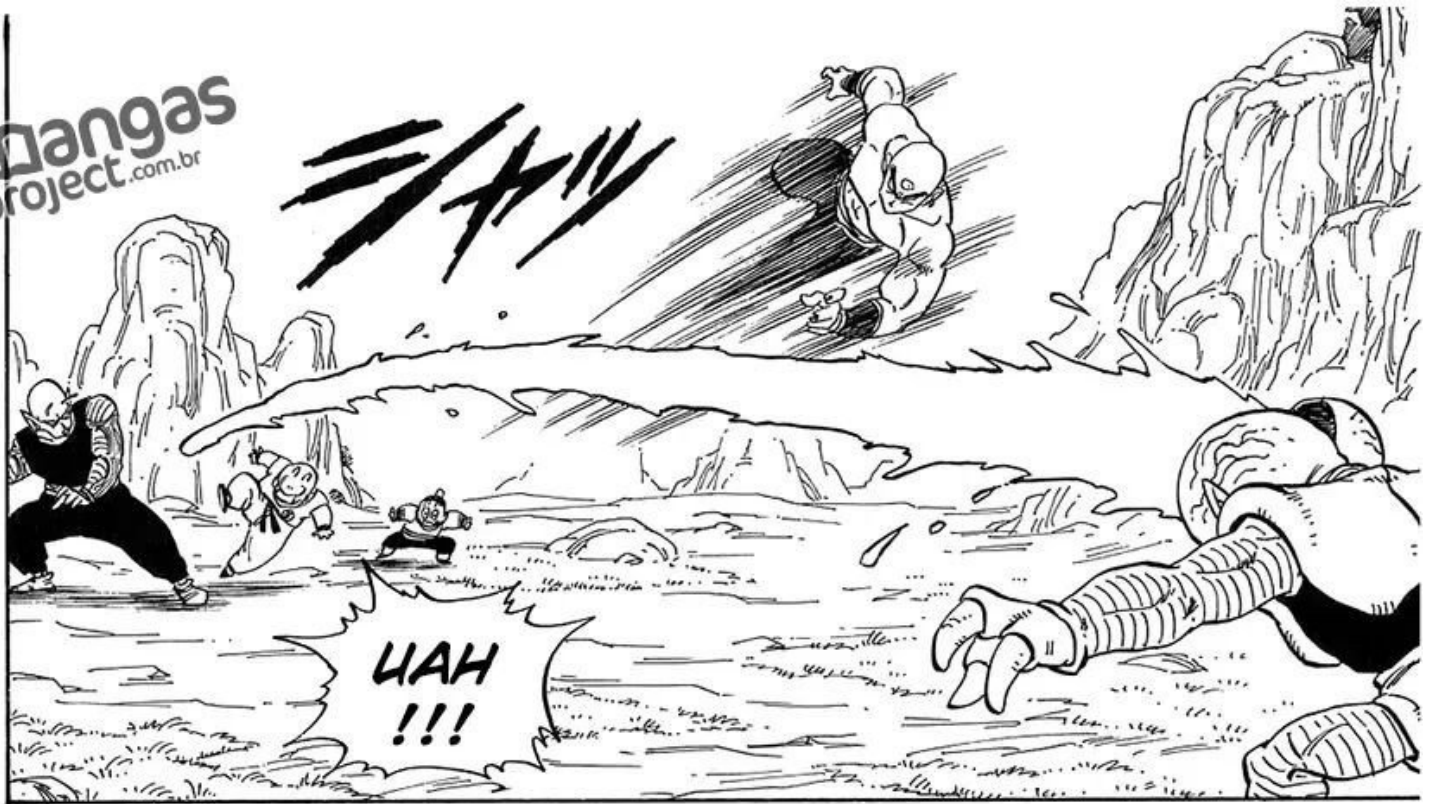
mangas
project.com.br

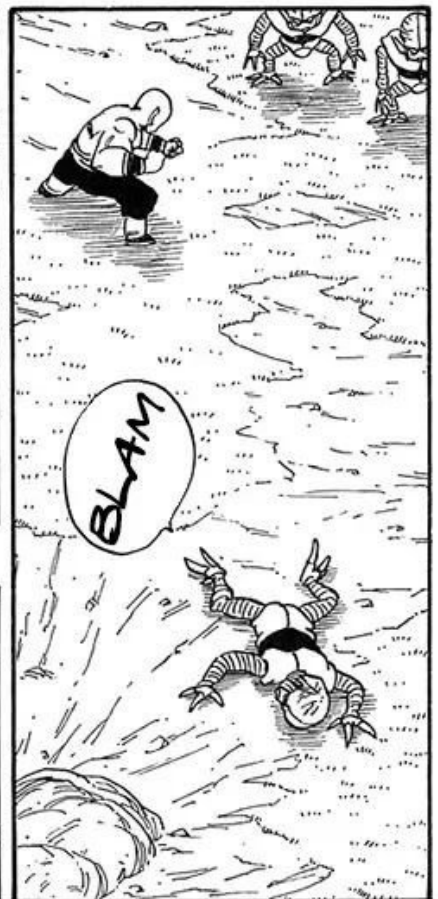
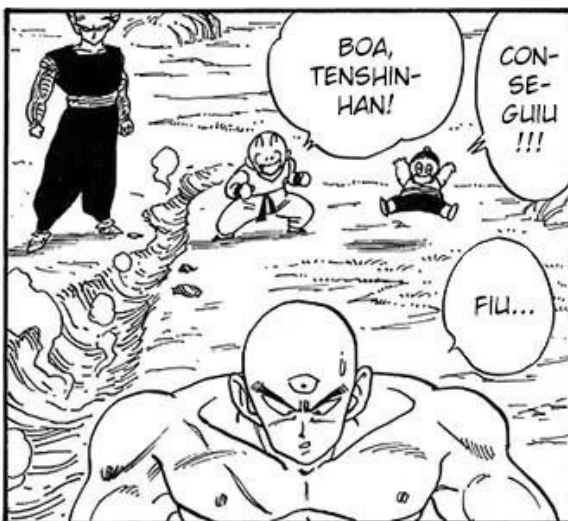
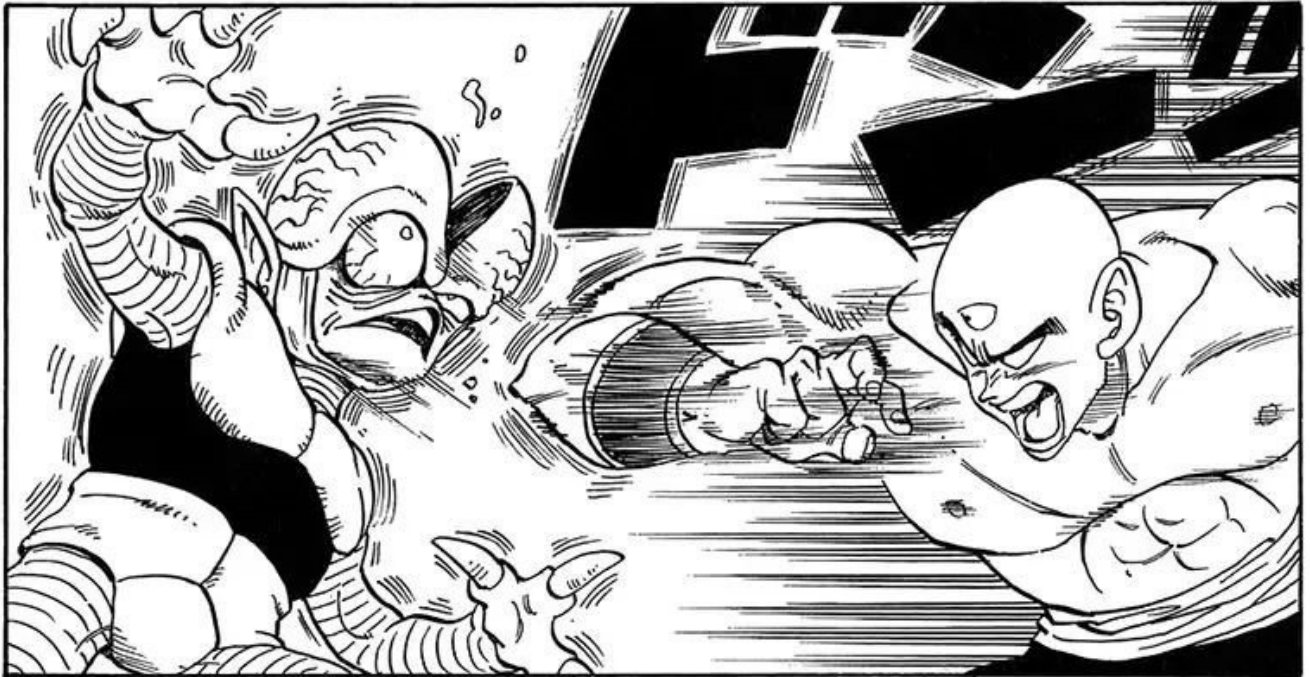








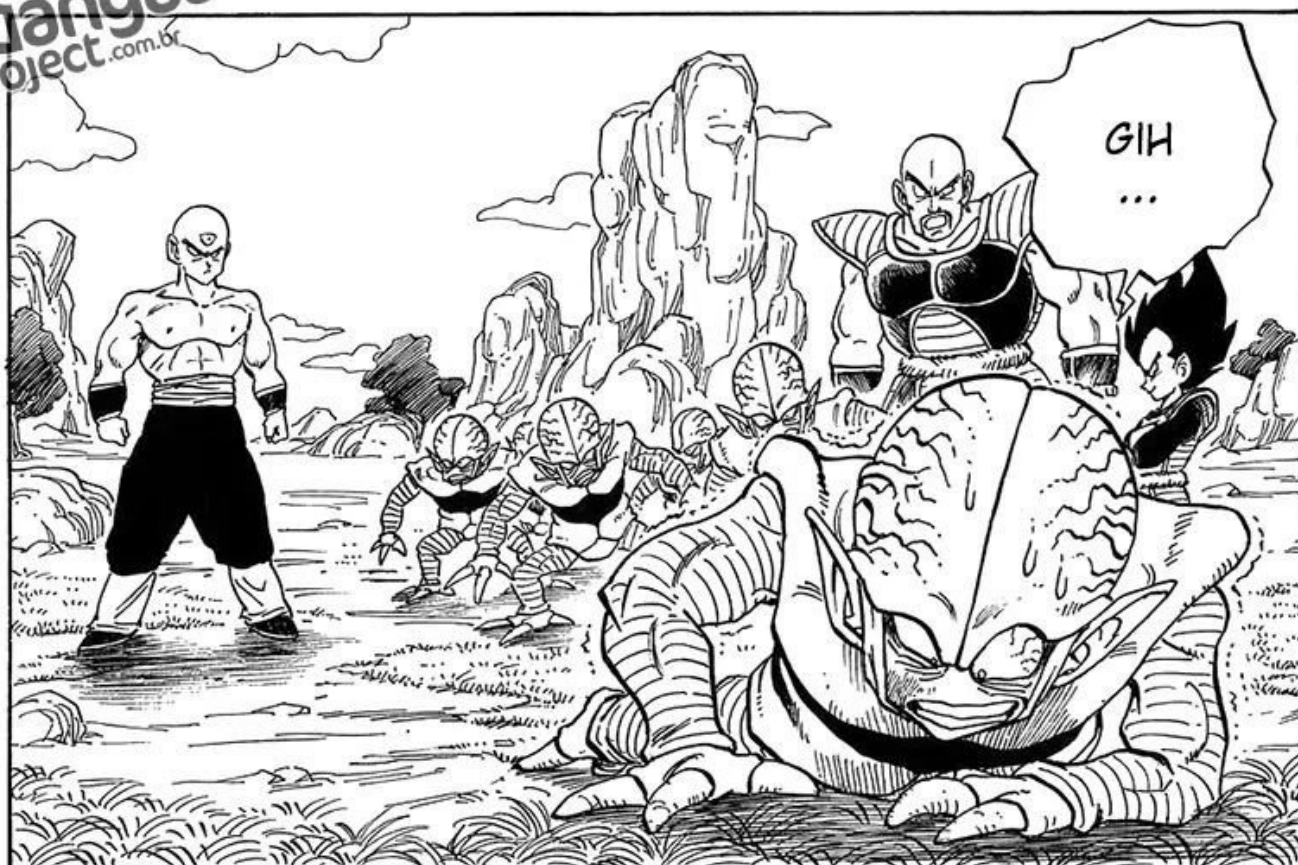






CAPÍTULO 215: A PREMONIÇÃO DE YAMCHA





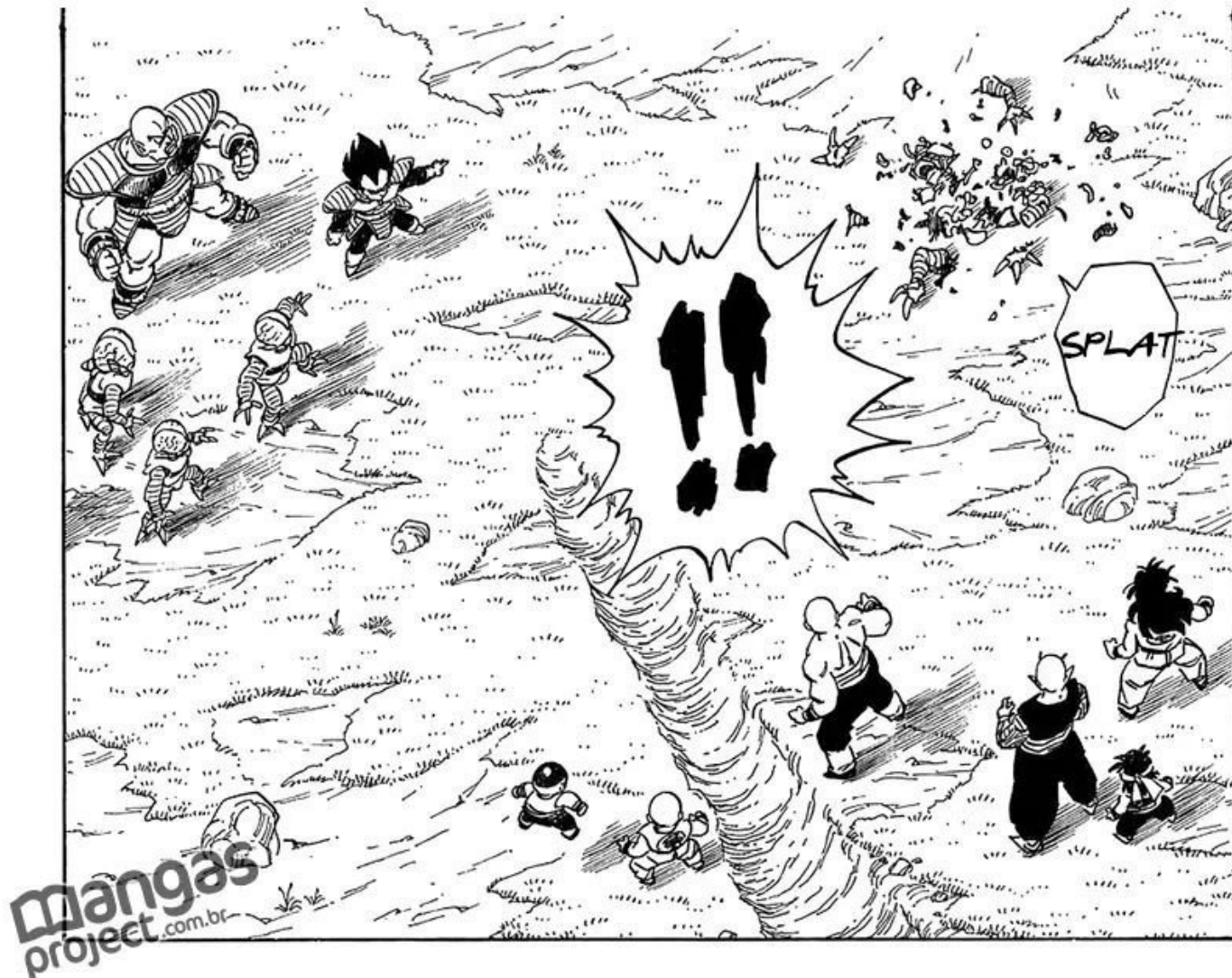


mangas
project.com.br



SFX: BUM

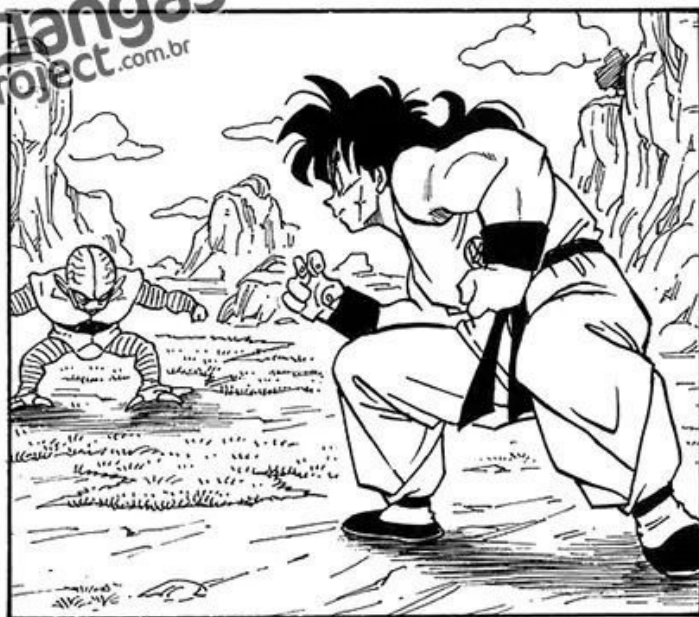




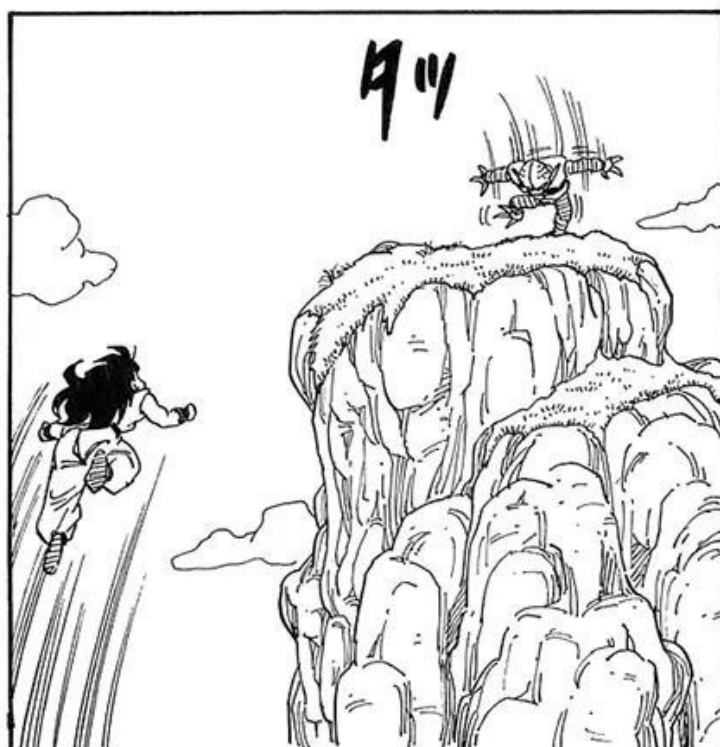




mangas
project.com.br







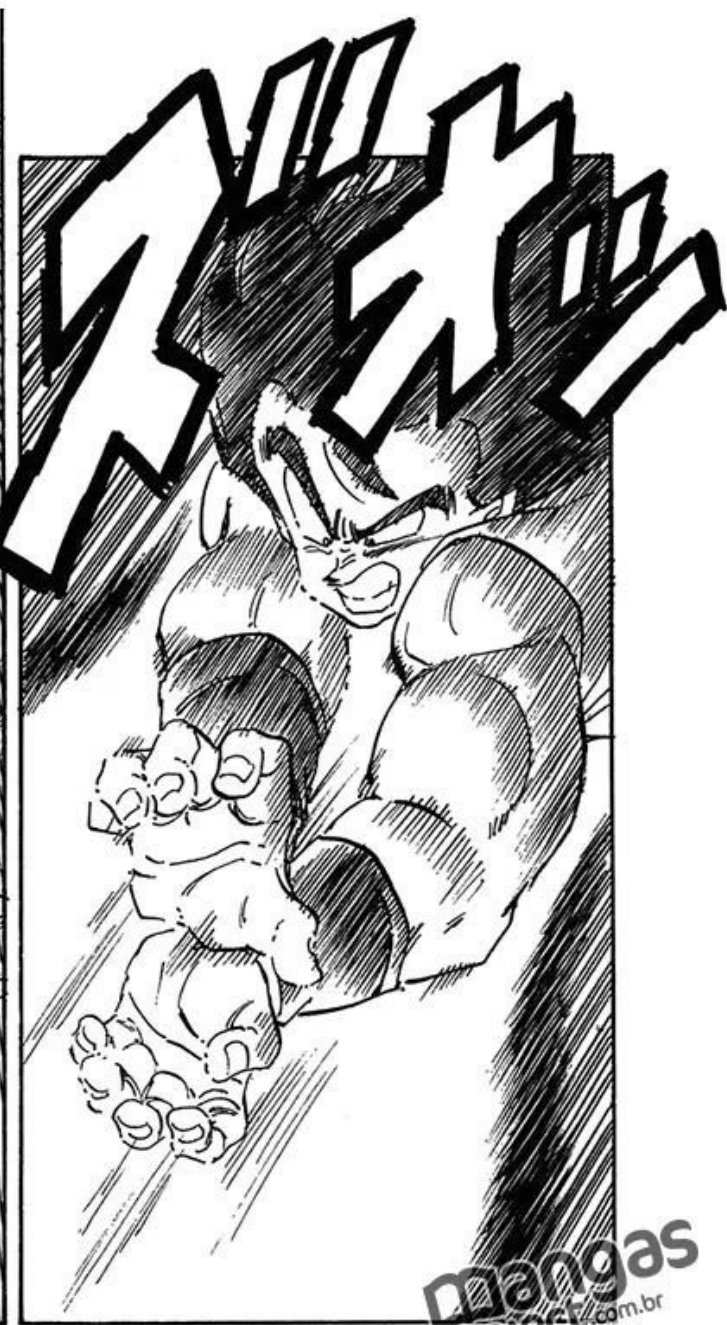


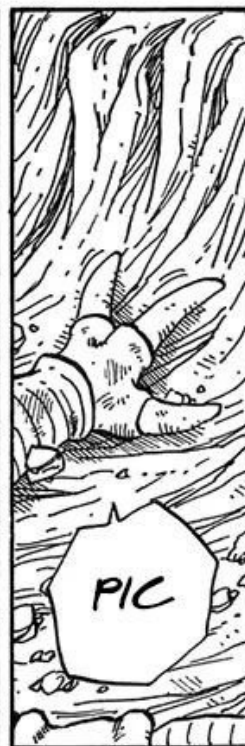
mangas
project.com



SFX: BLAM



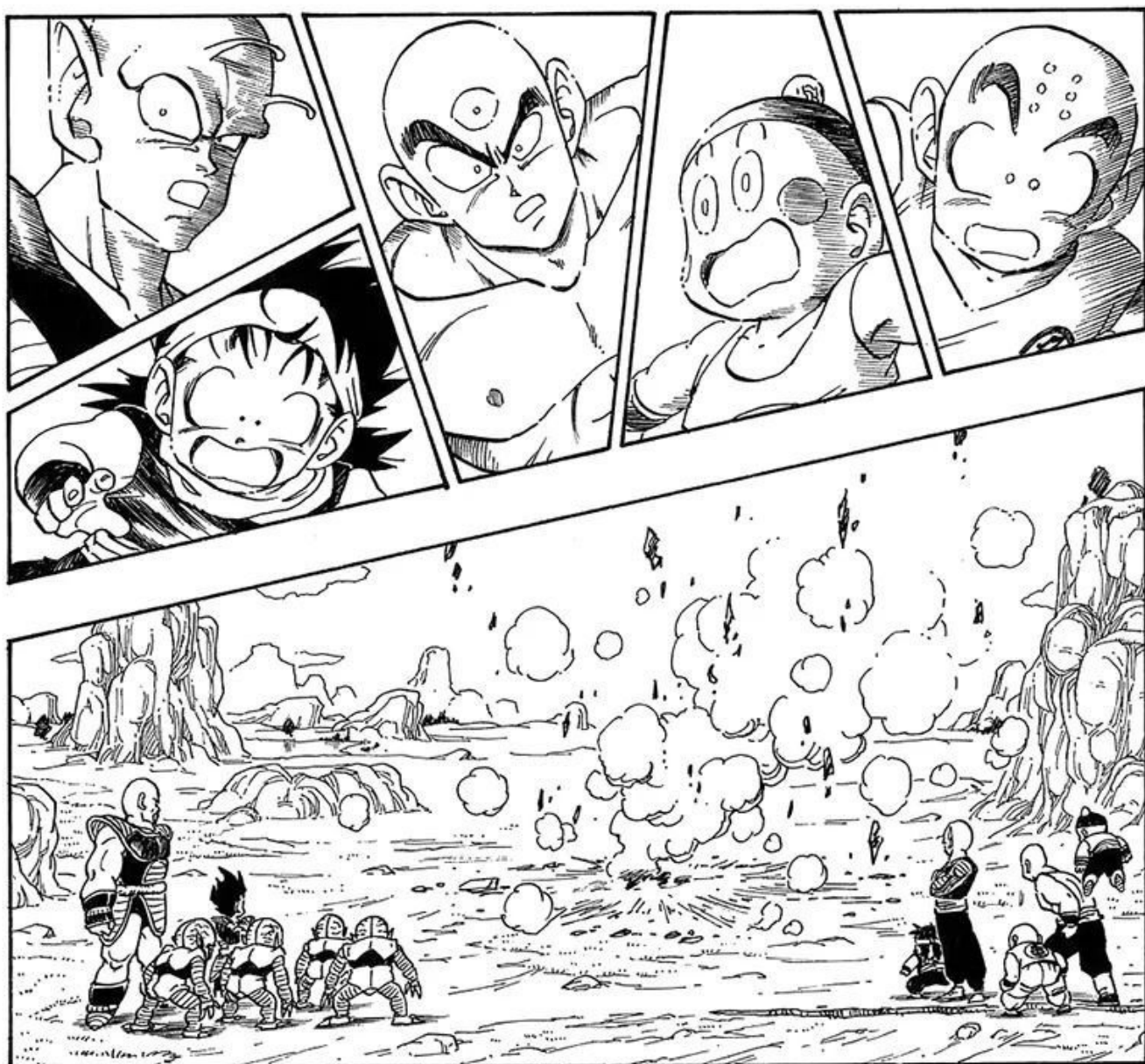


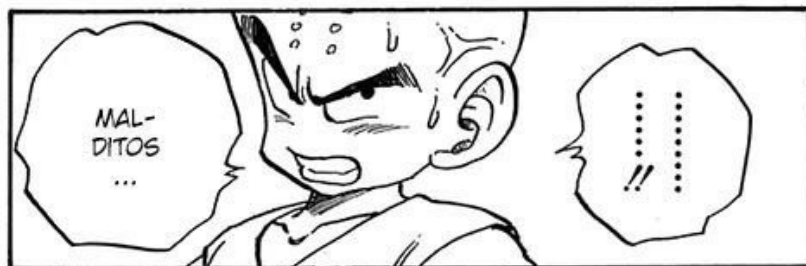
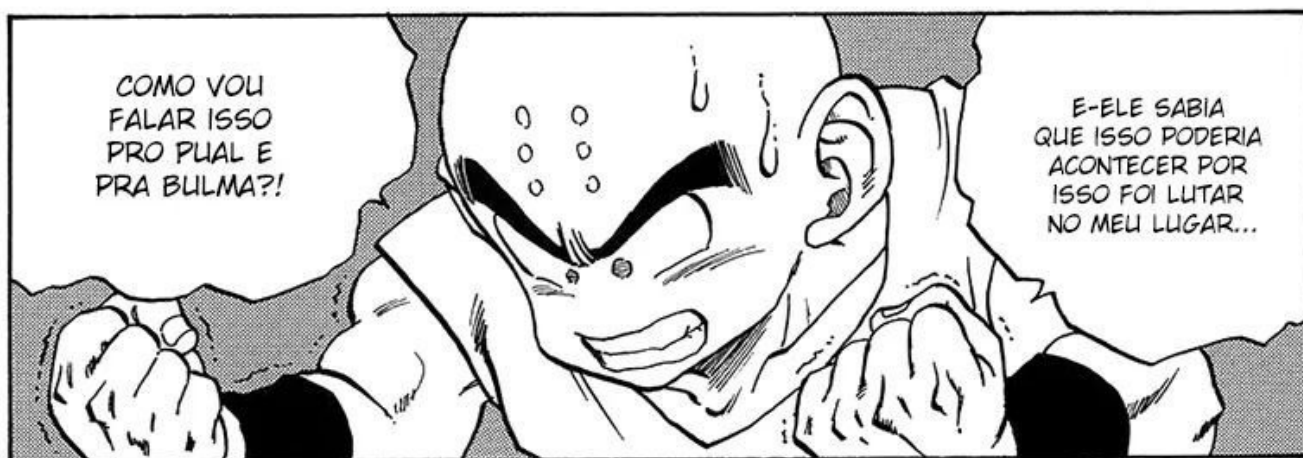
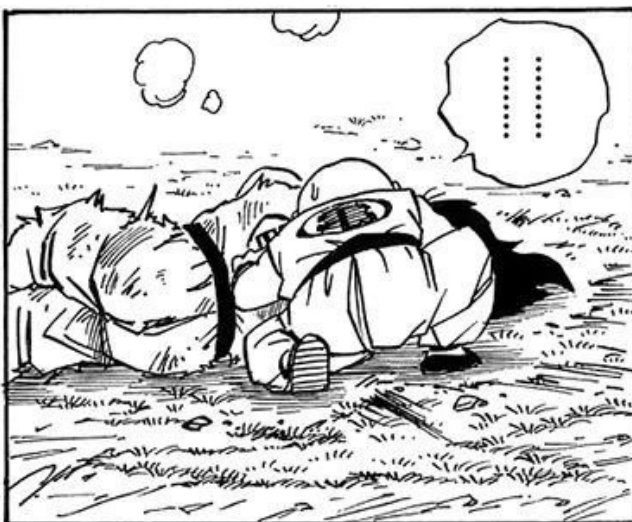




SFX: BUM









mangas
project.com.br



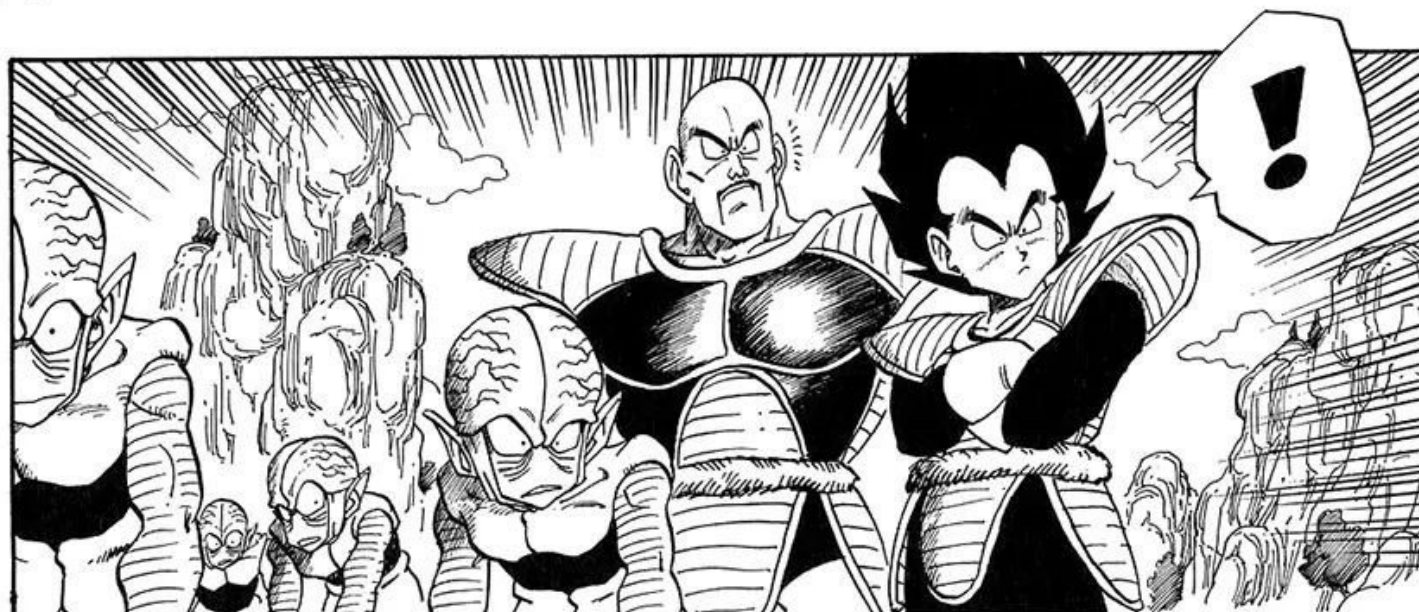


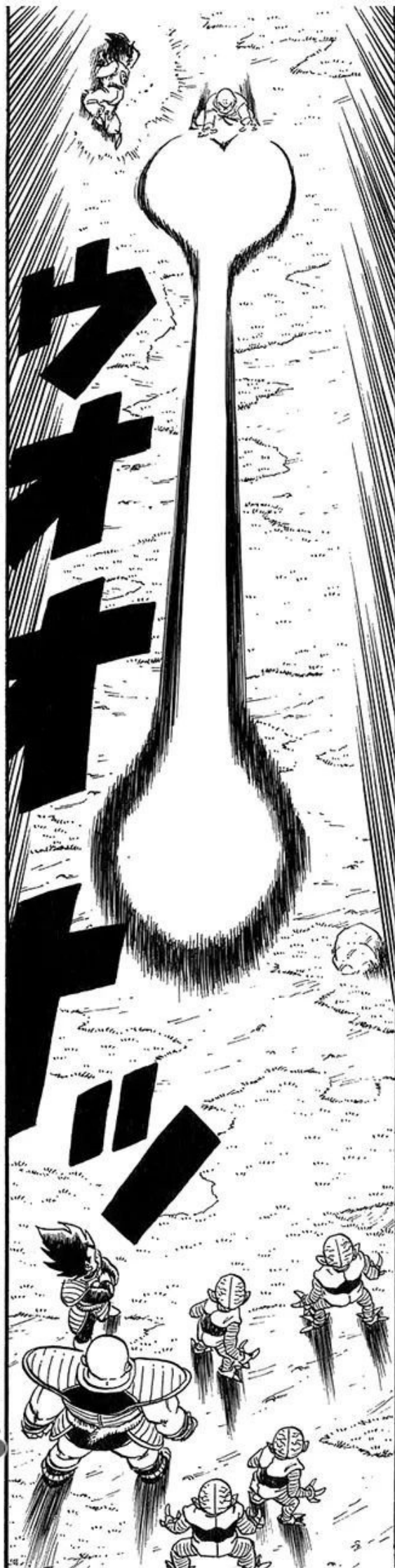
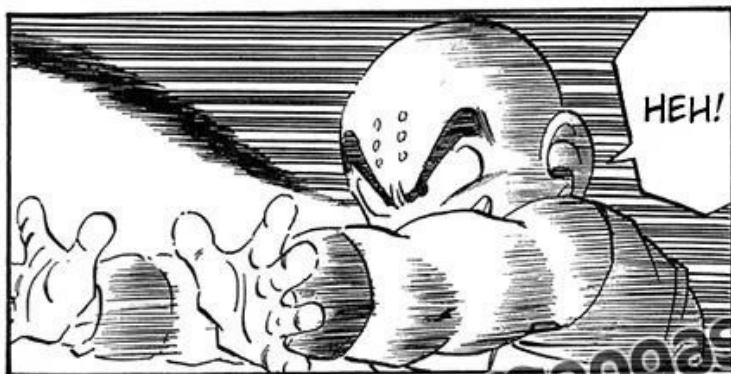
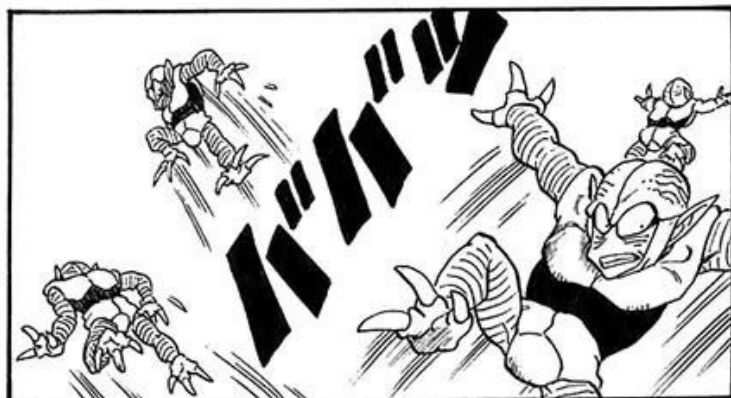
**CAPÍTULO 216:
OS GUERREIROS
ATERORIZADOS**

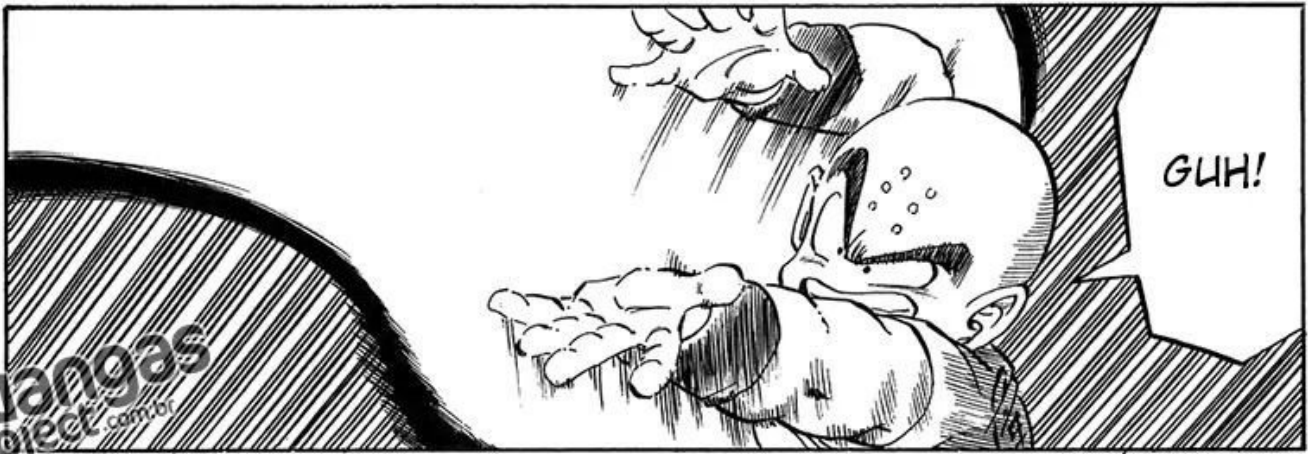




mangas
project.com.br







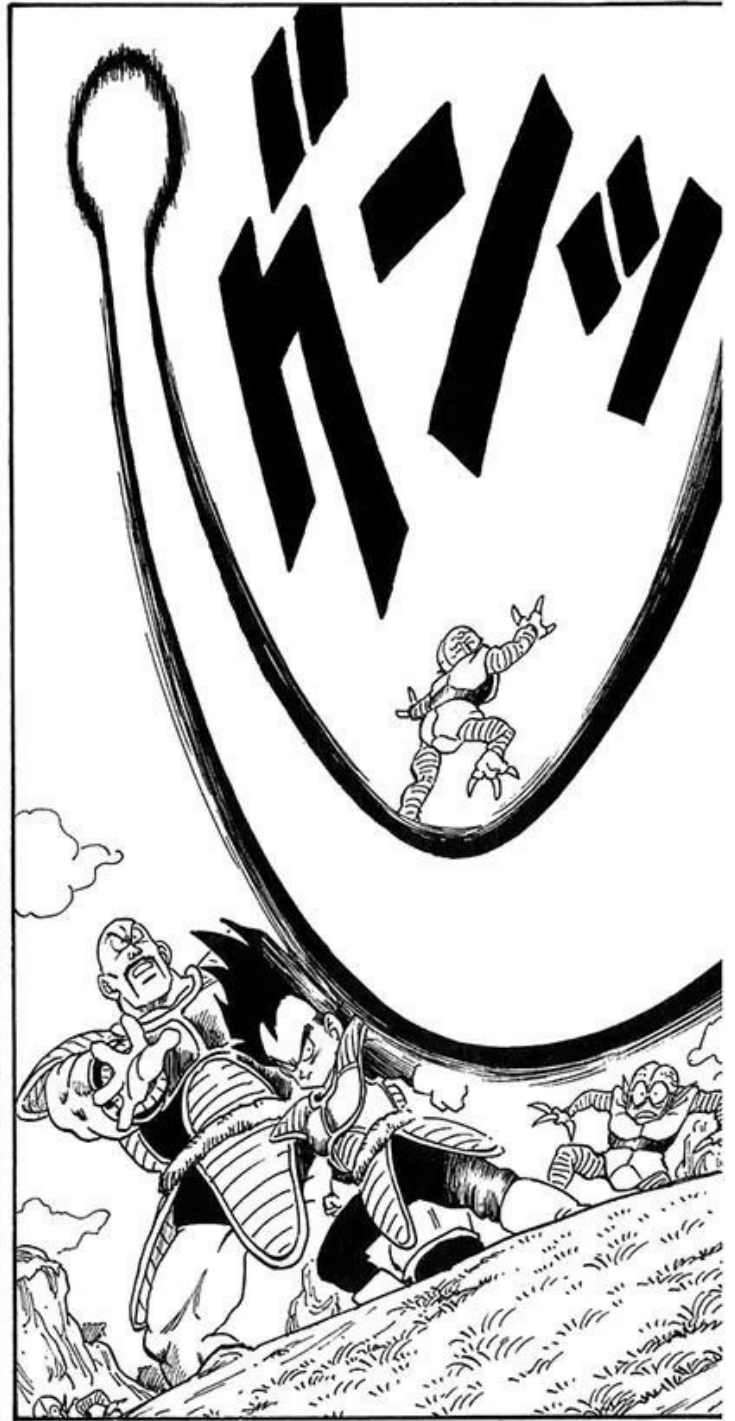
GUH!



HAAA
AAAA
III



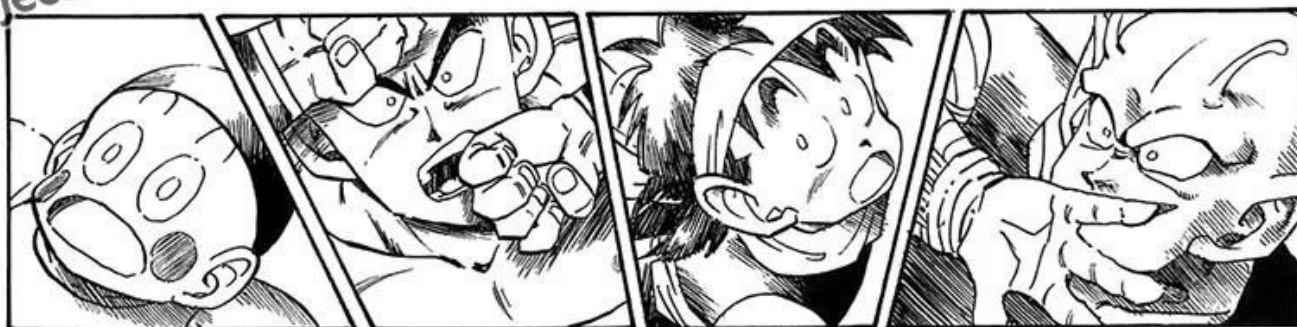
X Z



キ
キ
キ



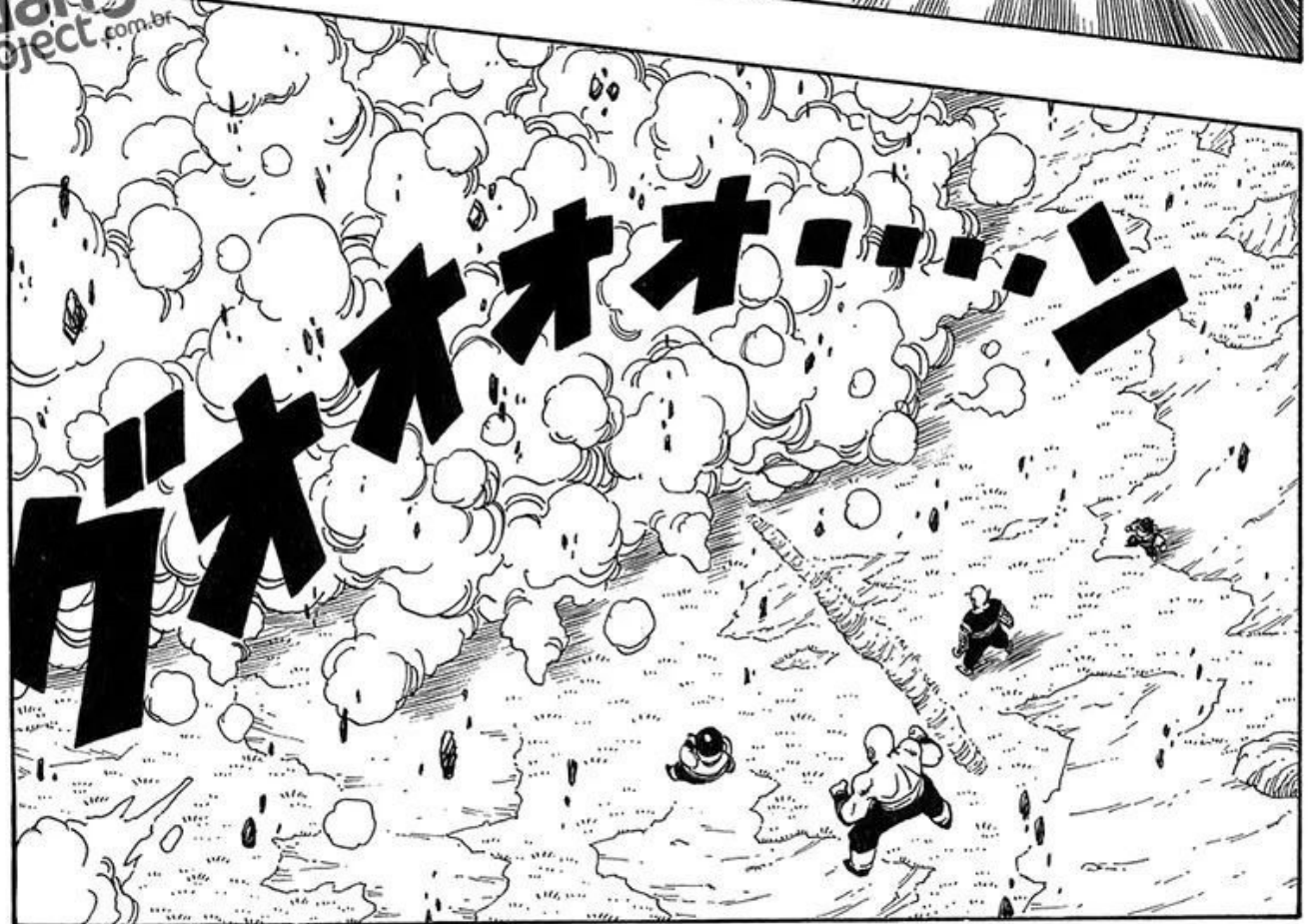
mangas
project.com.br

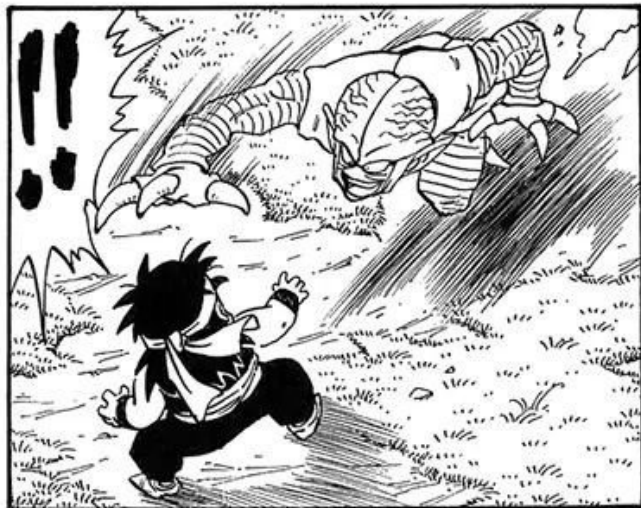


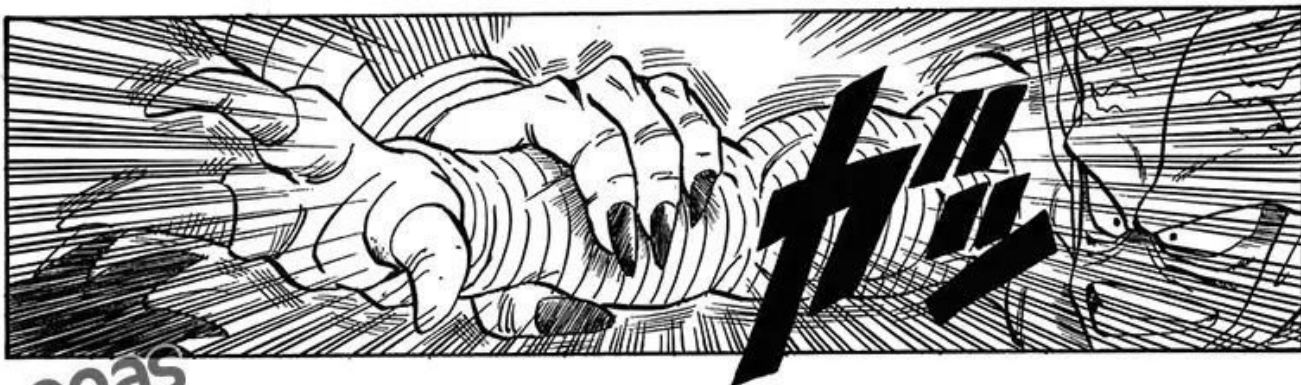




mangas
project.com.br







mangas
project.com.br

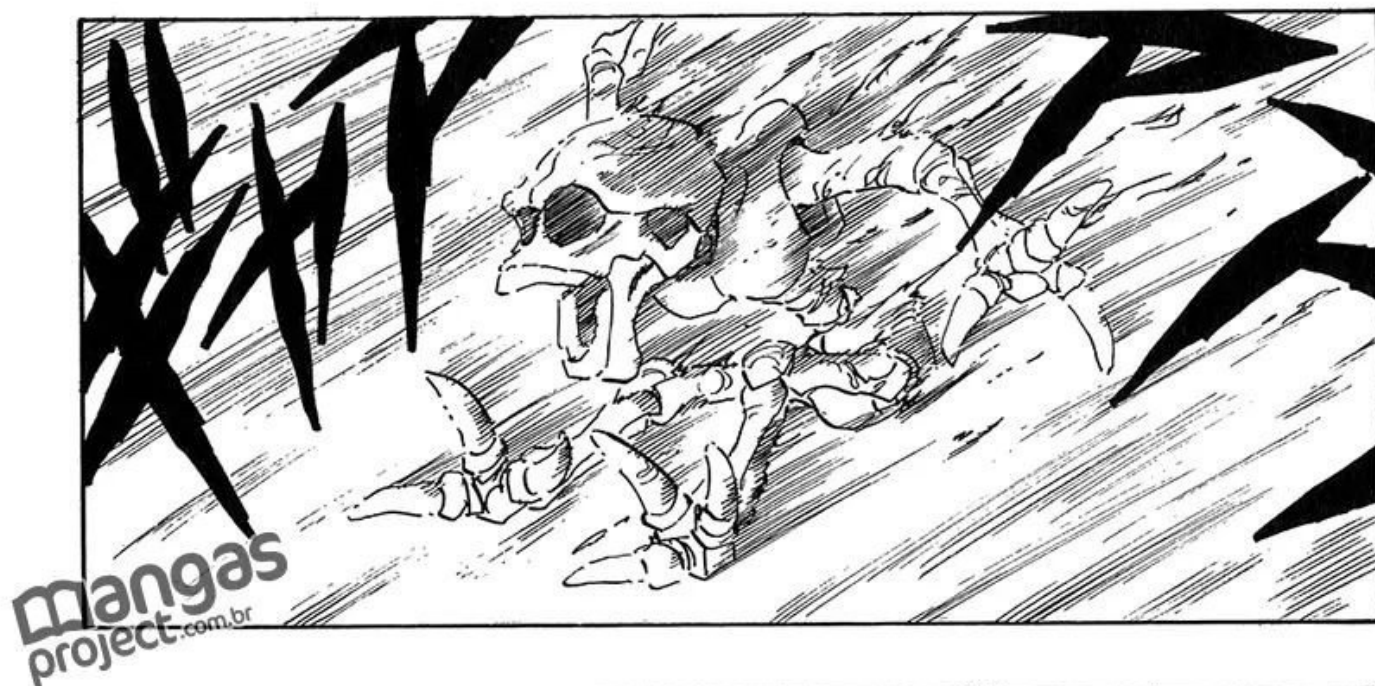


VÃ
PRO IN-
FERNO!



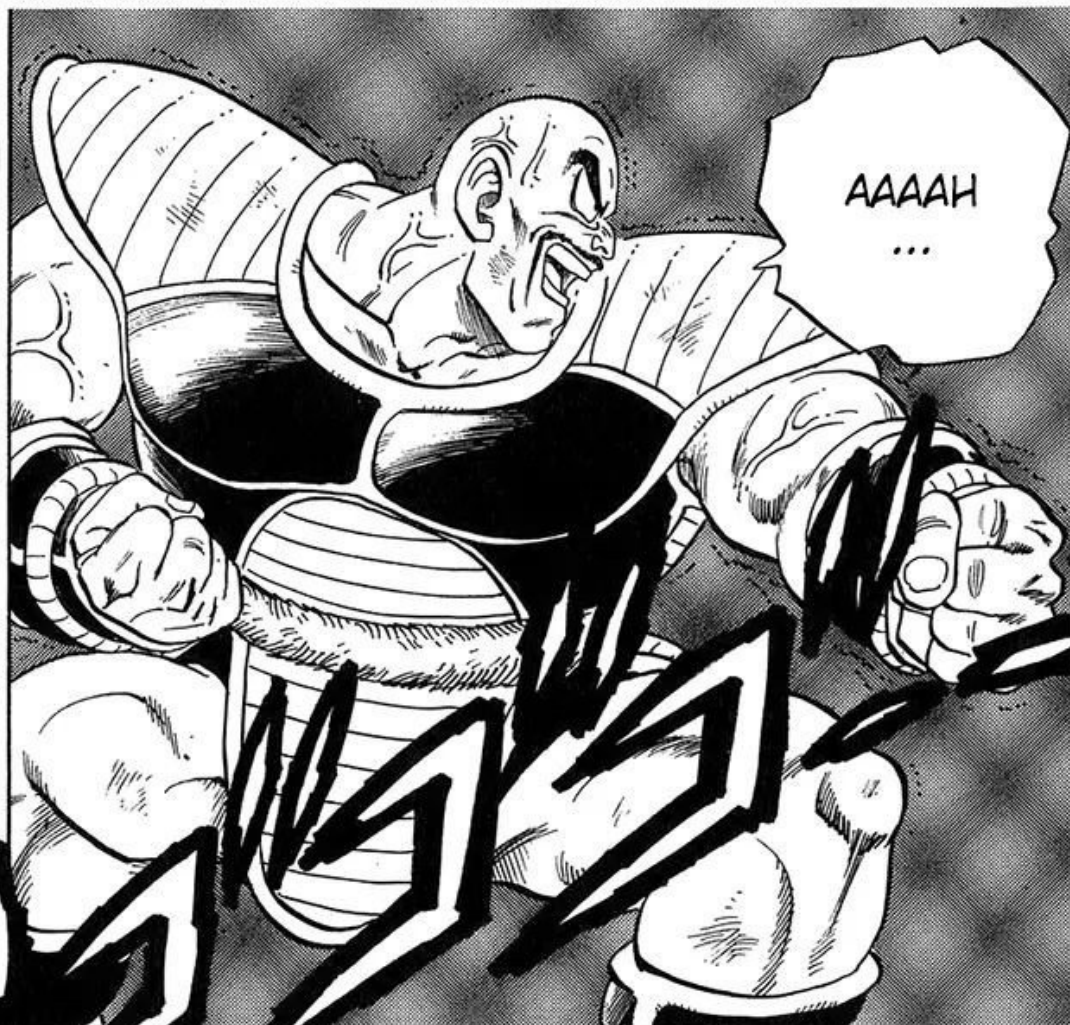
GII!













MANGÁ EM PDF
MONTADO POR:

JASON XCH

SIGA: @Jason_XCH(Twitter/X)

SCAN DO MANGÁ: SCANS PROJECT

ESTE, ASSIM COMO TODOS OS OUTROS MANGÁS SÃO FEITOS POR MEMBROS DE
SCAN, VALE RESSALTAR QUE TODOS OS CRÉDITOS DE TRADUÇÃO E EDIÇÃO SÃO
DESSAS PESSOAS, CONSIDERE CONHECER A SCAN RESPONSÁVEL DE CADA MANGÁ;
EU APENAS FAÇO UMA COMPILAÇÃO DOS VOLUMES EM PDF.